

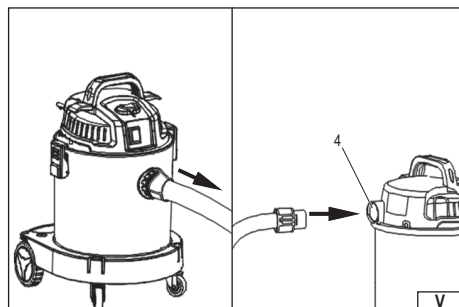
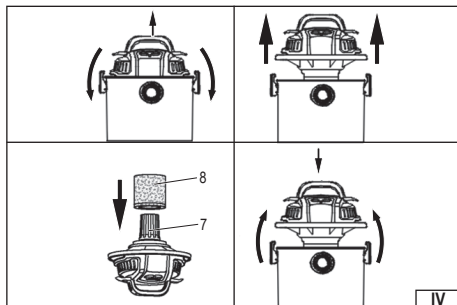
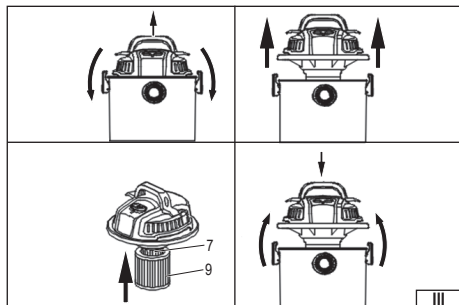
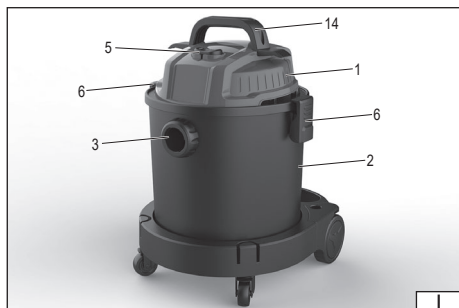
YATO



PL *ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY*
EN *INDUSTRIAL VACUUM CLEANER*
DE *INDUSTRIESAUGER*
RU *ПЫЛЕСОС ПРОМЫШЛЕННЫЙ*
UA *ПИЛОСОС ПРОМИСЛОВИЙ*
LT *PRAMONINIS DULKIŲ SIURBLYS*
LV *RŪPNIECISKAIS PUTEKLŠŪCĒJS*
CZ *PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ*
SK *PRIEMYSELNÝ VYSÁVAČ*
HU *IPARI PORSZÍVÓ*
RO *ASPIRATOR INDUSTRIAL*
ES *ASPIRADOR INDUSTRIAL*
FR *ASPIRATEUR INDUSTRIEL*
IT *ASPIRAPOLVERE INDUSTRIALE*
NL *INDUSTRIËLE STOFZUIGER*
GR *ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ*
BG *ИНДУСТРИАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА*
PT *ASPIRADOR INDUSTRIAL*
HR *INDUSTRIJSKI USISAVAČ*
AR *مكنسة كهربائية صناعية*

YT-85702





PL

1. pokrywa odkurzacza
2. zbiornik
3. otwór wlotowy
4. otwór wylotowy
5. włącznik
6. zaczepy pokrywy
7. kosz silnika
8. gąbka ochronna
9. filtr powietrza
10. rury przedłużające
11. wąż elastyczny
12. szeroka szczotka
13. wąska ssawka
14. rączka transportowa

EN

1. vacuum cleaner cover
2. tank
3. inlet hole
4. outlet hole
5. switch
6. cover hooks
7. engine basket
8. protective sponge
9. air filter
10. extension tubes
11. flexible hose
12. wide brush
13. narrow nozzle
14. transport handle

DE

1. Staubsaugerabdeckung
2. Tank
3. Einlassöffnung
4. Auslassöffnung
5. Schalter
6. Abdekhaken
7. Motorkorb
8. Schutzschwamm
9. Luftfilter
10. Verlängerungsröhre
11. flexibler Schlauch
12. breiter Pinsel
13. schmale Düse
14. Transportgriff

RU

1. чехол для пылесоса
2. танк
3. входное отверстие
4. выходное отверстие
5. переключатель
6. крышки крючков
7. корзина двигателя
8. защитная губка
9. воздушный фильтр
10. удлинительные трубки
11. гибкий шланг
12. широкая кисть
13. узкое сопло
14. транспортировочная ручка

UA

1. кришка пилососа
2. танк
3. вхідний отвір
4. вихідний отвір
5. перемикач
6. гачки для кришок
7. кошик двигуна
8. захисна губка
9. повітряний фільтр
10. подовжувальні трубки
11. гнучкий шланг
12. широка щітка
13. вузьке сопло
14. ручка для транспортування

SK

1. kryt vysávača
2. nádrž
3. vstupný otvor
4. výstupný otvor
5. prepínač
6. háky na kryty
7. koš motora
8. ochranná špongia
9. vzduchový filter
10. predžvaciacie trubice
11. flexibilná hadica
12. široký štetec
13. úzka tryska
14. prepravná rukoväť

FR

1. housse d'aspirateur
2. réservoir
3. orifice d'entrée
4. orifice de sortie
5. interrupteur
6. crochets de recouvrement
7. panier moteur
8. éponge de protection
9. filtre à air
10. tubes d'extension
11. tuyau flexible
12. large brosse
13. buse étroite
14. poignée de transport

BG

1. капак на прахосмукачката
2. резервоар
3. входен отвор
4. изходен отвор
5. превключвател
6. куки за капак
7. кошница на двигателя
8. защитна гъба
9. въздушен филтър
10. удължителни тръби
11. гъвкав маркуч
12. широка четка
13. тясна дюза
14. дръжка за транспортиране

LT

1. dulkių siurblio dangtis
2. bakas
3. įleidimo anga
4. išleidimo anga
5. jungiklis
6. dangtelio kabliukai
7. variklio krepšelis
8. apsauginė kempinė
9. oro filtras
10. prailginimo vamzdžiai
11. lanksti žama
12. platus šepetys
13. siauras antgalis
14. transportavimo rankena

HU

1. porszívó fedele
2. tartály
3. beömlőnyílás
4. kimeneti nyílás
5. kapcsoló
6. fedőhorgok
7. motorosár
8. védőszivacs
9. légszűrő
10. hosszabbító csövek
11. flexibilis tömlő
12. széles ecset
13. keskeny fűvóka
14. szállítófogantyú

IT

1. copertura per aspirapolvere
2. carro armato
3. foro di ingresso
4. foro di uscita
5. interruttore
6. ganci di copertura
7. cestello motore
8. spugna protettiva
9. filtro dell'aria
10. tubi di prolunga
11. tubo flessibile
12. pennello largo
13. ugello stretto
14. maniglia di trasporto

PT

1. tampa do aspirador
2. tanque
3. abertura da entrada
4. abertura da tomada
5. troca
6. ganchos de cobertura
7. cesto do motor
8. esponja protetora
9. filtro de ar
10. tubos de extensão
11. mangueira flexível
12. arbusto largo
13. ventosa estreita
14. alavanca de transporte

LV

1. putekšsūcēja pārsegs
2. tvertne
3. ieplūdes atvere
4. izejas caurums
5. slēdzis
6. vāka āķi
7. dzinēja grozs
8. aizsargsūklis
9. gaisa filtrs
10. pagarinājuma caurules
11. elastīga šļūtene
12. plata birste
13. šaura sprausla
14. transportēšanas rokturis

RO

1. capac aspirator
2. rezervor
3. orificiu de admisie
4. orificiu de iesire
5. comutator
6. cârlige de acoperire
7. coșul motorului
8. burete protector
9. filtru de aer
10. tuburi de extensie
11. furtun flexibil
12. pensulă lată
13. duză îngustă
14. mâner de transport

NL

1. stofzuigerhoes
2. tank
3. inlaatgat
4. uitlaatgat
5. schakelaar
6. bedek de haken
7. motormand
8. beschermende spons
9. luchtfilter
10. verlengbuizen
11. flexibele slang
12. brede kwast
13. smal mondstuk
14. transportgreep

HR

1. poklopac usisavača
2. spremnik
3. ulazni otvor
4. izlazni otvor
5. prekidač
6. kuke za poklopce
7. košara motora
8. zaštitna spužva
9. zračni filter
10. produžne cijevi
11. fleksibilno crijevo
12. široka četka
13. uska mlaznica
14. ručka za nošenje

CZ

1. kryt vysavače
2. nádrž
3. vstupní otvor
4. výstupní otvor
5. přepínač
6. háčky na kryty
7. koš motoru
8. ochranná houba
9. vzduchový filtr
10. prodlužovací trubice
11. flexibilní hadice
12. široký kartáč
13. úzká tryska
14. přepravní rukojeť

ES

1. cubierta de aspiradora
2. tanque
3. orificio de entrada
4. orificio de salida
5. interruptor
6. ganchos de cubierta
7. cesta del motor
8. esponja protectora
9. tubo de aire
10. tubos de extensión
11. manguera flexible
12. pincel ancho
13. boquilla estrecha
14. asa de transporte

GR

1. κάλυμμα ηλεκτρικής σκούπας
2. δεξαμενή
3. οπή εισόδου
4. οπή εξόδου
5. διακόπτης
6. γάντζοι καλύμματος
7. καλάθι κινητήρα
8. προστατευτικό σφουγγάρι
9. φίλτρο αέρα
10. σωλήνες επέκτασης
11. εύκαμπτος σωλήνας
12. φαρδιά βούρτσα
13. στενό ακροφύσιο
14. λαβή μεταφοράς

AR

1. غطاء المكنسة الكهربائية
2. خزان
3. فتحة المدخل
4. فتحة المخرج
5. التبديل
6. حطافات العطاء
7. سلة المحرك
8. إسفنجة واقية
9. فتر الهواء
10. أنابيب التمديد
11. خرطوم مرن
12. فرشاة عريضة
13. فوهة ضيقة
14. مقبض النقل



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jäläsa instrukciou
Přečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluze
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ التليل



Druga klasa bezpieczerstwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Ten symbol informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbrany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детально інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirmas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirmą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirmo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atziedojo pārstādī ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atziedošanās un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atziedošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēju.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákeze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szétválasztva gyűjtse és a hulladék meniségéének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deseurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deseuri. Deseurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deseuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deseurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτηση του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njegzino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

بشر هذا الرمز الي انه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمواد) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدة بشكل انتقائي وتسليمها الي نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات ونقل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً تديداً للإنسان وسبب تفرجات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. مزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Odkurzacz do pracy na sucho i na mokro przeznaczony jest do zbierania zanieczyszczeń stałych oraz cieczy z różnych powierzchni, takich jak podłogi, blaty robocze czy wnętrza pojazdów. Bezworkowa konstrukcja z filtrem powietrza i gąbką ochronną sprawia, że zanieczyszczenia zatrzymywane są na filtrze i gromadzą się bezpośrednio w zbiorniku, co ułatwia ich opróżnianie oraz ogranicza unoszenie się pyłu. Pojemny zbiornik w połączeniu z elastycznym węzłem, rurą oraz końcówkami roboczymi umożliwia czyszczenie zarówno większych powierzchni, jak i trudno dostępnych miejsc, takich jak narożniki i szczeliny. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

UWAGA! Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Standardowe wyposażenie obejmuje: gąbkę ochronną, filtr powietrza, wąż elastyczny, rury przedłużające, szeroką szczotkę oraz wąską ssawkę.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		YT-85702
Napięcie sieci	[V~]	220 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	1200
Pojemność zbiornika	[l]	20
Podciśnienie robocze	[kPa]	17
Klasa izolacji		II
Stopień ochrony		IPX4
Masa	[kg]	6

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Odkurzacz jest przeznaczony do pracy suchej i mokrej. Przed rozpoczęciem pracy polegającej na wciąganiu wody lub mokrych zanieczyszczeń, należy stosować się do zaleceń zawartych w tej instrukcji. Ich nieprzestrzeganie grozi porażeniem prądem elektrycznym, co w konsekwencji może stanowić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika oraz osób postronnych. Zabronione jest zasysanie innych płynów niż na bazie wody. Zasysanie farb, olejów, rozpuszczalników, benzyny i innych łatwopalnych substancji może prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia odkurzacza lub jego elementów, a także stanowić zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym, pożarem lub wybuchem. Przed zmianą rodzaju pracy należy zawsze opróżnić, a następnie oczyścić i osuszyć zbiornik odkurzacza. Zanieczyszczenia pozostałe w zbiorniku po poprzedniej pracy mogą zakłócić pracę w przypadku zmiany jej charakteru. Nigdy nie zasysać gorących, żarzących się lub płonących przedmiotów. Może to doprowadzić do pożaru lub wybuchu oraz narazić użytkownika na poważne obrażenia lub śmierć. Maksymalna temperatura zasysanych zanieczyszczeń nie może przekraczać

40 °C. Urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach zamkniętych i nie należy go wystawiać na działanie wody, w tym opadów atmosferycznych. Przed podłączeniem wtyczki kabla zasilającego urządzenie należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom widocznym na tabliczce znamionowej urządzenia. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan urządzenia, w tym stan kabla zasilającego i wtyczki. W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek, nie należy używać urządzenia. Uszkodzone kable i przewody muszą być wymienione na nowe w specjalistycznym zakładzie. Stopień ochrony podany w tabeli z danymi technicznymi zostanie zapewniony, jeżeli urządzenie zostanie podłączone do gniazdka o co najmniej takim samym stopniu ochrony. Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy upewnić się, że została odłączona wtyczka przewodu zasilającego od gniazda sieciowego. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Także podczas pracy należy zwrócić uwagę, aby urządzenie znajdowało się w miejscu niedostępnym dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Urządzenie przenosić za pomocą uchwytu, nie przemieszczać urządzenia ciągnąc za kabel zasilający. W przypadku stosowania odkurzacza jako dmuchawy, zabronione jest kierowanie wylotu węża w stronę ludzi i zwierząt. Należy regularnie sprawdzać stan węża. Zabronione jest użytkowanie odkurzacza z uszkodzonym węzem.

OBŚLUGA URZĄDZENIA

Przygotowanie do pracy

Przed rozpoczęciem pracy z odkurzaczem należy przygotować go do użytkowania. Odkurzacza ustawić na stabilnej, równej powierzchni, upewnić się, że przewód zasilający nie jest podłączony do gniazda sieciowego, a włącznik pozostawić w położeniu wyłączonym. Następnie odchylić zaczepy pokrywy, zdjąć pokrywę odkurzacza i sprawdzić stan zbiornika; w razie obecności zanieczyszczeń opróżnić go i oczyścić. W zależności od planowanego trybu pracy sprawdzić czy zastosowano odpowiedni element filtrujący: filtr powietrza podczas pracy na sucho lub gąbkę ochronną podczas pracy na mokro. Element filtrujący powinien być prawidłowo osadzony na koszu silnika, czysty, suchy i nieuszkodzony; w przypadku silnego zabrudzenia należy go oczyścić lub wymienić na nowy.

Po wykonaniu tych czynności założyć pokrywę na zbiornik, wyrównać ją względem krawędzi zbiornika i zamknąć zaczepy pokrywy. Należy upewnić się, że wszystkie zaczepy zostały całkowicie zażsażnięte, a pokrywa przylega szczelnie na całym obwodzie zbiornika. Koniec węża elastycznego wsunąć w otwór wlotowy, upewniając się, że jest stabilnie zamocowany, a na drugim końcu zamontować rury przedłużające (jeżeli potrzebne) oraz wybraną końcówkę roboczą odpowiednią do rodzaju wykonywanej pracy.

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem bez zamontowanego właściwie filtra powietrza lub gąbki ochronnej. Może to doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza, a także do porażenia prądem elektrycznym.

Montaż filtra powietrza (III)

Filtr powietrza powinien być zamontowany podczas pracy na sucho. Przed montażem lub demontażem filtra należy wyłączyć odkurzacza i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego. Następnie odchylić zaczepy pokrywy i zdjąć pokrywę odkurzacza. Filtr powietrza osadzić wokół kosza silnika w górnej części zespołu odkurzacza, tak aby przylegał równomiernie na całym obwodzie i był stabilnie zamocowany. Po zamontowaniu filtra założyć pokrywę na zbiornik i zamknąć zaczepy.

Filtr powietrza należy regularnie kontrolować pod kątem zabrudzenia. W przypadku nagromadzenia zanieczyszczeń filtr wyjąć po zdjęciu pokrywy, delikatnie opukać lub oczyścić miękką szczotką, usuwając pył z powierzchni. Jeżeli filtr jest mocno zabrudzony, można go umyć w czystej, letniej wodzie. Po umyciu filtr pozostawić do całkowitego wyschnięcia przez co najmniej 24 godziny przed ponownym zamontowaniem. Filtra powietrza nie wolno montować w stanie wilgotnym ani mokrym. W przypadku widocznego uszkodzenia lub braku możliwości skutecznego oczyszczenia zaleca się wymianę filtra na nowy w celu utrzymania prawidłowej skuteczności odkurzania. Podczas pracy na mokro filtr powietrza powinien pozostać wyjęty z urządzenia i nie może mieć kontaktu z cieczą.

Montaż gąbki ochronnej (IV)

Gąbka ochronna pełni funkcję filtra wlotowego podczas pracy na mokro. Przed montażem gąbki należy wyłączyć odkurzacza i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego, a następnie zdjąć pokrywę odkurzacza i zdjąć filtr powietrza (jeżeli jest zamontowany). Gąbkę ochronną umieścić na koszu silnika w zbiorniku, tak aby dokładnie go przykrywała. Gąbka powinna przylegać na całej powierzchni i dna kosza silnika, co zapewnia prawidłowe filtrowanie zanieczyszczeń płynnych i ogranicza

przedostawianie się piany oraz zanieczyszczeń do części silnikowej.

Podczas pracy na mokro, po osiągnięciu maksymalnego poziomu cieczy w zbiorniku, odkurzacz przestaje skutecznie zasysać. W takim przypadku należy przerwać pracę, wyłączyć odkurzacz, odłączyć przewód zasilający od gniazda, zdjąć pokrywę i opróżnić zbiornik. Po każdym opróżnieniu zbiornika gąbkę ochronną należy skontrolować, a w razie zabrudzenia wypłukać w czystej wodzie lub w wodzie z dodatkiem łagodnego środka myjącego. Po wypłukaniu gąbkę należy dokładnie wycisnąć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Gąbkę można ponownie użytkować po wysuszeniu. Gąbki ochronnej nie należy używać, jeżeli jest uszkodzona lub nadmiernie zużyta; w takim przypadku wymagana jest jej wymiana na nową.

Praca na sucho

Przed rozpoczęciem pracy na sucho odkurzacz powinien być przygotowany do użytkowania, a filtr powietrza prawidłowo zamontowany wokół kosza silnika w górnej części zespołu odkurzacza. W trybie pracy na sucho gąbka ochronna nie jest stosowana. Po przygotowaniu odkurzacza przewód zasilający podłączyć do odpowiednio zabezpieczonego gniazda sieciowego, a następnie ustawić włącznik w położeniu włączenia - „I”. Odkurzacz rozpocznie zasysanie zanieczyszczeń przez końcówkę roboczą, rurę i wąż elastyczny do wnętrza zbiornika. W trakcie pracy na sucho nie zasysać cieczy ani mokrych zanieczyszczeń, nie zasysać gorącego popiołu, żarzących się materiałów ani ostrych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić elementy odkurzacza. Podczas pracy należy obserwować siłę ssania. Wyraźny spadek siły ssania może oznaczać zapelnienie zbiornika lub zabrudzenie filtra powietrza. Po zakończeniu odkurzania lub w razie potrzeby włącznik ustawić w położeniu wyłączonym - „O”, a przewód zasilający odłączyć od gniazda sieciowego. Po odłączeniu zasilania można zdjąć pokrywę, sprawdzić stan zbiornika i w przypadku jego zapelnienia opróżnić go z zanieczyszczeń, a następnie ponownie założyć pokrywę, upewniając się, że wszystkie zaczepy zostały całkowicie zatrzaśnięte i pokrywa przylega szczelnie do zbiornika. Jeżeli na powierzchni filtra powietrza widoczne są nagromadzone zanieczyszczenia, filtr można wyjąć, delikatnie opukać lub oczyścić miękką szczotką z pyłu, a w razie silnego zabrudzenia umyć w czystej, letniej wodzie, dokładnie wysuszyć i ponownie zamontować.

Praca na mokro

Podczas pracy na mokro odkurzacz jest przeznaczony do zasysania cieczy oraz wilgotnych zanieczyszczeń z podłóg i innych powierzchni. Przed rozpoczęciem pracy na mokro zbiornik powinien być pusty, filtr powietrza zdemontowany, a gąbka ochronna prawidłowo zamontowana na koszu silnika w zbiorniku, tak aby dokładnie go przykrywała. Pokrywa odkurzacza musi być założona, zaczepy całkowicie zatrzaśnięte, a pokrywa powinna przylegać szczelnie na całym obwodzie zbiornika. Po przygotowaniu odkurzacza przewód zasilający należy podłączyć do odpowiednio zabezpieczonego gniazda sieciowego, a włącznik ustawić w położeniu włączenia - „I”. Odkurzacz rozpocznie zasysanie cieczy przez końcówkę roboczą, rurę i wąż elastyczny do wnętrza zbiornika. Podczas pracy na mokro odkurzacz nie powinien być używany do odkurzania suchego, drobnego pyłu; do takich zastosowań przeznaczony jest tryb pracy na sucho z filtrem powietrza.

W trakcie pracy na mokro należy obserwować zachowanie odkurzacza. Po osiągnięciu maksymalnego poziomu cieczy w zbiorniku odkurzacz przestaje skutecznie zasysać, co oznacza konieczność przerwania pracy i opróżnienia zbiornika. W takiej sytuacji włącznik należy ustawić w położeniu wyłączonym - „O”, przewód zasilający odłączyć od gniazda sieciowego, zdjąć pokrywę i ostrożnie opróżnić zbiornik z cieczy. Przy każdym opróżnieniu zbiornika zaleca się sprawdzenie stanu gąbki ochronnej i w razie zabrudzenia jej oczyszczenie. Po zakończeniu opróżniania pokrywe ponownie założyć, wyrównać względem krawędzi zbiornika, zamknąć zaczepy i upewnić się, że pokrywa przylega szczelnie na całym obwodzie. W razie zauważenia wycieku cieczy z obudowy odkurzacza pracę należy natychmiast przerwać, włącznik ustawić w położeniu wyłączonym, przewód zasilający odłączyć od gniazda sieciowego i nie kontynuować użytkowania do czasu sprawdzenia stanu odkurzacza.

Funkcja dmuchawy (V)

Funkcja dmuchawy umożliwia przedmuchiwanie powierzchni oraz usuwanie lekkich, suchych zanieczyszczeń poprzez strumień powietrza wydychany z odkurzacza. Przed przejściem w tryb dmuchawy odkurzacz powinien być przygotowany do pracy, zbiornik powinien być pusty, a włącznik ustawiony w położeniu wyłączonym - „O”. Należy upewnić się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazda sieciowego.

W celu ustawienia odkurzacza w trybie dmuchawy wąż elastyczny należy odłączyć od otworu wlotowego w zbiorniku, a następnie podłączyć go do gniazda dmuchawy umieszczonego w pokrywie odkurzacza. Wąż obrócić zgodnie z kierunkiem wskazanym na obudowie, aż do stabilnego zablokowania w gnieździe. Po podłączeniu węża przewód zasilający podłączyć do odpowiednio zabezpieczonego gniazda sieciowego, a włącznik ustawić w położeniu włączenia - „I”. Strumień powietrza kierować na powierzchnie wymagające oczyszczenia, utrzymując wąż w taki sposób, aby zanieczyszczenia były przemieszczane we właściwym kierunku i nie były kierowane bezpośrednio na osoby.

Po zakończeniu pracy w trybie dmuchawy włącznik należy ustawić w położeniu wyłączonym, a przewód zasilający odłączyć od gniazda sieciowego. Po odłączeniu zasilania wąż elastyczny można przepiąć z gniazda dmuchawy z powrotem do otworu wlotowego, jeżeli odkurzacz ma być ponownie używany w trybie odkurzania.

Konserwacja i przechowywanie odkurzacza

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy się upewnić, że wtyczka przewodu zasilającego została odłączona od gniazodka sieciowego, a włącznik znajduje się w położeniu wyłączonym.

Po każdorazowym użyciu odkurzacza należy sprawdzić zbiornik, uszczelkę pokrywy oraz elementy filtrujące. Zbiornik powinien być opróżniony z zanieczyszczeń stałych, a po pracy w trybie zasysania cieczy także opróżniony z cieczy i wypłukany. Zbiornik

odkurzacza nie nadaje się do długotrwałego przechowywania ciekłych zanieczyszczeń; po zakończeniu pracy w trybie mokrym należy niezwłocznie opróżnić zbiornik i pozostawić go otwartym do wyschnięcia. Filtr powietrza oraz gąbkę ochronną należy kontrolować pod kątem zabrudzenia i uszkodzeń; w przypadku silnego zabrudzenia doprowadzić je do czystego stanu lub wymienić na nowe.

Odkurzacza z zewnątrz należy oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Szczególną uwagę należy zwrócić na drożność otworów wentylacyjnych, zarówno wlotowych, jak i wylotowych; w razie potrzeby należy je oczyścić strumieniem sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Nie należy stosować ostrych, metalowych przedmiotów do czyszczenia otworów wentylacyjnych. Nie wolno zanurzać odkurzacza w wodzie ani polewać górnej części obudowy strumieniem wody. Większe zabrudzenia z obudowy należy usuwać za pomocą miękkiej, lekko zwilżonej szmatki, bez użycia środków zawierających rozpuszczalniki lub innych agresywnych substancji chemicznych.

Wąż odkurzacza należy sprawdzać przed i po każdym użyciu pod kątem uszkodzeń, pęknięć oraz zagięć utrudniających przepływ powietrza. Zabronione jest używanie uszkodzonego węża. W przypadku zasysania wody lub mokrych zanieczyszczeń należy oczyścić wnętrze odkurzacza, wąż, rury przedłużające oraz końcówki natychmiast po zakończeniu pracy. Zaschnięte zanieczyszczenia mogą doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza lub jego elementów. Wnętrze węża oraz rur przedłużających należy oczyścić za pomocą strumienia wody, po uprzednim odłączeniu ich od odkurzacza, a następnie pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Odkurzacza należy przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym, zabezpieczonym przed nadmierną wilgocią oraz działaniem warunków atmosferycznych i źródeł ciepła. Urządzenie przechowywać w pozycji roboczej, ze zbiornikiem opróżnionym i suchym, przewodem zasilającym zwiniętym w sposób zabezpieczający przed uszkodzeniem oraz węzłem i akcesoriami ułożonymi tak, aby nie były narażone na zgniecenie lub trwałe odkształcenie.

PRODUCT CHARACTERISTICS

This wet and dry vacuum cleaner is designed to collect solid and liquid debris from various surfaces, such as floors, worktops, and vehicle interiors. Its bagless design with an air filter and protective sponge ensures that debris is retained on the filter and collected directly in the container, making emptying easier and reducing dust buildup. The large container, combined with the flexible hose, tube, and attachments, allows for cleaning both larger surfaces and hard-to-reach areas, such as corners and crevices. Proper, reliable, and safe operation of the device depends on proper use, therefore:

CAUTION! Before using the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered complete and requires no assembly. Standard equipment includes a protective sponge, air filter, flexible hose, extension tubes, a wide brush, and a narrow nozzle.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-85702
Mains voltage	[V~]	220 - 240
Network frequency	[Hz]	50 / 60
Rated power	[W]	1200
Tank capacity	[l]	20
Working vacuum	[kPa]	17
Insulation class		II
Degree of protection		IPX4
Mass	[kg]	6

GENERAL SAFETY CONDITIONS

This equipment may be used by children aged 8 years or older, individuals with reduced physical or mental capabilities, and individuals lacking experience and knowledge of the equipment, provided supervision or instruction is provided regarding safe use of the equipment so that the associated hazards are understood. Children should not play with the equipment. Children should not clean or maintain the equipment without supervision. The vacuum cleaner is designed for dry and wet use. Before vacuuming water or wet debris, follow the instructions in this manual. Failure to follow these instructions may result in electric shock, which may pose a threat to the health and safety of the user and others. Vacuuming liquids other than water-based liquids is prohibited. Vacuuming paints, oils, solvents, gasoline, and other flammable substances can lead to irreversible damage to the vacuum cleaner or its components, and may also pose a risk of electric shock, fire, or explosion. Before changing the type of work, always empty, clean, and dry the vacuum cleaner's tank. Contaminants remaining in the tank from previous use may disrupt operation if the nature of the operation changes. Never vacuum hot, glowing, or burning objects. This could result in fire or explosion, and could expose the user to serious injury or death. The maximum temperature of vacuumed contaminants must not exceed 40 °C. The device is designed for indoor use and should not be exposed to water, including precipitation. Before connecting the power cord, ensure that the mains power supply parameters correspond to those indicated on the device's rating plate. Before each use, inspect the device, including the power cord and plug.

If any defects are observed, do not use the device. Damaged cables and wires must be replaced by a specialist. The degree of protection specified in the technical data table will be ensured if the device is connected to a socket with at least the same degree of protection. Before performing any maintenance on the device, ensure that the power cord is disconnected from the mains socket. Store the device out of the reach of others, especially children. Also, during operation, ensure that the device is out of the reach of others, especially children. Carry the device by its handle; do not move it by pulling on the power cord. When using the vacuum cleaner as a blower, do not point the hose outlet at people or animals. Regularly check the condition of the hose. Do not use the vacuum cleaner with a damaged hose.

OPERATION OF THE DEVICE

Preparing for work

Before starting work with your vacuum cleaner, prepare it for use. Place the vacuum cleaner on a stable, level surface, make sure the power cord is unplugged from the power outlet, and leave the switch in the off position. Then, lift the lid latches, remove the vacuum cleaner cover, and check the tank; if dirty, empty and clean it. Depending on the planned operation, check whether the appropriate filter element is used: an air filter for dry operation or a protective sponge for wet operation. The filter element should be properly seated in the motor basket, clean, dry, and undamaged; if heavily soiled, clean or replace it. Once these steps are complete, place the cover on the tank, align it with the tank rim, and close the cover latches. Ensure all latches are fully engaged and the cover seals tightly around the entire tank circumference. Insert the end of the flexible hose into the inlet port, ensuring it is securely fastened. Attach extension tubes (if necessary) and the appropriate attachment for the job at hand to the other end.

WARNING! Never operate the vacuum cleaner without a properly installed air filter or protective sponge. This can result in damage to the vacuum cleaner and electric shock.

Air filter installation (III)

The air filter should be installed during dry operation. Before installing or removing the filter, turn off the vacuum cleaner and unplug the power cord from the power outlet. Then, lift the cover latches and remove the vacuum cleaner cover. Place the air filter around the motor basket at the top of the vacuum cleaner assembly, ensuring it fits evenly around the entire circumference and is securely fastened. After installing the filter, place the cover on the container and close the latches.

The air filter should be checked regularly for dirt. If dirt accumulates, remove the filter by removing the cover and gently tapping it or cleaning it with a soft brush to remove any surface dust. If the filter is heavily soiled, it can be washed in clean, lukewarm water. After washing, allow the filter to dry completely for at least 24 hours before reinstalling. The air filter should not be installed when damp or wet. If visible damage or if cleaning is impossible, it is recommended to replace the filter with a new one to maintain proper vacuuming performance. During wet operation, the air filter should remain removed from the device and should not come into contact with liquids.

Installing the protective sponge (IV)

The protective sponge acts as an inlet filter during wet cleaning. Before installing the sponge, turn off the vacuum cleaner and unplug the power cord from the power outlet. Then, remove the vacuum cleaner cover and the air filter (if installed). Place the protective sponge on the motor basket in the tank, completely covering it. The sponge should adhere to the entire surface and bottom of the motor basket, ensuring proper filtration of liquid contaminants and preventing foam and dirt from entering the motor unit.

During wet use, once the liquid level in the tank reaches the maximum level, the vacuum cleaner will no longer suction effectively. In this case, stop using the vacuum cleaner, unplug the power cord, remove the cover, and empty the tank. After each emptying of the tank, check the protective sponge and, if dirty, rinse it in clean water or water with a mild detergent. After rinsing, wring out the sponge thoroughly and allow it to dry completely. The sponge can be reused after drying. Do not use the protective sponge if it is damaged or excessively worn; in this case, it should be replaced with a new one.

Dry work

Before starting dry operation, the vacuum cleaner should be prepared for use, and the air filter should be properly installed around the motor basket at the top of the vacuum cleaner assembly. The protective sponge is not used in dry operation. After preparing the vacuum cleaner, connect the power cord to a properly protected power outlet and set the switch to the "I" position. The vacuum cleaner will begin sucking dirt through the nozzle, tube, and flexible hose into the container. During dry operation, do not vacuum liquids or wet dirt, and do not vacuum hot ash, incandescent materials, or sharp objects that could damage the vacuum cleaner components.

During operation, monitor the suction power. A noticeable drop in suction power may indicate that the tank is full or the air filter is dirty. After vacuuming, or as needed, turn the power switch to the "O" position and disconnect the power cord from the power outlet. After

disconnecting the power, remove the cover, check the tank, and if full, empty the dirt. Then replace the cover, making sure all latches are fully engaged and the cover is tightly sealed. If dirt is visible on the surface of the air filter, remove the filter, gently tap it, or brush off any dust with a soft brush. If heavily soiled, wash it in clean, lukewarm water, dry thoroughly, and reinstall it.

Wet work

During wet operation, the vacuum cleaner is designed to suck up liquids and damp dirt from floors and other surfaces. Before starting wet operation, the tank should be empty, the air filter removed, and the protective sponge properly installed on the motor basket in the tank, ensuring it completely covers it. The vacuum cleaner lid must be in place, the latches fully engaged, and the lid should fit tightly around the entire perimeter of the tank. After preparing the vacuum cleaner, connect the power cord to a properly protected power outlet and set the switch to the "I" position. The vacuum cleaner will begin sucking liquids through the nozzle, tube, and flexible hose into the tank. During wet operation, the vacuum cleaner should not be used to vacuum dry, fine dust; the dry mode with an air filter is designed for such applications.

During wet cleaning, observe the vacuum cleaner's behavior. Once the maximum liquid level in the tank is reached, the vacuum cleaner will no longer suction effectively, which means you need to stop working and empty the tank. In this case, turn the switch to the "O" position, disconnect the power cord from the power outlet, remove the cover, and carefully empty the tank. Each time you empty the tank, it is recommended to check the condition of the protective sponge and clean it if dirty. After emptying, replace the cover, align it with the edge of the tank, close the latches, and ensure that the cover is tight around its entire circumference. If you notice liquid leaking from the vacuum cleaner housing, stop work immediately, turn the switch to the "O" position, disconnect the power cord from the power outlet, and do not continue using the vacuum cleaner until you have checked its condition.

Blower function (V)

The blower function allows you to blow off surfaces and remove light, dry debris using a stream of air blown from the vacuum cleaner. Before switching to blower mode, the vacuum cleaner should be ready for operation, with the tank empty and the switch in the off position (O). Ensure the power cord is unplugged from the power outlet.

To set the vacuum cleaner to blower mode, disconnect the flexible hose from the tank inlet and then connect it to the blower socket located in the vacuum cleaner cover. Rotate the hose in the direction indicated on the housing until it locks securely into the socket. After connecting the hose, plug the power cord into a properly secured power outlet and set the switch to the "I" position. Direct the airflow towards the surfaces requiring cleaning, holding the hose so that debris is moved in the correct direction and not directly at people.

After using the blower mode, turn the switch to the off position and unplug the power cord from the wall outlet. After disconnecting the power, the flexible hose can be reconnected from the blower socket to the inlet port if the vacuum cleaner is to be used in vacuum mode again.

Vacuum cleaner maintenance and storage

Note: Before performing any maintenance, ensure that the power cord is unplugged from the wall outlet and the power switch is in the off position.

After each use, inspect the tank, cover seal, and filter elements. The tank should be emptied of solid debris, and after use in liquid vacuuming mode, it should also be emptied of liquids and rinsed. The vacuum cleaner tank is not suitable for long-term storage of liquid debris; after use in wet mode, immediately empty the tank and leave it open to dry. Inspect the air filter and protective sponge for dirt and damage; if heavily soiled, clean them or replace them with new ones.

The exterior of the vacuum cleaner should be cleaned using a jet of compressed air at a pressure of no more than 0.3 MPa. Pay particular attention to the unobstructed ventilation openings, both inlet and outlet; if necessary, clean them with a jet of compressed air at a pressure of no more than 0.3 MPa. Do not use sharp metal objects to clean the ventilation openings. Do not immerse the vacuum cleaner in water or spray the upper housing with a jet of water. Remove larger dirt from the housing with a soft, slightly damp cloth, without using cleaning agents containing solvents or other aggressive chemicals.

The vacuum cleaner hose should be inspected before and after each use for damage, cracks, and kinks that impede airflow. Do not use a damaged hose. If vacuuming water or wet debris, clean the interior of the vacuum cleaner, the hose, extension tubes, and attachments immediately after use. Dried debris can damage the vacuum cleaner or its components. Clean the interior of the hose and extension tubes with a water jet after disconnecting them from the vacuum cleaner and then allow them to dry completely. Store the vacuum cleaner indoors, away from excessive moisture, weather conditions, and heat sources. Store the device in its operating position, with the tank empty and dry, the power cord coiled to prevent damage, and the hose and accessories arranged so as not to be crushed or permanently deformed.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Dieser Nass- und Trockensauger wurde entwickelt, um feste und flüssige Verschmutzungen von verschiedenen Oberflächen wie Böden, Arbeitsflächen und Fahrzeuginnenräumen aufzunehmen. Dank seines beutellosen Designs mit Luftfilter und Schutzschwamm werden die Verschmutzungen im Filter zurückgehalten und direkt im Behälter aufgefangen. Dies erleichtert das Entleeren und reduziert die Staubansammlung. Der große Behälter ermöglicht in Kombination mit dem flexiblen Schlauch, dem Rohr und den Aufsätzen die Reinigung sowohl großer Flächen als auch schwer zugänglicher Stellen wie Ecken und Ritzen. Für einen ordnungsgemäßen, zuverlässigen und sicheren Betrieb des Geräts ist die korrekte Anwendung unerlässlich.

VORSICHT! Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht montiert werden. Zur Standardausstattung gehören ein Schutzschwamm, ein Luftfilter, ein flexibler Schlauch, Verlängerungsrohre, eine breite Bürste und eine schmale Düse.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-85702
Netzspannung	[V~]	220 - 240
Netzwerkfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	1200
Tankkapazität	[l]	20
Arbeitsunterdruck	[kPa]	17
Isolationsklasse		II
Schutzgrad		IPX4
Masse	[kg]	6

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit sowie Personen ohne Erfahrung im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, sofern die sichere Verwendung unter Aufsicht erfolgt und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Der Staubsauger ist für die Nass- und Trockenreinigung geeignet. Vor dem Aufsaugen von Wasser oder feuchtem Schmutz befolgen Sie bitte die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Stromschlag führen und die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer gefährden. Das Aufsaugen von Flüssigkeiten außer Wasser ist verboten. Das Aufsaugen von Farben, Ölen, Lösungsmitteln, Benzin und anderen brennbaren Substanzen kann zu irreparablen Schäden am Staubsauger oder seinen Bauteilen führen und birgt zudem die Gefahr von Stromschlag, Brand oder Explosion. Leeren, reinigen und trocknen Sie den Tank des Staubsaugers vor jedem Einsatzwechsel. Rückstände aus vorherigen Anwendungen können die Funktion beeinträchtigen. Saugen Sie niemals heiße, glühende oder brennende Gegenstände auf. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen und den Benutzer schweren Verletzungen oder dem Tod aussetzen. Die maximale Temperatur des aufgesaugten Materials darf 40 °C nicht überschreiten. Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und darf keinem Wasser, einschließlich Niederschlag, ausgesetzt werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass die Netzstromparameter den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen. Überprüfen Sie das Gerät, einschließlich Netzkabel und Stecker, vor jedem Gebrauch. Verwenden

Sie das Gerät nicht, wenn Sie Mängel feststellen. Beschädigte Kabel und Leitungen müssen von einem Fachmann ausgetauscht werden. Der in der Tabelle der technischen Daten angegebene Schutzgrad ist gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose mit mindestens dem gleichen Schutzgrad angeschlossen ist. Stellen Sie vor allen Wartungsarbeiten am Gerät sicher, dass das Netzkabel von der Steckdose getrennt ist. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen, insbesondere von Kindern, auf. Achten Sie auch während des Betriebs darauf, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen, insbesondere von Kindern, befindet. Tragen Sie das Gerät am Griff; ziehen Sie nicht am Netzkabel. Richten Sie beim Einsatz des Staubsaugers als Blasgerät den Schlauch nicht auf Personen oder Tiere. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schlauchs. Benutzen Sie den Staubsauger nicht mit einem beschädigten Schlauch.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Vorbereitung auf die Arbeit

Bereiten Sie Ihren Staubsauger vor, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen. Stellen Sie ihn auf eine stabile, ebene Fläche, ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie den Staubsauger aus. Öffnen Sie dann den Deckel, nehmen Sie die Abdeckung ab und überprüfen Sie den Staubbehälter. Leeren und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Prüfen Sie je nach geplanteinsatz, ob das passende Filterelement verwendet wird: ein Luftfilter für Trockenreinigung oder ein Schutzschwamm für Nassreinigung. Das Filterelement muss korrekt im Motorkorb sitzen, sauber, trocken und unbeschädigt sein. Bei starker Verschmutzung reinigen oder ersetzen Sie es. Sobald diese Schritte abgeschlossen sind, setzen Sie den Deckel auf den Tank, richten Sie ihn am Tankrand aus und schließen Sie die Deckelverriegelungen. Achten Sie darauf, dass alle Verriegelungen vollständig eingerastet sind und der Deckel den Tank rundum dicht abdichtet. Führen Sie das Ende des flexiblen Schlauchs in die Einlassöffnung ein und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt. Schließen Sie gegebenenfalls Verlängerungsrohre und den für die jeweilige Aufgabe geeigneten Aufsatz am anderen Ende an.

WARNUNG! Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne ordnungsgemäß installierten Luftfilter oder Schutzschwamm. Dies kann zu Schäden am Staubsauger und zu einem Stromschlag führen.

Einbau des Luftfilters (III)

Der Luftfilter sollte im Trockenbetrieb eingesetzt werden. Schalten Sie den Staubsauger vor dem Einsetzen oder Entfernen des Filters aus und ziehen Sie den Netzstecker. Heben Sie anschließend die Verriegelungen der Abdeckung an und nehmen Sie die Staubsaugerabdeckung ab. Platzieren Sie den Luftfilter um den Motorkorb oben am Staubsaugergehäuse und achten Sie darauf, dass er gleichmäßig um den gesamten Umfang sitzt und fest sitzt. Setzen Sie nach dem Einsetzen des Filters die Abdeckung wieder auf den Behälter und schließen Sie die Verriegelungen.

Der Luftfilter sollte regelmäßig auf Verschmutzungen überprüft werden. Bei Verschmutzungen den Filter durch Abnehmen der Abdeckung entnehmen und leicht abklopfen oder mit einer weichen Bürste reinigen, um oberflächlichen Staub zu entfernen. Bei starker Verschmutzung kann der Filter in sauberem, lauwarmem Wasser gewaschen werden. Nach dem Waschen muss der Filter mindestens 24 Stunden vollständig trocknen, bevor er wieder eingesetzt wird. Der Luftfilter darf nicht im feuchten oder nassen Zustand eingesetzt werden. Bei sichtbaren Beschädigungen oder wenn eine Reinigung nicht möglich ist, empfiehlt es sich, den Filter durch einen neuen zu ersetzen, um eine optimale Saugleistung zu gewährleisten. Bei Betrieb mit Flüssigkeiten muss der Luftfilter aus dem Gerät entfernt bleiben und darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Einbau des Schutzschwamms (IV)

Der Schutzschwamm dient beim Nassreinigen als Ansaugfilter. Schalten Sie den Staubsauger vor dem Einsetzen des Schwamms aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie anschließend die Staubsaugerabdeckung und den Luftfilter (falls vorhanden). Legen Sie den Schutzschwamm auf den Motorkorb im Tank, sodass dieser vollständig bedeckt ist. Der Schwamm sollte die gesamte Oberfläche und den Boden des Motorkorbs bedecken, um eine optimale Filterung von Flüssigkeiten zu gewährleisten und zu verhindern, dass Schaum und Schmutz in die Motoreinheit gelangen.

Bei Nassreinigung verliert der Staubsauger seine Saugleistung, sobald der Flüssigkeitsstand im Tank die maximale Füllhöhe erreicht hat. Stellen Sie in diesem Fall die Benutzung ein, ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Abdeckung und leeren Sie den Tank. Überprüfen Sie nach jeder Entleerung den Schutzschwamm und spülen Sie ihn gegebenenfalls mit klarem Wasser oder Wasser mit einem milden Reinigungsmittel aus. Wringen Sie den Schwamm anschließend gründlich aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen. Nach dem Trocknen kann der Schwamm wiederverwendet werden. Verwenden Sie den Schutzschwamm nicht, wenn er beschädigt oder stark abgenutzt ist; ersetzen Sie ihn in diesem Fall durch einen neuen.

Trockenarbeit

Vor dem Trockenbetrieb muss der Staubsauger vorbereitet und der Luftfilter ordnungsgemäß um den Motorkorb oben am Gerät angebracht sein. Der Schutzschwamm wird im Trockenbetrieb nicht benötigt. Schließen Sie nach der Vorbereitung den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie den Schalter auf „I“. Der Staubsauger saugt nun Schmutz durch Düse, Rohr und Schlauch in den Behälter. Saugen Sie im Trockenbetrieb keine Flüssigkeiten, feuchten Schmutz, heiße Asche, glühende Materialien oder scharfe Gegenstände auf, die die Bauteile beschädigen könnten.

Überwachen Sie während des Betriebs die Saugleistung. Ein spürbarer Abfall der Saugleistung kann darauf hindeuten, dass der Tank voll oder der Luftfilter verschmutzt ist. Schalten Sie nach dem Saugen oder bei Bedarf den Netzschalter auf „O“ und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Entfernen Sie nach dem Trennen vom Stromnetz die Abdeckung, prüfen Sie den Tank und leeren Sie ihn gegebenenfalls. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und achten Sie darauf, dass alle Verschlüsse vollständig eingerastet und die Abdeckung dicht verschlossen ist. Falls sich Schmutz auf der Oberfläche des Luftfilters befindet, entnehmen Sie den Filter, klopfen Sie ihn leicht ab oder bürsten Sie den Staub mit einer weichen Bürste ab. Bei starker Verschmutzung waschen Sie den Filter in sauberem, lauwarmem Wasser, trocknen Sie ihn gründlich ab und setzen Sie ihn wieder ein.

Nassarbeit

Im Nassbetrieb saugt der Staubsauger Flüssigkeiten und feuchten Schmutz von Böden und anderen Oberflächen auf. Vor dem Nassbetrieb muss der Tank leer sein, der Luftfilter entfernt und der Schutzschwamm ordnungsgemäß auf dem Motorkorb im Tank angebracht sein, sodass er diesen vollständig abdeckt. Der Deckel des Staubsaugers muss aufgesetzt, die Verriegelungen vollständig eingerastet und der Deckel muss den Tank rundum dicht umschließen. Schließen Sie nach der Vorbereitung des Staubsaugers das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie den Schalter auf Position „I“. Der Staubsauger saugt nun Flüssigkeiten durch Düse, Rohr und flexiblen Schlauch in den Tank. Im Nassbetrieb darf der Staubsauger nicht zum Aufsaugen von trockenem, feinem Staub verwendet werden; für solche Anwendungen ist der Trockenbetrieb mit Luftfilter vorgesehen.

Beobachten Sie das Verhalten des Staubsaugers während der Nassreinigung. Sobald der maximale Flüssigkeitsstand im Tank erreicht ist, saugt der Staubsauger nicht mehr effektiv. In diesem Fall müssen Sie die Arbeit unterbrechen und den Tank leeren. Schalten Sie dazu den Staubsauger auf Position „O“, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, entfernen Sie den Deckel und leeren Sie den Tank vorsichtig. Es empfiehlt sich, bei jeder Leerung den Zustand des Schutzschwamms zu überprüfen und ihn gegebenenfalls zu reinigen. Setzen Sie nach dem Leeren den Deckel wieder auf, richten Sie ihn bündig mit dem Tankrand aus, schließen Sie die Verriegelungen und stellen Sie sicher, dass der Deckel rundum fest sitzt. Sollten Sie Flüssigkeit aus dem Staubsaugergehäuse austreten sehen, unterbrechen Sie die Arbeit sofort, schalten Sie den Staubsauger auf Position „O“, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und verwenden Sie ihn erst wieder, nachdem Sie den Zustand des Geräts überprüft haben.

Gebläsefunktion (V)

Die Blasfunktion ermöglicht das Abblasen von Oberflächen und das Entfernen von leichtem, trockenem Schmutz mithilfe eines Luftstroms aus dem Staubsauger. Vor dem Umschalten auf den Blasmodus sollte der Staubsauger betriebsbereit sein: Der Wassertank muss leer und der Schalter in der Aus-Position (O) sein. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.

Um den Staubsauger in den Blasmodus zu schalten, trennen Sie den flexiblen Schlauch vom Tankeinlass und verbinden Sie ihn mit der Blasbuche im Staubsaugerdeckel. Drehen Sie den Schlauch in die auf dem Gehäuse angegebene Richtung, bis er sicher einrastet. Stecken Sie nach dem Anschließen des Schlauchs das Netzkabel in eine sichere Steckdose und stellen Sie den Schalter auf Position „I“. Richten Sie den Luftstrom auf die zu reinigenden Oberflächen und halten Sie den Schlauch so, dass der Schmutz in die richtige Richtung und nicht direkt auf Personen geblasen wird.

Nach Gebrauch des Blasbetriebs schalten Sie den Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nach dem Trennen der Stromzufuhr kann der flexible Schlauch wieder an die Blasbuche und den Einlassanschluss angeschlossen werden, falls der Staubsauger erneut im Saugbetrieb verwendet werden soll.

Wartung und Aufbewahrung von Staubsaugern

Hinweis: Vor Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten muss sichergestellt werden, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen und der Netzschalter ausgeschaltet ist.

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch den Tank, die Deckeldichtung und die Filterelemente. Der Tank sollte von Feststoffen befreit und nach dem Saugen von Flüssigkeiten ebenfalls entleert und ausgespült werden. Der Staubsaugertank ist nicht für die langfristige Aufbewahrung von Flüssigkeiten geeignet. Entleeren Sie ihn daher nach dem Saugen sofort und lassen Sie ihn zum Trocknen offen stehen. Überprüfen Sie den Luftfilter und den Schutzschwamm auf Verschmutzungen und Beschädigungen. Bei starker Verschmutzung reinigen oder ersetzen Sie diese.

Reinigen Sie die Außenseite des Staubsaugers mit Druckluft (maximal 0,3 MPa). Achten Sie besonders auf die freien Lüftungsöffnungen (Ein- und Auslass) und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit Druckluft (maximal 0,3 MPa). Verwenden Sie keine scharfen Metallgegenstände zur Reinigung der Lüftungsöffnungen. Tauchen Sie den Staubsauger nicht in Wasser und besprühen Sie das Gehäuse nicht mit Wasser. Entfernen Sie gröberen Schmutz mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Lösungsmitteln oder anderen aggressiven Chemikalien.

Der Staubsaugerschlauch sollte vor und nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen, Risse und Knicke, die den Luftstrom behindern, überprüft werden. Beschädigte Schläuche dürfen nicht verwendet werden. Nach dem Aufsaugen von Wasser oder feuchtem Schmutz sollten das Innere des Staubsaugers, der Schlauch, die Verlängerungsrohre und die Aufsätze sofort gereinigt werden. Angetrockneter Schmutz kann den Staubsauger oder seine Bauteile beschädigen. Schlauch und Verlängerungsrohre sollten nach dem Abkoppeln vom Staubsauger mit einem Wasserstrahl gereinigt und anschließend vollständig getrocknet werden. Bewahren Sie den Staubsauger in Innenräumen, fern von übermäßiger Feuchtigkeit, Witterungseinflüssen und Wärmequellen auf. Lagern Sie das Gerät in Betriebsposition, mit leerem und trockenem Tank, aufgerolltem Netzkabel zum Schutz vor Beschädigungen und ordentlich verstaut, sodass Schlauch und Zubehör nicht gequetscht oder dauerhaft verformt werden können.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Этот пылесос для сухой и влажной уборки предназначен для сбора твердых и жидких частиц с различных поверхностей, таких как полы, столешницы и салоны автомобилей. Его безмешковая конструкция с воздушным фильтром и защитной губкой обеспечивает удержание мусора на фильтре и его сбор непосредственно в контейнере, что облегчает опорожнение и уменьшает скопление пыли. Большой контейнер в сочетании с гибким шлангом, трубкой и насадками позволяет очищать как большие поверхности, так и труднодоступные места, такие как углы и щели. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильного использования, поэтому:

ВНИМАНИЕ! Перед использованием инструмента внимательно прочтите инструкцию и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в собранном виде и не требует сборки. В стандартную комплектацию входят защитная губка, воздушный фильтр, гибкий шланг, удлинительные трубки, широкая щетка и узкая насадка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер по каталогу		УТ-85702
Напряжение сети	[V~]	220 - 240
Частота сети	[Гц]	50 / 60
Номинальная мощность	[Вт]	1200
Емкость бака	[л]	20
Рабочее разрежение	[кПа]	17
Класс изоляции		II
Степень защиты		IPX4
Масса	[кг]	6

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний об использовании оборудования, при условии надзора или инструктажа по безопасному использованию оборудования, чтобы они понимали связанные с ним опасности. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны чистить или обслуживать оборудование без присмотра. Пылесос предназначен для сухой и влажной уборки. Перед уборкой воды или влажного мусора следуйте инструкциям в данном руководстве. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, что может представлять угрозу для здоровья и безопасности пользователя и окружающих. Уборка жидкостей, кроме жидкостей на водной основе, запрещена. Уборка красок, масел, растворителей, бензина и других легковоспламеняющихся веществ может привести к необратимому повреждению пылесоса или его компонентов, а также может представлять риск поражения электрическим током, пожара или взрыва. Перед изменением типа работы всегда опорожняйте, очищайте и высушивайте резервуар пылесоса. Загрязнения, оставшиеся в резервуаре от предыдущего использования, могут нарушить работу, если характер работы изменится. Никогда не пылесосьте горячие, раскаленные или горячие предметы. Это может привести к пожару или взрыву, а также к серьезным травмам или смерти пользователя. Максимальная температура собираемых загрязнений не должна превышать 40 °С. Устройство предназначено для использования в помещении и не должно подвергаться воздействию воды, включая осадки. Перед подключением шнура питания убедитесь, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на паспортной табличке

устройства. Перед каждым использованием осматривайте устройство, включая шнур питания и вилку. При обнаружении каких-либо дефектов не используйте устройство. Поврежденные кабели и провода должны быть заменены специалистом. Степень защиты, указанная в технической таблице, будет обеспечена, если устройство подключено к розетке с как минимум такой же степенью защиты. Перед выполнением любого технического обслуживания устройства убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки. Храните устройство в недоступном для других лиц, особенно для детей месте. Также во время работы убедитесь, что устройство находится в недоступном для других лиц, особенно для детей месте. Переносите устройство за ручку; не перемещайте его, дергая за шнур питания. При использовании пылесоса в качестве воздуходувки не направляйте выходное отверстие шланга на людей или животных. Регулярно проверяйте состояние шланга. Не используйте пылесос с поврежденным шлангом.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Подготовка к работе

Перед началом работы с пылесосом подготовьте его к использованию. Установите пылесос на устойчивую ровную поверхность, убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки, и оставьте выключатель в положении «выкл». Затем поднимите защелки крышки, снимите крышку пылесоса и проверьте резервуар; если он загрязнен, опорожните и очистите его. В зависимости от планируемой работы проверьте, используется ли соответствующий фильтрующий элемент: воздушный фильтр для сухой уборки или защитная губка для влажной уборки. Фильтрующий элемент должен быть правильно установлен в корзине двигателя, чистым, сухим и неповрежденным; если он сильно загрязнен, очистите или замените его. После выполнения этих шагов наденьте крышку на бак, выровняйте ее по краю бака и закройте защелки крышки. Убедитесь, что все защелки полностью зафиксированы и крышка плотно прилегает по всему периметру бака. Вставьте конец гибкого шланга во входное отверстие, убедившись, что он надежно закреплен. При необходимости подсоедините удлинительные трубки и соответствующую насадку к другому концу.

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте пылесос без правильно установленного воздушного фильтра или защитной губки. Это может привести к повреждению пылесоса и поражению электрическим током.

Установка воздушного фильтра (III)

Воздушный фильтр следует устанавливать всухую. Перед установкой или снятием фильтра выключите пылесос и отсоедините шнур питания от розетки. Затем поднимите защелки крышки и снимите крышку пылесоса. Поместите воздушный фильтр вокруг корзины двигателя в верхней части корпуса пылесоса, убедившись, что он равномерно прилегает по всей окружности и надежно закреплен. После установки фильтра наденьте крышку на контейнер и закройте защелки. Воздушный фильтр следует регулярно проверять на наличие загрязнений. Если в нем скопилась грязь, снимите крышку и аккуратно постучите по фильтру или очистите его мягкой щеткой, чтобы удалить поверхностную пыль. Если фильтр сильно загрязнен, его можно промыть в чистой теплой воде. После промывки дайте фильтру полностью высохнуть в течение как минимум 24 часов, прежде чем устанавливать его обратно. Воздушный фильтр нельзя устанавливать во влажном или мокрым состоянии. При видимых повреждениях или невозможности очистки рекомендуется заменить фильтр на новый для поддержания надлежащей эффективности уборки. Во время работы во влажных условиях воздушный фильтр должен оставаться снятым с устройства и не должен соприкасаться с жидкостями.

Установка защитной губки (IV)

Защитная губка служит входным фильтром во время влажной уборки. Перед установкой губки выключите пылесос и отсоедините шнур питания от розетки. Затем снимите крышку пылесоса и воздушный фильтр (если он установлен). Поместите защитную губку на корзину двигателя в резервуаре, полностью закрыв её. Губка должна плотно прилегать ко всей поверхности и дну корзины двигателя, обеспечивая надлежащую фильтрацию жидких загрязнений и предотвращая попадание пены и грязи в двигатель.

При использовании во влажном состоянии, как только уровень жидкости в резервуаре достигнет максимального значения, пылесос перестанет эффективно всасывать. В этом случае прекратите использование пылесоса, отсоедините шнур питания, снимите крышку и опорожните резервуар. После каждого опорожнения резервуара проверяйте защитную губку и, если она загрязнена, промойте ее чистой водой или водой с мягким моющим средством. После промывания тщательно отожмите губку и дайте ей полностью высохнуть. Губку можно использовать повторно после высыхания. Не используйте защитную губку, если она повреждена или чрезмерно изношена; в этом случае ее следует заменить новой.

Сухая работа

Перед началом сухой уборки пылесос необходимо подготовить к использованию, а воздушный фильтр должен быть правильно установлен вокруг корзины двигателя в верхней части корпуса пылесоса. Защитная губка не используется при сухой уборке. После подготовки пылесоса подключите шнур питания к защищенной розетке и установите переключатель в положение «I». Пылесос начнет всасывать грязь через насадку, трубку и гибкий шланг в контейнер. Во время сухой

уборки не следует пылесосить жидкости или влажную грязь, а также горячий пепел, раскаленные материалы или острые предметы, которые могут повредить компоненты пылесоса.

Во время работы следите за мощностью всасывания. Заметное снижение мощности всасывания может указывать на то, что резервуар полон или воздушный фильтр загрязнен. После уборки пылесосом или по мере необходимости переведите выключатель питания в положение «0» и отсоедините шнур питания от розетки. После отключения питания снимите крышку, проверьте резервуар и, если он полон, высыпьте грязь. Затем установите крышку на место, убедившись, что все защелки полностью зафиксированы и крышка плотно закрыта. Если на поверхности воздушного фильтра видна грязь, снимите фильтр, слегка постучите по нему или очистите пыль мягкой щеткой. При сильном загрязнении промойте его в чистой теплой воде, тщательно высушите и установите на место.

Влажная работа

В режиме влажной уборки пылесос предназначен для всасывания жидкостей и влажной грязи с полов и других поверхностей. Перед началом влажной уборки резервуар должен быть пустым, воздушный фильтр снят, а защитная губка правильно установлена на корзину двигателя в резервуаре, полностью закрывая ее. Крышка пылесоса должна быть на месте, защелки должны быть полностью защелкнуты, и крышка должна плотно прилегать по всему периметру резервуара. После подготовки пылесоса подключите шнур питания к защищенной розетке и установите переключатель в положение «I». Пылесос начнет всасывать жидкости через насадку, трубку и гибкий шланг в резервуар. В режиме влажной уборки пылесос не следует использовать для уборки сухой мелкой пыли; для таких целей предназначен сухой режим с воздушным фильтром.

Во время влажной уборки наблюдайте за работой пылесоса. Как только уровень жидкости в резервуаре достигнет максимума, пылесос перестанет эффективно всасывать, а это значит, что нужно прекратить работу и опорожнить резервуар. В этом случае переведите переключатель в положение «0», отсоедините шнур питания от розетки, снимите крышку и аккуратно опорожните резервуар. Каждый раз при опорожнении резервуара рекомендуется проверять состояние защитной губки и очищать ее, если она загрязнена. После опорожнения установите крышку на место, выровняйте ее по краю резервуара, закройте защелки и убедитесь, что крышка плотно прилегает по всему периметру. Если вы заметили утечку жидкости из корпуса пылесоса, немедленно прекратите работу, переведите переключатель в положение «0», отсоедините шнур питания от розетки и не продолжайте использовать пылесос, пока не проверите его состояние.

Функция вентилятора (B)

Функция обдува позволяет сдувать поверхности и удалять легкий сухой мусор с помощью потока воздуха, выдуваемого пылесосом. Перед переключением в режим обдува пылесос должен быть готов к работе: резервуар должен быть пуст, а переключатель должен находиться в положении «выкл» (O). Убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки.

Чтобы перевести пылесос в режим выдувания, отсоедините гибкий шланг от входного отверстия резервуара и подсоедините его к гнезду для выдувания, расположенному на крышке пылесоса. Верните шланг в направлении, указанном на корпусе, пока он надежно не зафиксируется в гнезде. После подсоединения шланга вставьте шнур питания в надежно закрепленную розетку и установите переключатель в положение «I». Направьте поток воздуха на поверхности, требующие очистки, держа шланг так, чтобы мусор перемещался в нужном направлении, а не прямо на людей.

После использования режима обдува переведите переключатель в положение «выкл» и отсоедините шнур питания от розетки. После отключения питания гибкий шланг можно снова подсоединить от разъема обдува к входному отверстию, если пылесос снова будет использоваться в режиме пылесоса.

Техническое обслуживание и хранение пылесоса

Примечание: Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки, а выключатель питания находится в положении «выключено».

После каждого использования осматривайте резервуар, уплотнение крышки и фильтрующие элементы. Резервуар следует очистить от твердых частиц, а после использования в режиме уборки жидкостей его также следует очистить от жидкостей и промыть. Резервуар пылесоса не предназначен для длительного хранения жидких отходов; после использования в режиме влажной уборки немедленно опорожните резервуар и оставьте его открытым для просушки. Осмотрите воздушный фильтр и защитную губку на наличие загрязнений и повреждений; если они сильно загрязнены, очистите их или замените новыми. Внешнюю поверхность пылесоса следует очищать струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Особое внимание следует уделить незаблокированным вентиляционным отверстиям, как входным, так и выходным; при необходимости очистите их струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Не используйте острые металлические предметы для очистки вентиляционных отверстий. Не погружайте пылесос в воду и не распыляйте струю воды на верхнюю часть корпуса. Крупные загрязнения с корпуса следует удалять мягкой, слегка влажной тканью, не используя чистящие средства, содержащие растворители или другие агрессивные химические вещества.

Шланг пылесоса следует осматривать до и после каждого использования на наличие повреждений, трещин и перегибов, препятствующих потоку воздуха. Не используйте поврежденный шланг. При уборке воды или влажного мусора немедленно после использования очистите внутреннюю часть пылесоса, шланг, удлинительные трубки и насадки. Засохший мусор может повредить пылесос или его компоненты. После отсоединения шланга и удлинительных трубок от пылесоса промойте их струей воды и дайте им полностью высохнуть.

Храните пылесос в помещении, вдали от чрезмерной влажности, неблагоприятных погодных условий и источников тепла. Храните устройство в рабочем положении: резервуар должен быть пустым и сухим, шнур питания должен быть свернут, чтобы предотвратить повреждение, а шланг и принадлежности должны быть расположены таким образом, чтобы их не смяли и не деформировали.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Цей пиросос для вологого та сухого прибирання призначений для збору твердого та рідкого сміття з різних поверхонь, таких як підлоги, робочі поверхні та салони автомобілів. Його безмішкова конструкція з повітряним фільтром та захисною губкою забезпечує утримання сміття на фільтрі та його збирання безпосередньо в контейнері, що полегшує спорожнення та зменшує накопичення пилу. Великий контейнер у поєднанні з гнучким шлангом, трубою та насадками дозволяє очищати як великі поверхні, так і важкодоступні місця, такі як кути та щілини. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильного використання, тому:

УВАГА! Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

Виріб постачається у комплекті та не потребує складання. Стандартне обладнання включає захисну губку, повітряний фільтр, гнучкий шланг, подовжувальні трубки, широку щітку та вузьку насадку.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-85702
Напруга мережі	[V~]	220 - 240
Частота мережі	[Гц]	50 / 60
Номінальна потужність	[В]	1200
Місткість бака	[л]	20
Робоче розрідження	[кПа]	17
Клас ізоляції		II
Ступінь захисту		IPX4
Маса	[кг]	6

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

Це обладнання може використовуватися дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду та знань щодо обладнання, за умови нагляду або інструктажу щодо безпечного використання обладнання, щоб вони розуміли пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з обладнанням. Діти не повинні чистити або обслуговувати обладнання без нагляду. Пиросос призначений для сухого та вологого використання. Перед тим, як пирососити воду або вологе сміття, дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику. Недотримання цих інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, що може становити загрозу для здоров'я та безпеки користувача та інших осіб. Пирососити рідини, крім рідин на водній основі, заборонено. Пирососити фарби, олії, розчинники, бензин та інші легкозаймисті речовини може призвести до незворотного пошкодження пирососа або його компонентів, а також може становити ризик ураження електричним струмом, пожежі або вибуху. Перед зміною типу роботи завжди спорожняйте, очищуйте та висушуйте резервуар пирососа. Забруднення, що залишилися в резервуарі від попереднього використання, можуть порушити роботу, якщо зміниться характер роботи. Ніколи не пирососьте гарячі, розжарені або палаючі предмети. Це може призвести до пожежі або вибуху, а також до серйозних травм або смерті користувача. Максимальна температура забруднень, що пирососьються, не повинна пере-

вищувати 40 °С. Пристрій призначений для використання в приміщенні та не повинен піддаватися впливу води, включаючи опади. Перед підключенням шнура живлення переконайтеся, що параметри електромережі відповідають тим, що вказані на табличці з технічними даними пристрою. Перед кожним використанням перевіряйте пристрій, включаючи шнур живлення та вилку. Якщо виявлено будь-які дефекти, не використовуйте пристрій. Пошкоджені кабелі та дроти повинні бути замінені спеціалістом. Ступінь захисту, зазначений у таблиці технічних даних, буде забезпечено, якщо пристрій підключено до розетки з принаймні таким самим ступенем захисту. Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування пристрою переконайтеся, що шнур живлення відключено від розетки. Зберігайте пристрій у недоступному для інших осіб, особливо дітей, місці. Також під час роботи переконайтеся, що пристрій знаходиться у недоступному для інших осіб, особливо дітей. Переносьте пристрій за ручку; не переміщуйте його, тягнучи за шнур живлення. Під час використання пилососа як повітродувки не спрямовуйте вихід шланга на людей або тварин. Регулярно перевіряйте стан шланга. Не використовуйте пилосос з пошкодженим шлангом.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Підготовка до роботи

Перш ніж розпочати роботу з пилососом, підготуйте його до використання. Поставте пилосос на стійку, рівну поверхню, переконайтеся, що шнур живлення від'єднаний від розетки, і залиште вимикач у вимкненому положенні. Потім підніміть засувки кришки, зніміть кришку пилососа та перевірте резервуар; якщо він забруднений, спорожніть та очистіть його. Залежно від запланованої операції, перевірте, чи використовується відповідний фільтруючий елемент: повітряний фільтр для сухої роботи або захисна губка для вологої роботи. Фільтруючий елемент має бути правильно встановлений у кошику двигуна, чистим, сухим та неушкодженим; якщо він сильно забруднений, очистіть або замініть його. Після виконання цих кроків помістіть кришку на резервуар, вирівняйте її з краєм резервуара та закрийте засувки кришки. Переконайтеся, що всі засувки повністю зафіксовані, а кришка щільно прилягає по всьому колу резервуара. Вставте кінець гнучкого шланга у вхідний отвір, переконавшись, що він надійно закріплений. Приєднайте подовжувальні трубки (за необхідності) та відповідну насадку для поточної роботи до іншого кінця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ніколи не використовуйте пилосос без належним чином встановленого повітряного фільтра або захисної губки. Це може призвести до пошкодження пилососа та ураження електричним струмом.

Встановлення повітряного фільтра (III)

Повітряний фільтр слід встановлювати під час роботи всухо. Перед встановленням або зняттям фільтра вимкніть пилосос і від'єднайте шнур живлення від розетки. Потім підніміть засувки кришки та зніміть кришку пилососа. Розмістіть повітряний фільтр навколо кошика двигуна у верхній частині пилососа, переконавшись, що він рівномірно прилягає по всьому колу та надійно закріплений. Після встановлення фільтра помістіть кришку на контейнер і закрийте засувки.

Повітряний фільтр слід регулярно перевіряти на наявність забруднень. Якщо накопичується бруд, зніміть фільтр, знявши кришку та обережно постукаючи по ньому або очистіть його м'якою щіткою, щоб видалити пил з поверхні. Якщо фільтр сильно забруднений, його можна промити в чистій теплій воді. Після миття дайте фільтру повністю висохнути протягом щонайменше 24 годин перед повторним встановленням. Повітряний фільтр не слід встановлювати, коли він вологий або мокрий. Якщо є видимі пошкодження або якщо очищення неможливе, рекомендується замінити фільтр на новий, щоб підтримувати належну продуктивність пилососа. Під час вологого очищення повітряний фільтр повинен залишатися знятим з пристрою та не повинен контактувати з рідинами.

Встановлення захисної губки (IV)

Захисна губка виконує функцію вхідного фільтра під час вологого прибирання. Перед встановленням губки вимкніть пилосос і від'єднайте шнур живлення від розетки. Потім зніміть кришку пилососа та повітряний фільтр (якщо встановлений). Помістіть захисну губку на кошик двигуна в резервуарі, повністю покриваючи його. Губка повинна прилягати до всієї поверхні та дна кошика двигуна, забезпечуючи належну фільтрацію рідких забруднень та запобігаючи потраплянню піни та бруду в блок двигуна.

Під час вологого прибирання, якщо рівень рідини в резервуарі досягне максимального рівня, пилосос перестане ефективно всмоктувати. У цьому випадку припиніть використання пилососа, від'єднайте шнур живлення від мережі, зніміть кришку та спорожніть резервуар. Після кожного спорожнення резервуара перевіряйте захисну губку та, якщо вона

брудна, промийте її чистою водою або водою з м'яким мийним засобом. Після промивання ретельно віджміть губку та дайте їй повністю висохнути. Після висихання губку можна використовувати повторно. Не використовуйте захисну губку, якщо вона пошкоджена або надмірно зношена; у цьому випадку її слід замінити новою.

Суха робота

Перед початком сухого прибирання пилосос слід підготувати до використання, а повітряний фільтр слід правильно встановити навколо кошика двигуна у верхній частині пилососа. Захисна губка не використовується під час сухого прибирання. Після підготовки пилососа підключіть шнур живлення до належним чином захищеної розетки та встановіть перемикач у положення "I". Пилосос почне всмоктувати бруд через насадку, трубку та гнучкий шланг у контейнер. Під час сухого прибирання не пилососьте рідини або вологий бруд, а також не пилососьте гарячий попіл, розжарені матеріали або гострі предмети, які можуть пошкодити компоненти пилососа.

Під час роботи слідкуйте за потужністю всмоктування. Помітне падіння потужності всмоктування може свідчити про те, що резервуар повний або повітряний фільтр забруднений. Після прибирання пилососа або за потреби поверніть вимикач живлення в положення "O" та від'єднайте шнур живлення від розетки. Після відключення живлення зніміть кришку, перевірте резервуар, і якщо він повний, вилийте бруд. Потім встановіть кришку назад, переконавшись, що всі засувки повністю зафіксовані, а кришка щільно закрита. Якщо на поверхні повітряного фільтра видно бруд, вийміть фільтр, обережно пошкоджене по ньому або змахніть пил м'якою щіткою. Якщо фільтр сильно забруднений, промийте його в чистій теплій воді, ретельно висушіть та встановіть назад.

Мокра робота

Під час вологого прибирання пилосос призначений для всмоктування рідин та вологого бруду з підлоги та інших поверхонь. Перед початком вологого прибирання резервуар має бути порожнім, повітряний фільтр знятий, а захисна губка належним чином встановлена на кошик двигуна в резервуарі, переконавшись, що вона повністю його покриває. Кришка пилососа має бути на місці, засувки повністю зафіксовані, а кришка має щільно прилягати по всьому периметру резервуара. Після підготовки пилососа підключіть шнур живлення до належним чином захищеної розетки та встановіть перемикач у положення "I". Пилосос почне всмоктувати рідини через насадку, трубку та гнучкий шланг у резервуар. Під час вологого прибирання пилосос не слід використовувати для всмоктування сухого дрібного пилу; режим сухого прибирання з повітряним фільтром призначений саме для таких застосувань.

Під час вологого прибирання спостерігайте за роботою пилососа. Після досягнення максимального рівня рідини в резервуарі пилосос перестає ефективно всмоктувати, а це означає, що вам потрібно припинити роботу та спорожнити резервуар. У цьому випадку поверніть перемикач у положення "O", від'єднайте шнур живлення від розетки, зніміть кришку та обережно спорожніть резервуар. Щоразу, коли ви спорожняєте резервуар, рекомендується перевіряти стан захисної губки та очищати її, якщо вона забруднена. Після спорожнення встановіть кришку назад, вирівняйте її з краєм резервуара, закрийте засувки та переконайтеся, що кришка щільно закрита по всьому колу. Якщо ви помітили витік рідини з корпусу пилососа, негайно припиніть роботу, поверніть перемикач у положення "O", від'єднайте шнур живлення від розетки та не продовжуйте користуватися пилососом, доки не перевірите його стан.

Функція обдування (V)

Функція обдування дозволяє здувати поверхні та видаляти легке сухе сміття за допомогою потоку повітря, що видувається пилососом. Перед перемиканням у режим обдування пилосос має бути готовий до роботи, з порожнім резервуаром та вимикачем у положенні вимкнено (O). Переконайтеся, що шнур живлення від'єднаний від розетки.

Щоб перевести пилосос у режим видування, від'єднайте гнучкий шланг від вхідного отвору резервуара, а потім від'єднайте його до гнізда для видування, розташованого на кришці пилососа. Повертайте шланг у напрямку, зазначеному на корпусі, доки він надійно не зафіксується в гнізді. Після підключення шланга вставте вилку шнура живлення в належним чином закріплену розетку та встановіть перемикач у положення «». Спрямуйте потік повітря на поверхні, що потребують очищення, тримаючи шланг так, щоб сміття рухалося в правильному напрямку, а не безпосередньо на людей.

Після використання режиму повітродувки поверніть перемикач у положення «вимкнено» та від'єднайте шнур живлення від розетки. Після відключення живлення гнучкий шланг можна знову під'єднати від гнізда повітродувки до вхідного отвору, якщо пилосос знову використовуватиметься в режимі пилососа.

Обслуговування та зберігання пилососа

Примітка: Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування переконайтеся, що шнур живлення від'єднано від розетки, а вимикач живлення знаходиться у вимкненому положенні.

Після кожного використання перевіряйте резервуар, ущільнювач кришки та фільтруючі елементи. Резервуар слід спорожнити від твердих частинок сміття, а після використання в режимі рідинного прибирання його також слід спорожнити від рідин та промити. Резервуар пилососа не призначений для тривалого зберігання рідкого сміття; після використання у вологому режимі негайно спорожніть резервуар та залиште його відкритим для висихання. Перевірте повітряний фільтр та захисну губку на наявність бруду та пошкоджень; якщо вони сильно забруднені, очистіть їх або замініть новими.

Зовнішню частину пилососа слід очищувати струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Зверніть особливу увагу на вільні вентиляційні отвори, як вхідні, так і вихідні; за необхідності очистіть їх струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Не використовуйте гострі металеві предмети для очищення вентиляційних отворів.

Не занурюйте пилосос у воду та не обприскуйте верхній корпус струменем води. Видаляйте великі забруднення з корпусу м'якою, злегка вологою тканиною, не використовуючи мийні засоби, що містять розчинники або інші агресивні хімічні речовини.

Шланг пилососа слід перевіряти перед і після кожного використання на наявність пошкоджень, тріщин і перегинів, які перешкоджають потоку повітря. Не використовуйте пошкоджений шланг. Якщо ви збираєте воду або вологе сміття, одразу після використання очистіть внутрішню частину пилососа, шланг, подовжувальні трубки та насадки. Засохле сміття може пошкодити пилосос або його компоненти. Після від'єднання від пилососа очистіть внутрішню частину шланга та подовжувальних трубок струменем води, а потім дайте їм повністю висохнути.

Зберігайте пилосос у приміщенні, подалі від надмірної вологи, погодних умов та джерел тепла. Зберігайте пристрій у робочому положенні, з порожнім та сухим баком, змотаним шнуром живлення, щоб запобігти пошкодженню, а також шлангом та аксесуарами, розташованими так, щоб вони не були здавлені або незворотно деформовані.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Šis šlapio ir sauso valymo dulkių siurblys skirtas surinkti kietas ir skystas šiukšles nuo įvairių paviršių, tokių kaip grindys, stalviršiai ir transporto priemonių salonai. Jo konstrukcija be maišelio su oro filtru ir apsaugine kempine užtikrina, kad šiukšlės būtų sulaikomos ant filtro ir surenkamos tiesiai į konteinerį, todėl jį lengviau ištuštinti ir sumažėja dulkių kaupimasis. Didelė talpykla kartu su lankščia žarna, vamzdžiu ir priedais leidžia valyti tiek didesnius paviršius, tiek sunkiai pasiekiamas vietas, tokias kaip kampai ir plyšiai. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

ATSARGIAI! Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas ir nereikalauja surinkimo. Standartinę įrangą sudaro apsauginė kempinė, oro filtras, lanksti žarna, prailginimo vamzdžiai, platus šepetys ir siauras antgalis.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-85702
Maitinimo įtampa	[V~]	220 - 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
Nominali galia	[W]	1200
Bako talpa	[l]	20
Darbinis vakuumas	[kPa]	17
Izoliacijos klasė		II
Apsaugos laipsnis		IPX4
Mišios	[kg]	6

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

Šią įrangą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais ar protiniais gebėjimais ir asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių apie įrangą, jei jiems suteikiama priežiūra arba instruktažas apie saugų įrangos naudojimą, kad jie suprastų susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su šia įranga. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros. Dulkių siurblys skirtas sausam ir šlapiam naudojimui. Prieš siurbdami vandenį ar šlapias šiukšles, vadovaukitės šio vadovo instrukcijomis. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, kuris gali kelti grėsmę naudotojo ir kitų asmenų sveikatai ir saugumui. Draudžiama siurbti skysčius, išskyrus vandens pagrindo skysčius. Dažų, alyvų, tirpiklių, benzino ir kitų degių medžiagų siurbimas gali negrįžtamai pažeisti dulkių siurblių ar jo komponentus, taip pat gali kilti elektros smūgio, gaisro ar sprogo pavojus. Prieš keisdami darbo pobūdį, visada ištuštinkite, išvalykite ir išdžiovinkite dulkių siurblio baką. Būkite teršalai nuo ankstesnio naudojimo gali sutrikdyti veikimą, jei pasikeičia darbo pobūdis. Niekada nesiuurbkite karštų, įkaitusių ar degančių objektų. Dėl to gali kilti gaisras arba sprogo pavojus, o naudotojas gali būti sunkiai sužalotas ar net mirtinai sužalotas. Maksimali siurbiamų teršalų temperatūra neturi viršyti 40 °C. Įrenginys skirtas naudoti patalpose ir neturėtų būti veikiamas vandens, įskaitant kritulius. Prieš prijungdami maitinimo laidą, įsitikinkite, kad elektros tinklo parametrai atitinka nurodytus įrenginio duomenų lentelėje. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite įrenginį, įskaitant maitinimo laidą ir kištuką. Jei pastebėsite kokių nors defektų, nenaudokite įrenginio. Pažeistus laidus ir kabelius turi pakeisti specialistas. Techninių duomenų lentelėje nurodytas apsaugos laipsnis bus užtikrintas, jei įrenginys bus prijungtas prie lizdo, turinčio bent tokį patį

apsaugos laipsnį. Prieš atlikdami bet kokius įrenginio techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros tinklo lizdo. Laikykite įrenginį kitiems asmenims, ypač vaikams, nepasiekiamoje vietoje. Taip pat veikimo metu įsitikinkite, kad įrenginys yra kitiems asmenims, ypač vaikams, nepasiekiamoje vietoje. Neškite įrenginį už rankenos; nejudinkite jo traukdami už maitinimo laido. Naudodami dulkių siurbį kaip pūstuvą, nenukreipkite žarnos išleidimo angos į žmones ar gyvūnus. Reguliariai tikrinkite žarnos būklę. Nenaudokite dulkių siurblio su pažeista žarna.

ĮRENGINIO VEIKIMAS

Pasiruošimas darbiui

Prieš pradėdami dirbti su dulkių siurbliu, paruoškite jį naudojimui. Padėkite dulkių siurbį ant stabilaus, lygaus paviršiaus, įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros lizdo, ir palikite jungiklį išjungimo padėtyje. Tada pakelkite dangčio skląščius, nuimkite dulkių siurblio dangtį ir patikrinkite baką; jei jis nešvarus, ištuštinkite ir išvalykite jį. Atsižvelgdami į planuojamą naudojimą, patikrinkite, ar naudojamas tinkamas filtro elementas: oro filtras sausam darbiui ar apsauginė kempinė šlapiam darbiui. Filtro elementas turi būti tinkamai įdėtas į variklio krepšelį, švarus, sausas ir nepažeistas; jei labai nešvarus, jį išvalykite arba pakeiskite. Atlikę šiuos veiksmus, uždėkite dangtelį ant bako, sulygiuokite jį su bako kraštu ir uždarykite dangtelio skląščius. Įsitikinkite, kad visi skląščiai yra visiškai užfiksuoti ir dangtelis sandariai užsandarina visą bako perimetrą. Įkiškite lanksčios žarnos galą į įleidimo angą ir įsitikinkite, kad ji tvirtai pritvirtinta. Prie kito galo pritvirtinkite praliginimo vamzdžius (jei reikia) ir atitinkamą priedą atliekamiems darbams.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite dulkių siurblio be tinkamai sumontuoto oro filtro arba apsauginės kempinės. Tai gali sugadinti dulkių siurbį ir sukelti elektros smūgį.

Oro filtro montavimas (III)

Oro filtras turi būti sumontuotas sauso veikimo režimu. Prieš montuodami arba išimdami filtrą, išjunkite dulkių siurbį ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Tada pakelkite dangtelio skląščius ir nuimkite dulkių siurblio dangtelį. Uždėkite oro filtrą aplink variklio krepšelį dulkių siurblio mazgo viršuje, užtikrindami, kad jis tolygiai pasiskirstytų per visą perimetrą ir būtų tvirtai pritvirtintas. Įdiegę filtrą, uždėkite dangtelį ant talpyklos ir uždarykite skląščius.

Oro filtrą reikia reguliariai tikrinti, ar jame nėra nešvarumų. Jei susikaupė nešvarumų, išimkite filtrą nuimdami dangtelį ir švelniai jį pastuksendami arba nuvalydami minkštu šepetėliu, kad pašalintumėte paviršiaus dulkes. Jei filtras labai nešvarus, jį galima plauti švariame, drungname vandenyje. Po plovimo leiskite filtrui visiškai išdžiūti bent 24 valandas prieš vėl įdedant. Oro filtro negalima montuoti, kai jis drėgnas ar šlapias. Jei yra matomų pažeidimų arba jo neįmanoma išvalyti, rekomenduojama filtrą pakeisti nauju, kad būtų išlaikytas tinkamas siurbimo našumas. Drėgno veikimo metu oro filtras turi būti išimtas iš įrenginio ir neturėtų liestis su skysčiais.

Apsauginės kempinės (IV) montavimas

Apsauginė kempinė šlapio valymo metu veikia kaip įleidimo filtras. Prieš įdėdami kempinę, išjunkite dulkių siurbį ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Tada nuimkite dulkių siurblio dangtelį ir oro filtrą (jei jis yra). Uždėkite apsauginę kempinę ant variklio krepšelio bako, visiškai jį uždengdami. Kempinė turi prilipti prie viso variklio krepšelio paviršiaus ir dugno, užtikrindama tinkamą skystų teršalų filtravimą ir neleidama putoms bei nešvarumams patekti į variklio bloką.

Naudojant šlapiu būdu, kai skysčio lygis bako pasiekia maksimalų lygį, dulkių siurblys nebesirbys efektyviai. Tokiu atveju nustokite naudoti dulkių siurbį, atjunkite maitinimo laidą, nuimkite dangtelį ir ištuštinkite baką. Po kiekvieno bako ištuštinimo patikrinkite apsauginę kempinę ir, jei ji nešvari, nuplaukite ją švariu vandeniu arba vandeniu su švelniu plovikliu. Po skalavimo kruopščiai išgręžkite kempinę ir leiskite jai visiškai išdžiūti. Išdžiūvusią kempinę galima naudoti pakartotinai. Nenaudokite apsauginės kempinės, jei ji pažeista arba pernelyg susidėvėjusi; tokiu atveju ją reikia pakeisti nauja.

Sausas darbas

Prieš pradėdami sausąjį siurbimą, dulkių siurbį reikia paruošti naudoti, o oro filtrą tinkamai sumontuoti aplink variklio krepšelį dulkių siurblio mazgo viršuje. Apsauginė kempinė nenaudojama sausojo siurbimo metu. Paruošę dulkių siurbį, prijunkite maitinimo laidą prie tinkamai apsaugoto elektros lizdo ir nustatykite jungiklį į „I“ padėtį. Dulkių siurblys pradės siurbti nešvarumus per antgalį, vamzdelį ir lanksčią žarną į talpyklą. Sausojo siurbimo metu nesuirbkite skysčių ar šlapių nešvarumų, taip pat nesuirbkite karštų pelenų, įkaitusių medžiagų ar aštrių daiktų, kurie galėtų pažeisti dulkių siurblio komponentus.

Veikimo metu stebėkite siurbimo galią. Pastebimas siurbimo galios sumažėjimas gali rodyti, kad bakas pilnas arba oro filtras užsiteršęs. Baigę siurbti arba pagal poreikį, pasukite maitinimo jungiklį į „O“ padėtį ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Atjungę maitinimą, nuimkite dangtelį, patikrinkite baką ir, jei jis pilnas, išplukite nešvarumus. Tada uždėkite dangtelį atgal, įsitikindami, kad visi skląščiai yra visiškai užfiksuoti ir dangtis sandariai uždarytas. Jei ant oro filtro paviršiaus matote nešvarumų, išimkite filtrą, švelniai jį pastuksenkite arba nuvalykite dulkes minkštu šepetėliu. Jei labai užsiteršęs, nuplaukite jį švariame, drungname vandenyje, kruopščiai išsausinkite ir vėl įstatykite.

Šlapias darbas

Šlapiro veikimo metu dulkių siurblys skirtas skysčiams ir drėgniems nešvarumams nuo grindų ir kitų paviršių siurbti. Prieš pradėdami šlapiro veikimo režimą, bakas turi būti tuščias, oro filtras nuimtas, o apsauginė kempinė tinkamai uždėta ant variklio krepšelio bako, užtikrinant, kad ji jį visiškai uždengtų. Dulkių siurblio dangtis turi būti savo vietoje, skląščiai visiškai užfiksuoti, o dangtis turi sandariai apgaubti visą bako perimetrą. Paruošę dulkių siurbį, prijunkite maitinimo laidą prie tinkamai apsaugoto elektros lizdo ir nustatykite jungiklį į „I“ padėtį. Dulkių siurblys pradės siurbti skysčius per antgalį, vamzdelį ir lankščią žarną į baką. Šlapiro veikimo metu dulkių siurblio negalima naudoti sausoms, smulkioms dulkėms siurbti; tokiam naudojimui skirtas sausas režimas su oro filtru. Šlapiro valymo metu stebėkite dulkių siurblio veikimą. Kai bake pasiekiamas maksimalus skysčio lygis, dulkių siurblys nebesiurbia efektyviai, todėl reikia nutraukti darbą ir ištuštinti baką. Tokiu atveju pasukite jungiklį į „O“ padėtį, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, nuimkite dangtelį ir atsargiai ištuštinkite baką. Kiekvieną kartą ištuštinant baką rekomenduojama patikrinti apsauginės kempinės būklę ir, jei ji nešvari, ją nuvalyti. Ištuštinus, uždėkite dangtelį, sulygiuokite jį su bako kraštu, uždarykite skląščius ir įsitinkinkite, kad dangtelis sandariai užsandarintas per visą perimetrą. Jei pastebėjote, kad iš dulkių siurblio korpuso teka skysčiai, nedelsdami nutraukite darbą, pasukite jungiklį į „O“ padėtį, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo ir nenaudokite dulkių siurblio, kol nepatikrinsite jo būklės.

Pūstuvo funkcija (V)

Pūstuvo funkcija leidžia nupūsti paviršius ir pašalinti lengvas, sausas šiukšles, naudojant dulkių siurblio pučiamą oro srovę. Prieš perjungiant pūtimo režimą, dulkių siurblys turi būti paruoštas darbui, bakas turi būti tuščias, o jungiklis – išjungimo padėtyje (O). Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros lizdo.

Norėdami įjungti dulkių siurblio pūtimo režimą, atjunkite lankščią žarną nuo bako įleidimo angos ir prijunkite ją prie dulkių siurblio dangtelyje esančio pūstuvo lizdo. Sukite žarną korpuso nurodyta kryptimi, kol ji tvirtai užsifiksuoja lizde. Prijungę žarną, įjunkite maitinimo laidą į tinkamai pritvirtintą elektros lizdą ir nustatykite jungiklį į „I“ padėtį. Nukreipkite oro srautą į valomus paviršius, laikydami žarną taip, kad šiukšlės būtų nukreiptos teisinga kryptimi, o ne tiesiai į žmones.

Panaudoję pūtimo režimą, perjunkite jungiklį į išjungimo padėtį ir atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Atjungus maitinimą, lankščią žarną galima vėl prijungti nuo pūtimo lizdo prie įleidimo angos, jei dulkių siurbį vėl ketinate naudoti siurbimo režimu.

Dulkių siurblio priežiūra ir saugojimas

Pastaba: Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, įsitinkinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo sieninio lizdo, o maitinimo jungiklis yra išjungimo padėtyje.

Po kiekvieno naudojimo patikrinkite baką, dangtelio sandariklį ir filtro elementus. Iš bako reikia pašalinti kietas šiukšles, o panaudojus skysčių siurbimo režimu – ir skysčius bei juos išskalauti. Dulkių siurblio bakas netinka ilgalaikiam skystų šiukšlių laikymui; panaudojus šlapiu režimu, nedelsdami ištuštinkite baką ir palikite jį atidarytą, kad išdžiūtų. Patikrinkite oro filtrą ir apsauginę kempinę, ar jie nėra nešvarūs ir nepažeisti; jei labai užteršti, išvalykite juos arba pakeiskite naujais.

Dulkių siurblio išorę reikia valyti ne didesnio kaip 0,3 MPa slėgio suslėgto oro srove. Ypatingą dėmesį atkreipkite į neuždengtas ventiliacijos angas, tiek įleidimo, tiek išleidimo angas; jei reikia, valykite jas ne didesnio kaip 0,3 MPa slėgio suslėgto oro srove. Ventiliacijos angoms valyti nenaudokite aštrių metalinių daiktų. Nemerkite dulkių siurblio į vandenį ir nepurškite vandens srove viršutinio korpuso. Didėsnius nešvarumus nuo korpuso pašalinkite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste, nenaudodami valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių ar kitų agresyvių cheminių medžiagų.

Prieš kiekvieną naudojimą ir po jo reikia patikrinti, ar nėra pažeidimų, įtrūkimų ar sulenkimų, kurie trukdo oro srautui. Nenaudokite pažeistos žarnos. Jei siurbiate vandenį ar šlapias šiukšles, iš karto po naudojimo išvalykite dulkių siurblio vidų, žarną, ilginamuosius vamzdžius ir priedus. Išdžiūvusios šiukšlės gali pažeisti dulkių siurbį ar jo komponentus. Atjungę žarną ir ilginamuosius vamzdžius nuo dulkių siurblio, išvalykite jų vidų vandens srove ir leiskite jiems visiškai išdžiūti.

Dulkių siurbį laikykite patalpoje, atokiau nuo per didelės drėgmės, oro sąlygų ir šilumos šaltinių. Prietaisą laikykite darbinėje padėtyje, su tuščia ir sausa bako jungtimi, suvyniotu maitinimo laidu, kad nebūtų pažeistas, o žarna ir priedai išdėstyti taip, kad nebūtų sutraiskyti ar negrįžamai deformuoti.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Šis mitrās un sausās tīrīšanas putekļsūcējs ir paredzēts cietu un šķidru grūžu savākšanai no dažādām virsmām, piemēram, grīdām, darba virsmām un transportlīdzekļu saloniem. Tā bezmaisa konstrukcija ar gaisa filtru un aizsargsūkli nodrošina, ka grūži tiek aizturēti uz filtra un savākti tieši konteinerā, atvieglojot iztukšošanu un samazinot putekļu uzkrāšanos. Lielais konteiners apvienojumā ar elastīgo šļūteni, cauruli un stiprinājumiem ļauj tīrīt gan lielākas virsmas, gan grūti sasniedzamas vietas, piemēram, stūrus un spraugas. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

UZMANĪBU! Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektācijā un nav nepieciešama montāža. Standarta aprīkojumā ietilpst aizsargsūklis, gaisa filtrs, elastīga šļūtene, pagarinātāja caurules, plata birste un šaurs uzgalis.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-85702
Tīkla spriegums	[V~]	220 - 240
Tīkla frekvence	[Hz]	50 / 60
Nominālā jauda	[W]	1200
Tvertnes tilpums	[l]	20
Darba vakuums	[kPa]	17
Izolācijas klase		II
Aizsardzības pakāpe		IPX4
Masa	[kg]	6

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprīkojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par aprīkojuma drošu lietošanu, lai tiktu izprasti ar to saistītie riski. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt aprīkojumu bez uzraudzības. Putekļsūcējs ir paredzēts sausai un mitrai lietošanai. Pirms ūdens vai mitru grūžu sūkšanas ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, kas var apdraudēt lietotāja un citu personu veselību un drošību. Šķidrums, kas nav uz ūdens bāzes, sūkšana ir aizliegta. Krāsu, eļļu, šķīdinātāju, benzīna un citu viegli uzliesmojošu vielu sūkšana var izraisīt neatgriezeniskus putekļu sūcēja vai tā sastāvdaļu bojājumus, kā arī radīt elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka vai sprādziena risku. Pirms darba veida maiņas vienmēr iztukšojiet, iztīriet un izžāvējiet putekļu sūcēja tvertni. Piesārņojumi, kas palikuši tvertnē no iepriekšējās lietošanas reizes, var traucēt tā darbību, ja mainās darbības raksturs. Nekad nesūciet karstus, kvēlojošus vai degošus priekšmetus. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, un lietotājs var tikt pakļauts nopietniem savainojumiem vai nāvei. Sūkto piesārņotāju maksimālā temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 °C. Ierīce ir paredzēta lietošanai telpās, un to nedrīkst pakļaut ūdenim, tostarp nokrišņiem. Pirms strāvas vada pievienošanas pārlicinieties, vai elektrotīkla barošanas parametri atbilst ierīces datu plāksnītē norādītajiem parametriem. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīci, tostarp strāvas vadu un kontaktdakšu. Ja tiek konstatēti defekti, ne-

lietojiet ierīci. Bojāti kabeļi un vadi jānomaina speciālistam. Tehnisko datu tabulā norādītā aizsardzības pakāpe tiks nodrošināta, ja ierīce tiks pievienota kontaktligzdai ar vismaz tādu pašu aizsardzības pakāpi. Pirms jebkādu ierīces apkopi pārliecinieties, vai strāvas vads ir atvienots no elektrotīkla kontaktligzdas. Uzglabājiet ierīci citiem, īpaši bērniem, nepieejamā vietā. Darbības laikā pārliecinieties, vai ierīce nav pieejama citiem, īpaši bērniem. Pārnēsājiet ierīci aiz roktura; nepārvietojiet to, velkot aiz strāvas vada. Izmantojot putekļsūcēju kā pūtēju, nevirziet šļūtenes izeju pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli. Nelietojiet putekļsūcēju ar bojātu šļūteni.

IERĪCES DARBĪBA

Gatavošanās darbam

Pirms sākat darbu ar putekļsūcēju, sagatavojiet to lietošanai. Novietojiet putekļsūcēju uz stabilas, līdzenas virsmas, pārliecinieties, vai strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktligzdas, un atstājiet slēdzi izslēgtā pozīcijā. Pēc tam paceliet vāku aizbīdņus, noņemiet putekļsūcēja pārsegu un pārbaudiet tvertni; ja tā ir netīra, iztukšojiet un notīriet to. Atkarībā no plānotās darbības pārbaudiet, vai tiek izmantots atbilstošais filtra elements: gaisa filtrs sausai darbībai vai aizsargsūklis mitrai darbībai. Filtra elementam jābūt pareizi ievietotam motora grozā, tīram, sausam un nebojātam; ja tas ir ļoti netīrs, notīriet vai nomainiet to. Kad šīs darbības ir pabeigtas, uzlieciet vāku uz tvertnes, izlīdziniet to ar tvertnes malu un aizveriet vāka fiksatorus. Pārliecinieties, vai visi fiksatori ir pilnībā nofiksēti un vāks cieši noslēdzas pa visu tvertnes perimetru. Ievietojiet elastīgās šļūtenes galu iepļūdes atverē, pārliecinoties, ka tā ir droši nostiprināta. Otrā galā pievienojiet pagarinātāja caurules (ja nepieciešams) un atbilstošu stiprinājumu veicamajam darbam.

BRĪDINĀJUMS! Nekad nedarbiniet putekļsūcēju bez pareizi uzstādīta gaisa filtra vai aizsargsūkļa. Tas var sabojāt putekļsūcēju un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Gaisa filtra uzstādīšana (III)

Gaisa filtrs jāuzstāda sausās darbības laikā. Pirms filtra uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet putekļsūcēju un atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas. Pēc tam paceliet vāka aizbīdņus un noņemiet putekļsūcēja vāku. Novietojiet gaisa filtru ap motora grozu putekļsūcēja bloka augšpusē, pārliecinoties, ka tas vienmērīgi pieguļ pa visu perimetru un ir droši nostiprināts. Pēc filtra uzstādīšanas uzlieciet vāku uz tvertnes un aizveriet aizbīdņus.

Gaisa filtrs regulāri jāpārbauda, vai tajā nav netīrumu. Ja netīrumi uzkrājas, izņemiet filtru, noņemot vāku un viegli uzsitot pa to vai notīrot to ar mīkstu suku, lai noņemtu virsmas putekļus. Ja filtrs ir ļoti netīrs, to var mazgāt tīrā, remdenā ūdenī. Pēc mazgāšanas ļaujiet filtram pilnībā nožūt vismaz 24 stundas, pirms to atkal uzstādīt. Gaisa filtru nedrīkst uzstādīt, ja tas ir mitrs vai slapjš. Ja ir redzami bojājumi vai tīrīšana nav iespējama, ieteicams filtru nomainīt pret jaunu, lai uzturētu pareizu putekļsūcēja veiktspēju. Mitras darbības laikā gaisa filtram jābūt izņemtam no ierīces, un tas nedrīkst nonākt saskarē ar šķidrumiem.

Aizsargājošā sūkļa (IV) uzstādīšana

Aizsargsūklis mitrās tīrīšanas laikā darbojas kā iepļūdes filtrs. Pirms sūkļa uzstādīšanas izslēdziet putekļsūcēju un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Pēc tam noņemiet putekļsūcēja vāku un gaisa filtru (ja tāds ir uzstādīts). Novietojiet aizsargsūkli uz motora groza tvertnē, pilnībā to pārkļājot. Sūklim jāpieguļ visai motora groza virsmai un apakšai, nodrošinot pareizu šķidro piesārņotāju filtrēšanu un novēršot putu un netīrumu iekļūšanu motora blokā.

Lietojot mitrās vidēs, kad šķidruma līmenis tvertnē sasniedz maksimālo atzīmi, putekļsūcējs vairs nesūks efektīvi. Šādā gadījumā pārtrauciet putekļsūcēja lietošanu, atvienojiet strāvas vadu, noņemiet vāku un iztukšojiet tvertni. Pēc katras tvertnes iztukšošanas pārbaudiet aizsargsūkli un, ja tas ir netīrs, noskalojiet to tīrā ūdenī vai ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli. Pēc skalošanas rūpīgi izgrieziet sūkli un ļaujiet tam pilnībā nožūt. Pēc nožūšanas sūkli var izmantot atkārtoti. Nelietojiet aizsargsūkli, ja tas ir bojāts vai pārmērīgi nodilis; šādā gadījumā tas jānomaina pret jaunu.

Sausais darbs

Pirms sausās darbības uzsākšanas putekļsūcējs ir jāgatavo lietošanai, un gaisa filtrs ir pareizi jāuzstāda ap motora grozu putekļsūcēja bloka augšpusē. Aizsargsūklis netiek izmantots sausās darbības laikā. Pēc putekļsūcēja gatavošanas pievienojiet strāvas vadu pareizi aizsargātai strāvas kontaktligzdai un iestatiet slēdzi pozīcijā "I". Putekļsūcējs sāks iesūkt netīrumus caur uzgali, cauruli un elastīgo šļūteni tvertnē. Sausās darbības laikā nesūciet šķidrums vai slapjus netīrumus, kā arī nesūciet karstus pelnus, kvēlojošas vielas vai asus priekšmetus, kas varētu sabojāt putekļsūcēja detaļas.

Darbības laikā uzraugiet sūkšanas jaudu. Ievērojams sūkšanas jaudas samazinājums var liecināt, ka tvertne ir pilna vai gaisa filtrs ir netīrs. Pēc putekļsūcēja lietošanas vai pēc nepieciešamības pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā "O" un atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas. Pēc strāvas atvienošanas noņemiet vāku, pārbaudiet tvertni un, ja tā ir pilna, iztukšojiet netīrumus. Pēc tam uzlieciet vāku atpakaļ, pārliecinoties, ka visi aizbīdņi ir pilnībā nofiksēti un vāks ir cieši noslēgts. Ja

uz gaisa filtra virsmas ir redzami netīrumi, izņemiet filtru, viegli uzsietiet pa to vai notīriet putekļus ar mīkstu suku. Ja tas ir ļoti netīrs, nomazgājiet to tīrā, remdenā ūdenī, rūpīgi nosusiniet un uzstādiet atpakaļ.

Slapjš darbs

Mitrā darba laikā putekļsūcējs ir paredzēts šķidrumu un mitru netīrumu uzsūkšanai no grīdām un citām virsmām. Pirms mitrā darba uzsākšanas tvertnei jābūt tukšai, gaisa filtram jābūt izņemtam un aizsargsūklim jābūt pareizi uzstādītam uz motora groza tvertnē, nodrošinot, ka tas to pilnībā nosedz. Putekļsūcēja vākam jābūt savā vietā, aizbīdņiem jābūt pilnībā nofiksētiem un vākam cieši jāpieguļ pa visu tvertnes perimetru. Pēc putekļsūcēja sagatavošanas pievienojiet strāvas vadu pareizi aizsargātai strāvas kontaktligzdai un iestatiet slēdzi pozīcijā "I". Putekļsūcējs sāks iesūkt šķidrumus tvertnē caur uzgali, cauruli un elastīgo šļūteni. Mitrā darba laikā putekļsūcēju nedrīkst izmantot sausu, smalku putekļu uzsūkšanai; sausais režīms ar gaisa filtru ir paredzēts šādai lietošanai.

Veicot mitro tīrīšanu, novērojiet putekļsūcēja darbību. Kad tvertnē ir sasniegts maksimālais šķidruma līmenis, putekļsūcējs vairs nesūks efektīvi, kas nozīmē, ka jums jāpārtrauc darbs un jāiztukšo tvertne. Šādā gadījumā pagrieziet slēdzi pozīcijā "O", atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas, noņemiet vāku un uzmanīgi iztukšojiet tvertni. Katru reizi, iztukšojot tvertni, ieteicams pārbaudīt aizsargsūkļa stāvokli un notīrīt to, ja tas ir netīrs. Pēc iztukšošanas uzlieciet vāku atpakaļ, izlīdziniet to ar tvertnes malu, aizveriet aizbīdņus un pārliecinieties, vai vāks ir cieši pieguļošs visā tā perimetrā. Ja pamanāt, ka no putekļsūcēja korpusa noplūst šķidrums, nekavējoties pārtrauciet darbu, pagrieziet slēdzi pozīcijā "O", atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas un neturpiniet lietot putekļsūcēju, kamēr neesat pārbaudījis tā stāvokli.

Pūtēja funkcija (V)

Pūtēja funkcija ļauj nopūst virsmas un noņemt vieglus, sausus gružus, izmantojot putekļsūcēja pūsto gaisa plūsmu. Pirms pārslēgšanas uz pūtēja režīmu, putekļsūcējam jābūt gatavam darbam, tvertnei jābūt tukšai un slēdzim jābūt izslēgtā stāvoklī (O). Pārliecinieties, vai strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktligzdas.

Lai ieslēgtu putekļsūcēju pūtēja režīmā, atvienojiet elastīgo šļūteni no tvertnes ieklūdes atveres un pēc tam pievienojiet to pūtēja ligzdai, kas atrodas putekļsūcēja vākā. Pagrieziet šļūteni korpusa norādītajā virzienā, līdz tā droši nofiksējas ligzdā. Pēc šļūtenes pievienošanas pievienojiet strāvas vadu pareizi nostiprinātai strāvas kontaktligzdai un iestatiet slēdzi pozīcijā "I". Virziet gaisa plūsmu uz tīrāmajām virsmām, turot šļūteni tā, lai gruži tiktu pārvietoti pareizajā virzienā, nevis tieši uz cilvēkiem.

Pēc pūtēja režīma lietošanas pagrieziet slēdzi izslēgtā pozīcijā un atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas. Pēc strāvas atvienošanas elastīgo šļūteni var atkārtoti pievienot pūtēja ligzdai ieklūdes atverei, ja putekļsūcēju atkal paredzēts izmantot vakuuma režīmā.

Putekļsūcēja apkope un uzglabāšana

Piezīme: Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas pārliecinieties, vai strāvas vads ir atvienots no sienas kontaktligzdas un strāvas slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.

Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet tvertni, vāka blīvējumu un filtra elementus. Tvertne ir jāiztukšo arī no šķidrumiem un jāizskalo. Putekļsūcēja tvertne nav piemērota šķidru gružu ilgstošai uzglabāšanai; pēc lietošanas mitrajā režīmā nekavējoties iztukšojiet tvertni un atstājiet to atvērtu, lai tā nožūtu. Pārbaudiet gaisa filtru un aizsargsūkli, vai tajā nav netīrumu un bojājumu; ja tie ir ļoti netīri, notīriet tos vai nomainiet pret jauniem.

Putekļsūcēja ārpusē jābūt tīrai, izmantojot saspiesta gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Īpašu uzmanību pievēršiet netraucētām ventilācijas atverēm, gan ieklūdes, gan izplūdes atverēm; ja nepieciešams, notīriet tās ar saspiesta gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa. Neizmantojiet asus metāla priekšmetus ventilācijas atveru tīrīšanai. Neiegremdējiet putekļsūcēju ūdenī un neapsmidziniet korpusa augšējo daļu ar ūdens strūklu. Lielākus netīrumus no korpusa notīriet ar mīkstu, viegli mitru drānu, neizmantojot tīrīšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus vai citas agresīvas ķīmiskas vielas.

Pirms un pēc katras lietošanas reizes putekļsūcēja šļūtene jāpārbauda, vai tajā nav bojājumu, plaisu vai locījumu, kas traucē gaisa plūsmu. Nelietojiet bojātu šļūteni. Ja sūcat ūdeni vai slapjus gružus, tūlīt pēc lietošanas notīriet putekļsūcēja iekšpusi, šļūteni, pagarinātāja caurules un stiprinājumus. Izžuviņi gruži var sabojāt putekļsūcēju vai tā sastāvdaļas. Pēc šļūtenes un pagarinātāja cauruļu atvienošanas no putekļsūcēja notīriet to iekšpusi ar ūdens strūklu un pēc tam ļaujiet tām pilnībā nožūt.

Uzglabājiet putekļsūcēju telpās, prom no pārmērīga mitruma, laikapstākļiem un siltuma avotiem. Uzglabājiet ierīci darba pozīcijā, ar tukšu un sausu tvertni, saītu strāvas vadu, lai novērstu bojājumus, un šļūteni un piederumus tā, lai tie netiktu saspiesti vai neatgriezeniski deformēti.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Tento mokro-suchý vysavač je určen k vysávání pevných i tekutých nečistot z různých povrchů, jako jsou podlahy, pracovní desky a interiéry vozidel. Jeho beszáčková konstrukce se vzduchovým filtrem a ochrannou houbou zajišťuje, že nečistoty jsou zachyceny na filtru a shromažďovány přímo v nádobě, což usnadňuje vyprazdňování a snižuje hromadění prachu. Velká nádoba v kombinaci s flexibilní hadicí, trubicí a nástavci umožňuje čištění jak větších ploch, tak i těžko dostupných míst, jako jsou rohy a štěrby. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na správném používání, proto:

POZOR! Před použitím nářadí si přečtete celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Produkt je dodáván kompletní a nevyžaduje žádnou montáž. Standardní vybavení zahrnuje ochrannou houbičku, vzduchový filtr, flexibilní hadici, prodlužovací trubice, široký kartáč a úzkou trysku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-85702
Síťové napětí	[V~]	220 - 240
Frekvence sítě	[Hz]	50 / 60
Jmenovitý výkon	[W]	1200
Objem nádrže	[l]	20
Pracovní podtlak	[kPa]	17
Třída izolace		II
Stupeň ochrany		IPX4
Mše	[kg]	6

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší, osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, za předpokladu, že je pod dohledem nebo poučen o bezpečném používání zařízení, aby děti pochopily související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Děti by neměly zařízení čistit ani udržovat bez dozoru. Vysavač je určen pro suché i mokré použití. Před vysáváním vody nebo mokrých nečistot dodržujte pokyny v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, který může ohrozit zdraví a bezpečnost uživatele a ostatních. Vysávání kapalin jiných než kapalin na vodní bázi je zakázáno. Vysávání barev, olejů, rozpouštědel, benzínu a dalších hořlavých látek může vést k nevratnému poškození vysavače nebo jeho součástí a může také představovat riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo výbuchu. Před změnou typu práce vždy vyprázdněte, vyčistěte a osušte nádržku vysavače. Nečistoty, které v nádržce zůstaly z předchozího použití, mohou narušit provoz, pokud se změní povaha provozu. Nikdy nevysávejte horké, žhavé nebo hořící předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu a mohlo by to uživatele vystavit vážnému zranění nebo smrti. Maximální teplota vysávaných nečistot nesmí překročit 40 °C. Zařízení je určeno pro použití v interiéru a nemělo by být vystaveno vodě, včetně srážek. Před připojením napájecího kabelu se ujistěte, že parametry síťového napájení odpovídají údajům na typovém štítku zařízení. Před každým použitím zařízení zkontrolujte, včetně napájecího kabelu a zástrčky. Pokud zjistíte jakékoli závady, zařízení nepoužívejte. Poškozené kabely a vodiče musí být vyměněny od-

borníkem. Stupeň ochrany uvedený v tabulce s technickými údaji bude zajištěn, pokud je zařízení připojeno k zásuvce s alespoň stejným stupněm ochrany. Před prováděním jakékoli údržby zařízení se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen od síťové zásuvky. Zařízení skladujte mimo dosah ostatních osob, zejména dětí. Během provozu se také ujistěte, že je zařízení mimo dosah ostatních osob, zejména dětí. Zařízení přenášejte za rukojeť; nepřemísťujte jej tahem za napájecí kabel. Při použití vysavače jako foukače nesměřujte hadici na osoby ani zvířata. Pravidelně kontrolujte stav hadice. Nepoužívejte vysavač s poškozenou hadicí.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Příprava na práci

Než začnete s vysavačem pracovat, připravte jej k použití. Umístěte vysavač na stabilní a rovný povrch, ujistěte se, že je napájecí kabel odpojený ze zásuvky a vypínač nechte ve vypnuté poloze. Poté zvedněte západky víka, sejměte kryt vysavače a zkontrolujte nádržku; pokud je znečištěná, vyprázdněte ji a vyčistěte. V závislosti na plánovaném provozu zkontrolujte, zda je použita vhodná filtrační vložka: vzduchový filtr pro suchý provoz nebo ochranná houba pro mokrý provoz. Filtrační vložka by měla být správně usazena v koši motoru, čistá, suchá a nepoškozená; pokud je silně znečištěná, vyčistěte ji nebo vyměňte. Jakmile jsou tyto kroky dokončeny, nasadte kryt na nádrž, zarovnejte jej s okrajem nádrže a zavřete západky krytu. Ujistěte se, že všechny západky jsou zcela zajištěny a kryt pevně těsní po celém obvodu nádrže. Vložte konec flexibilní hadice do vstupního otvoru a ujistěte se, že je bezpečně upevněna. Na druhý konec připevněte prodlužovací trubky (pokud je to nutné) a vhodný nástavec pro danou práci.

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte vysavač bez řádně nainstalovaného vzduchového filtru nebo ochranné houbičky. Může dojít k poškození vysavače a úrazu elektrickým proudem.

Instalace vzduchového filtru (III)

Vzduchový filtr by měl být instalován za provozu nasucho. Před instalací nebo demontáží filtru vypněte vysavač a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté zvedněte západky krytu a sejměte kryt vysavače. Umístěte vzduchový filtr kolem koše motoru v horní části sestavy vysavače a ujistěte se, že je rovnoměrně umístěn po celém obvodu a bezpečně upevněn. Po instalaci filtru nasadte kryt na nádobu a zavřete západky.

Vzduchový filtr by měl být pravidelně kontrolován, zda není znečištěný. Pokud se na něm nahromadí nečistoty, vyjměte filtr sejmutím krytu a jemným poklepáním nebo vyčištěním měkkým kartáčem, abyste odstranili povrchový prach. Pokud je filtr silně znečištěný, lze jej omýt v čisté vlažné vodě. Po umytí nechte filtr před opětovnou instalací alespoň 24 hodin zcela vyschnout. Vzduchový filtr by se neměl instalovat, když je vlhký nebo mokrý. Pokud je viditelné poškození nebo pokud není čištění možné, doporučuje se filtr vyměnit za nový, aby se zachoval správný vysávací výkon. Během mokrého provozu by měl vzduchový filtr zůstat vyjmutý ze zařízení a neměl by přijít do kontaktu s kapalinami.

Instalace ochranné houbičky (IV)

Ochranná houba slouží jako vstupní filtr během mokrého čištění. Před instalací houby vypněte vysavač a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté sejměte kryt vysavače a vzduchový filtr (pokud je nainstalován). Umístěte ochrannou houbu na koš motoru v nádrži a zcela jej zakryjte. Houba by měla přilnout k celému povrchu a spodní části koše motoru, zajistit tak správnou filtraci kapalných nečistot a zabránit vniknutí pěny a nečistot do motorové jednotky.

Během mokrého vysávání, jakmile hladina kapaliny v nádrže dosáhne maximální úrovně, vysavač již nebude účinně vysávat. V takovém případě přestaňte vysavač používat, odpojte napájecí kabel, sejměte kryt a vyprázdněte nádržku. Po každém vyprázdnění nádržky zkontrolujte ochrannou houbičku a pokud je znečištěná, opláchněte ji čistou vodou nebo vodou s jemným čisticím prostředkem. Po opláchnutí houbičku důkladně vyždímejte a nechte ji zcela vyschnout. Po vysušení lze houbičku znovu použít. Nepoužívejte ochrannou houbičku, pokud je poškozená nebo nadměrně opotřebovaná; v takovém případě by měla být vyměněna za novou.

Suchá práce

Před zahájením suchého provozu by měl být vysavač připraven k použití a vzduchový filtr by měl být řádně nainstalován kolem koše motoru v horní části sestavy vysavače. Ochranná houba se při suchém provozu nepoužívá. Po přípravě vysavače zapojte napájecí kabel do řádně chráněné zásuvky a přepněte spínač do polohy „I“. Vysavač začne nasávat nečistoty tryskou, trubící a ohebnou hadicí do nádob. Během suchého provozu nevyšávejte kapaliny ani mokré nečistoty a nevyšávejte horký popel. Žhavé materiály ani ostré předměty, které by mohly poškodit součásti vysavače.

Během provozu sledujte sací výkon. Znatelný pokles sacího výkonu může znamenat, že je nádržka plná nebo je vzduchový filtr znečištěný. Po vysávání nebo dle potřeby otočte hlavní vypínač do polohy „O“ a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Po odpojení napájení sejměte kryt, zkontrolujte nádržku a pokud je plná, vyprázdněte ji. Poté nasadte kryt zpět a ujistěte se, že jsou všechny západky zcela zajištěny a kryt pevně utěsněn. Pokud jsou na povrchu vzduchového filtru viditelné nečistoty, vyjměte filtr, jemně na něj poklepejte nebo otřete prach měkkým kartáčem. Pokud je filtr silně znečištěný, umyjte jej v čisté vlažné vodě, důkladně

osušte a znovu nainstalujte.

Mokrá práce

Během mokrého provozu je vysavač určen k vysávání kapalin a vlhkých nečistot z podlah a jiných povrchů. Před zahájením mokrého provozu by měla být nádržka prázdná, vzduchový filtr vyjmutý a ochranná houba správně nainstalovaná na koš motoru v nádržece tak, aby ji zcela zakrývala. Víko vysavače musí být na místě, západky zcela zajištěné a víko by mělo pevně přiléhat po celém obvodu nádržky. Po přípravě vysavače zapojte napájecí kabel do řádně chráněné zásuvky a přepněte spínač do polohy „I“. Vysavač začne nasávat kapalinu tryskou, trubicí a ohebnou hadicí do nádržky. Během mokrého provozu by se vysavač neměl používat k vysávání suchého, jemného prachu; pro takové aplikace je určen suchý režim se vzduchovým filtrem.

Během mokrého čištění sledujte chování vysavače. Jakmile je dosaženo maximální hladiny kapaliny v nádržece, vysavač již nebude účinně sát, což znamená, že je třeba přestat pracovat a nádržku vyprázdnit. V takovém případě otočte přepínač do polohy „O“, odpojte napájecí kabel ze zásuvky, sejměte kryt a opatrně vyprázdněte nádržku. Pokaždé, když vyprázdníte nádržku, doporučuje se zkontrolovat stav ochranné houbičky a v případě znečištění ji vyčistit. Po vyprázdnění nasadte kryt zpět, zarovnejte jej s okrajem nádržky, zavřete západky a ujistěte se, že je kryt po celém obvodu pevně utažen. Pokud si všimnete úniku kapaliny z pouzdra vysavače, okamžitě přestaňte práci, otočte přepínač do polohy „O“, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a vysavač nepoužívejte, dokud nezkontrolujete jeho stav.

Funkce ventilátoru (V)

Funkce foukače umožňuje ofukovat povrchy a odstraňovat lehké, suché nečistoty pomocí proudu vzduchu foukaného z vysavače. Před přepnutím do režimu foukače by měl být vysavač připraven k provozu, s prázdnou nádržkou a vypínačem v poloze vypnutu (O). Ujistěte se, že je napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky.

Chcete-li vysavač přepnout do režimu foukání, odpojte ohebnou hadici od vstupu nádržky a poté ji připojte k zásuvce foukače umístěné v krytu vysavače. Otáčejte hadici ve směru vyznačeném na krytu, dokud se bezpečně nezajistí v zásuvce. Po připojení hadice zapojte napájecí kabel do řádně zajištěné zásuvky a přepněte spínač do polohy „I“. Nasměrujte proud vzduchu na povrchy, které je třeba vyčistit, a držte hadici tak, aby se nečistoty pohybovaly správným směrem, a ne přímo na lidi.

Po použití režimu foukače vypněte vypínač a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Po odpojení napájení lze ohebnou hadici znovu připojit ze zásuvky foukače k vstupnímu otvoru, pokud chcete vysavač znovu používat v režimu vysávání.

Údržba a skladování vysavače

Poznámka: Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen od zásuvky ve zdi a že je hlavní vypínač vypnutý. Po každém použití zkontrolujte nádržku, těsnění víka a filtrační vložky. Nádržku je třeba vyprázdnit od pevných nečistot a po použití v režimu vysávání kapalin je třeba ji také vyprázdnit od kapalin a opláchnout. Nádržka vysavače není vhodná pro dlouhodobé skladování kapalných nečistot; po použití v režimu mokrého vysávání nádržku ihned vyprázdněte a nechte ji otevřenou uschnout. Zkontrolujte vzduchový filtr a ochrannou houbu, zda nejsou znečištěné a poškozené; pokud jsou silně znečištěné, vyčistěte je nebo je vyměňte za nové.

Vnější povrch vysavače by měl být čistěn proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa. Zvláštní pozornost věnujte volným větracím otvorům, vstupním i výstupním; v případě potřeby je vyčistěte proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa. K čištění větracích otvorů nepoužívejte ostré kovové předměty. Vysavač neponořujte do vody ani nestříkejte horní část krytu proudem vody. Větší nečistoty z krytu odstraňte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem, bez použití čistících prostředků obsahujících rozpouštědla nebo jiné agresivní chemikálie.

Hadici vysavače je třeba před každým použitím a po něm zkontrolovat, zda není poškozená, prasklá nebo zalomená, což by bránilo proudění vzduchu. Poškozenou hadici nepoužívejte. Pokud vysáváte vodu nebo mokré nečistoty, ihned po použití očistěte vnitřek vysavače, hadici, prodlužovací trubky a nástavce. Zaschlé nečistoty mohou poškodit vysavač nebo jeho součásti. Po odpojení hadice a prodlužovacích trubek od vysavače očistěte vnitřek hadice a prodlužovacích trubek proudem vody a nechte je zcela vyschnout.

Vysavač skladujte v interiéru, mimo dosah nadměrné vlhkosti, povětrnostních podmínek a zdrojů tepla. Přístroj skladujte v provozní poloze s prázdnou a suchou nádrží, stočeným napájecím kabelem, aby nedošlo k poškození, a hadici a příslušenstvím uspořádanými tak, aby nedošlo k jejich stlačení nebo trvalé deformaci.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Tento mokro-suchý vysávač je určený na zber pevných a tekutých nečistôt z rôznych povrchov, ako sú podlahy, pracovné dosky a interiéry vozidiel. Jeho bezvreckový dizajn so vzduchovým filtrom a ochrannou špongiou zaisťuje, že nečistoty sa zachytávajú na filtri a zhromažďujú sa priamo v nádobe, čo uľahčuje vyprázdňovanie a znižuje hromadenie prachu. Veľká nádoba v kombinácii s flexibilnou hadicou, trubicou a nadstavcami umožňuje čistenie väčších povrchov aj ťažko dostupných miest, ako sú rohy a štrbiny. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka zariadenia závisí od správneho používania, preto:

POZOR! Pred použitím náradia si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu.

VYBAVENIE

Produkt sa dodáva kompletný a nevyžaduje si žiadnu montáž. Štandardné vybavenie zahŕňa ochrannú špongiu, vzduchový filter, flexibilnú hadicu, predlžovacie trubice, širokú kefu a úzku trysku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-85702
Sieťové napätie	[V~]	220 - 240
Frekvencia siete	[Hz]	50 / 60
Menovitý výkon	[W]	1200
Objem nádrže	[l]	20
Pracovný podtlak	[kPa]	17
Trieda izolácie		II
Stupeň ochrany		IPX4
Hmotnosť	[kg]	6

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, za predpokladu, že je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia, aby deti pochopili súvisiace riziká. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru. Vysávač je určený na suché aj mokré použitie. Pred vysávaním vody alebo mokrého odpadu dodržiavajte pokyny v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ktorý môže ohroziť zdravie a bezpečnosť používateľa a ostatných. Vysávanie kvapalín iných ako na vodnej báze je zakázané. Vysávanie farieb, olejov, rozpúšťadiel, benzínu a iných horľavých látok môže viesť k nezvratnému poškodeniu vysávača alebo jeho komponentov a môže tiež predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo výbuchu. Pred zmenou typu práce vždy vyprázdňte, vyčistite a vysušte nádržku vysávača. Nečistoty, ktoré zostali v nádržke z predchádzajúceho používania, môžu narušiť prevádzku, ak sa zmení charakter prevádzky. Nikdy nevysávajte horúce, žeravé alebo horiace predmety. Mohlo by to viesť k požiaru alebo výbuchu a mohlo by to vystaviť používateľa vážnemu zraneniu alebo smrti. Maximálna teplota vysávaných nečistôt nesmie presiahnuť 40 °C. Zariadenie je určené na použitie v interiéri a nemalo by byť vystavené vode, vrátane zrážok. Pred pripojením napájacieho kábla sa uistite, že parametre sieťového napájania zodpovedajú parametrom uvedeným na typovom štítku zariadenia. Pred každým použitím skontrolujte zariadenie vrátane napájacieho kábla a zástrčky. Ak zistíte akékoľvek chyby, zariadenie nepoužívajte. Poškodené káble a vodiče

musí vymeniť odborník. Stupeň ochrany uvedený v tabuľke technických údajov bude zabezpečený, ak je zariadenie pripojené k zásuvke s minimálne rovnakým stupňom ochrany. Pred vykonaním akejkoľvek údržby zariadenia sa uistite, že je napájací kábel odpojený od sieťovej zásuvky. Zariadenie skladujte mimo dosahu iných osôb, najmä detí. Počas prevádzky sa tiež uistite, že zariadenie je mimo dosahu iných osôb, najmä detí. Zariadenie prenášajte za rukoväť; nepremiestňujte ho ťahaním za napájací kábel. Pri použití vysávača ako fúkača nesmerujte výstup hadice na ľudí alebo zvieratá. Pravidelne kontrolujte stav hadice. Nepoužívajte vysávač s poškodenou hadicou.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Príprava na prácu

Pred začatím práce s vysávačom ho pripravte na použitie. Vysávač umiestnite na stabilný, rovný povrch, uistite sa, že je napájací kábel odpojený zo zásuvky a vypínač nechajte vo vypnutej polohe. Potom zdvihnite západky veka, odstráňte kryt vysávača a skontrolujte nádržku; ak je znečistená, vyprázdnite ju a vyčistite. V závislosti od plánovanej prevádzky skontrolujte, či sa používa vhodná filtračná vložka: vzduchový filter pre suchú prevádzku alebo ochranná špongia pre mokrú prevádzku. Filtračná vložka by mala byť správne umiestnená v koši motora, čistá, suchá a nepoškodená; ak je silne znečistená, vyčistite ju alebo vymeňte. Po dokončení týchto krokov nasadte kryt na nádrž, zarovnaj ho s okrajom nádrže a zatvorte západky krytu. Uistite sa, že všetky západky sú úplne zaistené a kryt pevne utesňuje po celom obvode nádrže. Vložte koniec ohybnej hadice do vstupného otvoru a uistite sa, že je bezpečne upevnená. Na druhý koniec pripievte predlžovacie trubice (ak je to potrebné) a príslušný nadstavec pre danú prácu.

VAROVANIE! Vysávač nikdy nepoužívajte bez správne nainštalovaného vzduchového filtra alebo ochrannej špongie. Môže to viesť k poškodeniu vysávača a úrazu elektrickým prúdom.

Inštalácia vzduchového filtra (III)

Vzduchový filter by sa mal inštalovať počas prevádzky nasucho. Pred inštaláciou alebo vybratím filtra vypnite vysávač a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Potom zdvihnite západky krytu a odstráňte kryt vysávača. Umiestnite vzduchový filter okolo koša motora v hornej časti zostavy vysávača a uistite sa, že rovnomerne dosadá po celom obvode a je bezpečne upevnený. Po inštalácii filtra nasadte kryt na nádobu a zatvorte západky.

Vzduchový filter by sa mal pravidelne kontrolovať, či nie je znečistený. Ak sa na ňom nahromadia nečistoty, vyberte filter odstránením krytu a jemným poklepaním alebo vyčistením mäkkou kefkou, aby ste odstránili povrchový prach. Ak je filter silne znečistený, môžete ho umyť v čistej, vlažnej vode. Po umytí nechajte filter úplne vyschnúť aspoň 24 hodín pred opätovnou inštaláciou. Vzduchový filter by sa nemal inštalovať, keď je vlhký alebo mokrý. Ak je viditeľné poškodenie alebo ak nie je možné filter vyčistiť, odporúča sa filter vymeniť za nový, aby sa zachoval správny výkon vysávania. Počas mokrej prevádzky by mal vzduchový filter zostať vybraný zo zariadenia a nemal by prísť do kontaktu s kvapalinami.

Inštalácia ochrannej špongie (IV)

Ochranná špongia slúži ako vstupný filter počas mokrého čistenia. Pred inštaláciou špongie vypnite vysávač a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Potom odstráňte kryt vysávača a vzduchový filter (ak je nainštalovaný). Umiestnite ochrannú špongiu na kôš motora v nádrži a úplne ho zakryte. Špongia by mala prilnúť k celému povrchu a spodnej časti košíka motora, čím zabezpečí správnu filtráciu kvapalných nečistôt a zabráni vniknutiu peny a nečistôt do motorovej jednotky.

Počas mokrého vysávania, akonáhle hladina kvapaliny v nádržke dosiahne maximálnu úroveň, vysávač už nebude účinne vysávať. V takom prípade prestaňte vysávač používať, odpojte napájací kábel zo siete, odstráňte kryt a vyprázdnite nádržku. Po každom vyprázdnení nádržky skontrolujte ochrannú špongiu a ak je znečistená, opláchnite ju v čistej vode alebo vode s jemným čistiacim prostriedkom. Po opláchnutí špongiu dôkladne vyžmýkajte a nechajte ju úplne vyschnúť. Špongiu je možné po vysušení opätovne použiť. Nepoužívajte ochrannú špongiu, ak je poškodená alebo nadmerne opotrebovaná; v takom prípade by sa mala vymeniť za novú.

Suchá práca

Pred spustením suchého vysávania by mal byť vysávač pripravený na použitie a vzduchový filter by mal byť správne nainštalovaný okolo koša motora v hornej časti zostavy vysávača. Ochranná špongia sa pri suchom vysávaní nepoužíva. Po príprave vysávača pripojte napájací kábel do riadne chránenej elektrickej zásuvky a prepnite vypínač do polohy „I“. Vysávač začne nasávať nečistoty cez trysku, trubicu a flexibilnú hadicu do nádoby. Počas suchého vysávania nevysávajte kvapaliny ani mokré nečistoty a nevysávajte horúci porcelán, keramické materiály ani ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť komponenty vysávača.

Počas prevádzky sledujte sací výkon. Znatelný pokles sacieho výkonu môže naznačovať, že nádržka je plná alebo vzduchový filter je znečistený. Po vysávaní alebo podľa potreby otočte hlavný vypínač do polohy „O“ a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Po odpojení napájania odstráňte kryt, skontrolujte nádržku a ak je plná, vyprázdňte ju. Potom nasadte kryt späť a uistite sa, že všetky západky sú úplne zaistené a kryt je pevne utesnený. Ak sú na povrchu vzduchového filtra viditeľné nečistoty, vyberte filter, jemne naň poklepte alebo oprášte prach mäkkou kefkou. Ak je filter silne znečistený, umyte ho v čistej vlažnej vode, dôkladne osušte a znova ho nainštalujte.

Mokrú prácu

Počas mokrej prevádzky je vysávač určený na vysávanie kvapalín a vlhkých nečistôt z podláh a iných povrchov. Pred začatím mokrej prevádzky by mala byť nádržka prázdna, vzduchový filter odstránený a ochranná špongia správne nainštalovaná na koši motora v nádržke tak, aby ju úplne zakrývala. Veko vysávača musí byť na svojom mieste, západky úplne zaistené a veko by malo pevne priliehať po celom obvode nádržky. Po príprave vysávača pripojte napájací kábel do riadne chránenej elektrickej zásuvky a prepnite prepínač do polohy „I“. Vysávač začne nasávať kvapaliny cez trysku, trubicu a flexibilnú hadicu do nádržky. Počas mokrej prevádzky by sa vysávač nemal používať na vysávanie suchého, jemného prachu; suchý režim so vzduchovým filtrom je určený na takéto aplikácie.

Počas mokrého čistenia pozorujte správanie vysávača. Akonáhle sa dosiahne maximálna hladina kvapaliny v nádrži, vysávač už nebude účinne vysávať, čo znamená, že musíte prestať pracovať a vyprázdniť nádrž. V takom prípade otočte prepínač do polohy „O“, odpojte napájací kábel zo zásuvky, odstráňte kryt a opatrne vyprázdňte nádrž. Pri každom vyprázdnení nádrže sa odporúča skontrolovať stav ochrannej špongie a v prípade znečistenia ju vyčistiť. Po vyprázdnení nasadte kryt späť, zarovnajete ho s okrajom nádrže, zatvorte západky a uistite sa, že kryt je po celom obvode pevne utiahnutý. Ak spozorujete únik kvapaliny z tela vysávača, okamžite prestaňte pracovať, otočte prepínač do polohy „O“, odpojte napájací kábel zo zásuvky a nepoužívajte vysávač, kým neskontrolujete jeho stav.

Funkcia dúchadla (V)

Funkcia fúkania umožňuje fúkať povrchy a odstraňovať ľahké, suché nečistoty pomocou prúdu vzduchu fúkaného z vysávača. Pred prepnutím do režimu fúkania by mal byť vysávač pripravený na prevádzku, s prázdnu nádržkou a vypínačom v polohe vypnuté (O). Uistite sa, že napájací kábel je odpojený od elektrickej zásuvky.

Ak chcete vysávač nastaviť do režimu fúkania, odpojte flexibilnú hadicu od vstupu nádrže a potom ju pripojte k zásuvke fúkania, ktorá sa nachádza v kryte vysávača. Otáčajte hadicou v smere vyznačenom na kryte, kým sa bezpečne nezaistí v zásuvke. Po pripojení hadice zapojte napájací kábel do riadne zaistenej elektrickej zásuvky a prepnite prepínač do polohy „I“. Nasmerujte prúd vzduchu na povrchy, ktoré je potrebné vyčistiť, pričom držte hadicu tak, aby sa nečistoty pohybovali správnym smerom a nie priamo na ľudí.

Po použití režimu fúkania prepnite vypínač do polohy vypnuté a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Po odpojení napájania je možné ohybnú hadicu znova pripojiť zo zásuvky fúkania k vstupnému otvoru, ak sa má vysávač opäť používať v režime vysávania.

Údržba a skladovanie vysávača

Poznámka: Pred vykonaním akejkolvek údržby sa uistite, že je napájací kábel odpojený od sieťovej zásuvky a hlavný vypínač je v polohe vypnuté.

Po každom použití skontrolujte nádrž, tesnenie veka a filtračné prvky. Nádrž by sa mala vyprázdniť od pevných nečistôt a po použití v režime vysávania tekutín by sa mala vyprázdniť aj od kvapalín a opláchnuť. Nádrž vysávača nie je vhodná na dlhodobé skladovanie tekutých nečistôt; po použití v režime mokrého vysávania nádrž okamžite vyprázdňte a nechajte ju otvorenú vyschnúť. Skontrolujte vzduchový filter a ochrannú špongiu, či nie sú znečistené a poškodené, ak sú silne znečistené, vyčistite ich alebo ich vymeňte za nové.

Vonkajšiu časť vysávača by ste mali čistiť prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Venujte zvláštnu pozornosť voľnému vetraciemu otvoru, vstupnému aj výstupnému; v prípade potreby ich vyčistite prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Na čistenie vetracích otvorov nepoužívajte ostré kovové predmety. Vysávač neponárajte do vody ani nestriekajte horný kryt prúdom vody. Väčšie nečistoty z krytu odstráňte mäkkou, mierne vlhkou handričkou bez použitia čistiacich prostriedkov obsahujúcich rozpúšťadlá alebo iné agresívne chemikálie.

Hadicu vysávača je potrebné pred každým použitím a po ňom skontrolovať, či nie je poškodená, praskliny alebo zalomená, čo bráni prúdeniu vzduchu. Nepoužívajte poškodenú hadicu. Ak vysávate vodu alebo mokré nečistoty, ihneď po použití vyčistíte vnútro vysávača, hadicu, predlžovaciu trubicu a nadstavce. Záschnuté nečistoty môžu poškodiť vysávač alebo jeho súčasti. Po odpojení hadice a predlžovacej trubice od vysávača ich vyčistite prúdom vody a nechajte ich úplne vyschnúť.

Vysávač skladujte v interiéri, mimo dosahu nadmernej vlhkosti, poveternostných podmienok a zdrojov tepla. Zariadenie skladujte v prevádzkovej polohe s prázdnu a suchou nádržou, stočeným napájacím káblom, aby sa predišlo poškodeniu, a hadicou a príslušenstvom usporiadanými tak, aby sa nestlačili ani trvalo nedeformovali.

TERMÉKJELLEMZŐK

Ez a nedves és száraz porszívó szilárd és folyékony szennyeződések összegyűjtésére szolgál különféle felületekről, például padlóról, munkalapokról és járművek belső tereiről. A porzsák nélküli kialakítás, a légszűrő és a védőszivacs biztosítja, hogy a szennyeződés a szűrőn maradjon, és közvetlenül a tartályban gyűljön össze. Így könnyebb az ürítés és csökken a por felhalmozódása. A nagy tartály, a rugalmas tömlővel, csővel és tartozékokkal kombinálva lehetővé teszi mind a nagyobb felületek, mind a nehezen elérhető helyek, például sarkok és rések tisztítását. A készülék megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

FIGYELEM! A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

FELSZERELÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, és nem igényel összeszerelést. A standard felszerelés tartalmaz egy védőszivacsot, légszűrőt, flexibilis tömlőt, hosszabbító csöveket, egy széles keféét és egy keskeny fűvókát.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-85702
Hálózati feszültség	[V~]	220 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
Névleges teljesítmény	[W]	1200
Tartálykapacitás	[l]	20
Üzemi vákuum	[kPa]	17
Szigetelési osztály		II
Védettségi fok		IPX4
Tömeg	[kg]	6

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

Ezt a berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, valamint a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kapnak, hogy megértsék a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek ne játsszanak a berendezéssel. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák vagy ne karbantartsák a berendezést. A porszívó száraz és nedves használatra készült. Víz vagy nedves törmelék porszívózása előtt kövesse a jelen kézikönyvben található utasításokat. Ezen utasítások be nem tartása áramütést okozhat, ami veszélyeztetheti a felhasználó és mások egészségét és biztonságát. Víz alapú folyadékoktól eltérő folyadékok porszívózása tilos. Festékek, olajok, oldószerek, benzin és más gyúlékony anyagok porszívózása visszafordíthatatlan károsodást okozhat a porszívóban vagy alkatrészeiben, és áramütés, tűz vagy robbanás veszélyét is magában hordozhatja. A munka típusának megváltoztatása előtt mindig ürítse ki, tisztítsa meg és szárítsa meg a porszívó tartályát. A tartályban az előző használatból származó szennyeződések megzavarhatják a működést, ha a működés jellege megváltozik. Soha ne porszívózzon forró, izzó vagy égő tárgyakat. Ez tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos sérülést vagy halált okozhat a felhasználónak. A porszívózott szennyeződések maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 40 ° C-ot. A készüléket beltéri használatra tervezték, és nem szabad víznek, beleértve a csapadékot is, kitenni. A tápkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység

paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek. Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, beleértve a tápkábelt és a csatlakozódugót is. Ha bármilyen hibát észlel, ne használja a készüléket. A sérült kábeleket és vezetékeket szakembernek kell kicserélnie. A műszaki adatok táblázatában megadott védelmi fokozat akkor biztosított, ha a készüléket legalább azonos fokú védelemmel rendelkező aljzathoz csatlakoztatják. A készülék karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a hálózati aljzathoz. A készüléket mások, különösen gyermekek elől elzárva tárolja. Működés közben is győződjön meg arról, hogy a készülék mások, különösen gyermekek elől elzárva van. A készüléket a fogantyújánál fogva hordozza; ne mozgassa a tápkábelnél fogva. Ha a porszívót fűvöként használja, ne irányítsa a tömlő kimenetét emberekre vagy állatokra. Rendszeresen ellenőrizze a tömlő állapotát. Ne használja a porszívót sérült tömlővel.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Felkészülés a munkára

Mielőtt elkezdené a porszívó használatát, készítse elő a használatra. Helyezze a porszívót stabil, vízszintes felületre, győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból, és hagyja a kapcsolót kikapcsolot állásban. Ezután emelje fel a fedél reteszeit, vegye le a porszívó fedelét, és ellenőrizze a tartályt; ha piszkos, ürítse ki és tisztítsa meg. A tervezett használatától függően ellenőrizze, hogy a megfelelő szűrőbetétet használja-e: levegőszűrőt száraz üzemhez vagy védőszivacsot nedves üzemhez. A szűrőbetétnek megfelelően kell illeszkednie a motortartó kosárba, tisztának, száraznak és sértetlennek kell lennie; ha erősen szennyezett, tisztítsa meg vagy cserélje ki.

Miután elvégezte ezeket a lépéseket, helyezze a fedelet a tartályra, igazítsa a tartály pereméhez, és zárja le a fedél reteszeit. Győződjön meg arról, hogy minden retesz teljesen be van akadva, és a fedél szorosan záródik a tartály teljes kerülete mentén. Helyezze be a flexibilis tömlő végét a bemeneti nyílásba, ügyelve arra, hogy biztonságosan rögzítve legyen. Csatlakoztasson hosszabbító csöveket (ha szükséges) és a feladatnak megfelelő toldalékat a másik végéhez.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne üzemeltesse a porszívót megfelelően felszerelt légszűrő vagy védőszivacs nélkül. Ez a porszívó károsodásához és áramütéshez vezethet.

Légszűrő beszerelése (III)

A levegőszűrőt száraz üzemmódban kell beszerelni. A szűrő beszerelése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ezután emelje fel a fedél reteszeit, és vegye le a porszívó fedelét. Helyezze a levegőszűrőt a porszívóegység tetején található motorkosár köré, ügyelve arra, hogy egyenletesen illeszkedjen a teljes kerület mentén, és biztonságosan rögzítve legyen. A szűrő beszerelése után helyezze a fedelet a tartályra, és zárja le a reteszeket.

A levegőszűrőt rendszeresen ellenőrizni kell szennyeződés szempontjából. Ha szennyeződés halmozódik fel, vegye ki a szűrőt a fedél levételével és finoman megütögetésével, vagy puha kefével tisztítsa meg a felületi por eltávolításához. Ha a szűrő erősen szennyezett, tiszta, langyos vízben mosható. Mosás után hagyja a szűrőt legalább 24 órán át teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi. A levegőszűrőt nedvesen vagy vízesen nem szabad beszerelni. Látható sérülések esetén, vagy ha a tisztítás nem lehetséges, a megfelelő porszívózási teljesítmény fenntartása érdekében ajánlott a szűrőt egy újra cserélni. Nedves működés közben a levegőszűrőt ki kell venni a készülékből, és nem szabad folyadékokkal érintkezni.

A védőszivacs (IV) behelyezése

A védőszivacs nedves tisztítás közben bemeneti szűrőként működik. A szivacs beszerelése előtt kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ezután vegye le a porszívó fedelét és a légszűrőt (ha van). Helyezze a védőszivacsot a motortartó kosárba a tartályban, teljesen lefedve azt. A szivacsnak a motortartó kosár teljes felületére és aljára kell tapadnia, biztosítva a folyékony szennyeződések megfelelő szűrését, és megakadályozva, hogy a hab és a szennyeződés bejusson a motoregységbe. Nedves használat esetén, amint a tartályban lévő folyadékszint eléri a maximális szintet, a porszívó már nem fog hatékonyan szívni. Ebben az esetben hagyja abba a porszívó használatát, húzza ki a tápkábelt, vegye le a fedelet, és ürítse ki a tartályt. A tartály ürítése után ellenőrizze a védőszivacsot, és ha szennyezett, öblítse le tiszta vízben vagy enyhén mosogatószeres vízben. Öblítés után alaposan csavarja ki a szivacsot, és hagyja teljesen megszáradni. Száradás után a szivacs újra felhasználható. Ne használja a védőszivacsot, ha sérült vagy túlzottan elhasználódott; ebben az esetben ki kell cserélni egy újra.

Száraz munka

Száraz üzemmód megkezdése előtt a porszívót elő kell készíteni a használatra, és a légszűrőt megfelelően kell felszerelni a motortartó kosár köré a porszívóegység tetején. A védőszivacs száraz üzemmódban nem használatos. A porszívó előkészítése után csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelően védett konnektorhoz, és állítsa a kapcsolót "I" állásba. A porszívó elkezd szívni

a szennyeződések a fúvókán, a csövön és a flexibilis tömlőn keresztül a tartályba. Száraz üzemmód közben ne porszívózzon folyadékot vagy nedves szennyeződések, valamint ne porszívózzon forró hamut, izzó anyagokat vagy éles tárgyakat, amelyek károsíthatják a porszívó alkatrészeit.

Működés közben figyelje a szívóteljesítményt. A szívóteljesítmény észrevehető csökkenése azt jelezheti, hogy a tartály megtelt, vagy a légszűrő piszkos. Porszívózás után, vagy szükség szerint fordítsa a főkapcsolót „O” állásba, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. A tápellátás leválasztása után vegye le a fedelet, ellenőrizze a tartályt, és ha megtelt, ürítse ki a szennyeződések. Ezután tegye vissza a fedelet, ügyelve arra, hogy minden retesz teljesen be legyen akadva, és a fedél szorosan le legyen zárva. Ha a légszűrő felületén szennyeződés látható, vegye ki a szűrőt, finoman kocogtassa meg, vagy puha kefével törölje le a port. Ha erősen szennyezett, mossa el tiszta, langyos vízben, alaposan szárítsa meg, majd helyezze vissza.

Nedves munka

Nedves üzemmódban a porszívó folyadékok és nedves szennyeződések felszívására szolgál a padlóról és egyéb felületekről. A nedves üzemmód megkezdése előtt a tartálynak üresnek kell lennie, a légszűrőt el kell távolítani, és a védőszivacsot megfelelően fel kell helyezni a tartályban lévő motortartóra, ügyelve arra, hogy az teljesen lefedje azt. A porszívó fedelének a helyén kell lennie, a reteszeknek teljesen be kell illeszkedniük, és a fedélnek szorosan kell illeszkednie a tartály teljes kerületé mentén. A porszívó előkészítése után csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelően védett konnektorba, és állítsa a kapcsolót "I" állásba. A porszívó elkezdi szívni a folyadékokat a fúvókán, a csövön és a flexibilis tömlőn keresztül a tartályba. Nedves üzemmódban a porszívót nem szabad száraz, finom por felszívására használni; a légszűrővel ellátott száraz üzemmód ilyen alkalmazásokhoz készült.

Nedves tisztítás közben figyelje meg a porszívó működését. Amint a tartályban a folyadékszint eléri a maximális szintet, a porszívó már nem szív hatékonyan, ami azt jelenti, hogy le kell állítania a munkát és ki kell ürítenie a tartályt. Ebben az esetben fordítsa a kapcsolót "O" állásba, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, vegye le a fedelet, és óvatosan ürítse ki a tartályt. Minden alkalommal, amikor kiüríti a tartályt, ajánlott ellenőrizni a védőszivacs állapotát, és tisztítsa meg, ha szennyezett. Kiürítés után tegye vissza a fedelet, igazítsa a tartály széléhez, zárja a reteszeket, és győződjön meg arról, hogy a fedél teljes kerületén szorosan zár. Ha folyadék szivárgást észlel a porszívó házából, azonnal hagyja abba a munkát, fordítsa a kapcsolót "O" állásba, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és ne folytassa a porszívó használatát, amíg nem ellenőrizte az állapotát.

Fúvó funkció (V)

A fúvó funkció lehetővé teszi a felületek lefújását és a könnyű, száraz törmelék eltávolítását a porszívóból kifújó légáram segítségével. Fúvó üzemmódba váltás előtt a porszívónak üzemkésznek kell lennie, üres tartállyal és kikapcsolt (O) állásban. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból.

A porszívó fúvó üzemmódba állításához húzza le a flexibilis tömlőt a tartály bemenetéről, majd csatlakoztassa a porszívó burkolatában található fúvóaljzathoz. Forgassa el a tömlőt a házon jelzett irányba, amíg biztonságosan nem rögzül a csatlakozójalztal. A tömlő csatlakoztatása után csatlakoztassa a tápkábelt egy megfelelően rögzített konnektorba, és állítsa a kapcsolót "I" állásba. Irányítsa a légáramlást a tisztítandó felületek felé, úgy tartva a tömlőt, hogy a törmelék a megfelelő irányba mozduljon el, ne pedig közvetlenül az emberek felé.

A fúvó üzemmód használata után kapcsolja ki a kapcsolót, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzathoz. A tápellátás kikapcsolás után a flexibilis tömlőt vissza lehet csatlakoztatni a fúvó csatlakozójából a bemeneti nyílásba, ha a porszívót ismét porszívó üzemmódban szeretné használni.

Porszívó karbantartása és tárolása

Megjegyzés: Bármilyen karbantartási munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a fali aljzathoz, és a főkapcsoló kikapcsolt állásban van.

Minden használat után ellenőrizze a tartályt, a fedéltömítést és a szűrőelemeket. A tartályból ki kell üríteni a szilárd szennyeződések, folyékony porszívózási módban történő használat után pedig a folyadékokat is ki kell üríteni és ki kell öblíteni. A porszívó tartálya nem alkalmas folyékony szennyeződések hosszú távú tárolására; nedves üzemmódban történő használat után azonnal ürítse ki a tartályt, és hagyja nyitva megszáradni. Ellenőrizze a levegőszűrőt és a védőszivacsot szennyeződés és sérülés szempontjából; ha erősen szennyezettek, tisztítsa meg vagy cserélje ki őket újakra.

A porszívó külsejét legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel kell tisztítani. Fordítson különös figyelmet a szabadon lévő szellőzőnyílásokra, mind a bemeneti, mind a kimeneti oldalon; szükség esetén tisztítsa meg azokat legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel. Ne használjon éles fémtárgyakat a szellőzőnyílások tisztításához. Ne merítse vízbe a porszívót, és ne permetezze vízsugárral a felső házat. A nagyobb szennyeződések puha, enyhén nedves ruhával távolítsa el a házról, oldószereket vagy más agresszív vegyszereket tartalmazó tisztítószereket használata nélkül.

A porszívó tömlőjét minden használat előtt és után ellenőrizni kell sérülések, repedések és megtört részek szempontjából, amelyek akadályozzák a légáramlást. Ne használjon sérült tömlőt. Víz vagy nedves törmelék porszívózása esetén használat után azonnal tisztítsa meg a porszívó belsejét, a tömlőt, a hosszabbított csöveket és a tartozékokat. A megszáradt törmelék károsíthatja a porszívót vagy annak alkatrészeit. A tömlő és a hosszabbított csövek belsejét a porszívóról való leválasztás után vízsugárral tisztítsa meg, majd hagyja teljesen megszáradni.

A porszívót beltérben, túlzott nedvességtől, időjárási viszontagságoktól és hőforrásoktól távol tárolja. A készüléket működési helyzetben, üres és száraz tartállyal, a hálózati kábelt a sérülések elkerülése érdekében feltekerve, a tömlőt és a tartozékokat pedig úgy rendezve tárolja, hogy ne nyomódjanak össze és ne deformálódnak tartósan.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Acest aspirator umed și uscat este conceput pentru a colecta resturile solide și lichide de pe diverse suprafețe, cum ar fi podele, blaturi de lucru și interiorul vehiculelor. Designul său fără sac, cu filtru de aer și burete protector, asigură reținerea resturilor pe filtru și colectarea directă în recipient, facilitând golirea și reducând acumularea de praf. Recipientul mare, combinat cu furtunul flexibil, tubul și accesoriile, permite curățarea atât a suprafețelor mai mari, cât și a zonelor greu accesibile, cum ar fi colțurile și crăpăturile. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

ATENȚIE! Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE

Produsul este livrat complet și nu necesită asamblare. Echipamentul standard include un burete protector, filtru de aer, furtun flexibil, tuburi prelungitoare, o perie lată și o duză îngustă.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-85702
Tensiune de rețea	[V~]	220 - 240
Frecvența rețelei	[Hz]	50 / 60
Putere nominală	[W]	1200
Capacitatea rezervorului	[l]	20
Depresiune de lucru	[kPa]	17
Clasa de izolație		II
Grad de protecție		IPX4
Masa	[kg]	6

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult, persoane cu capacități fizice sau mentale reduse și persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu condiția să se asigure supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea în siguranță a echipamentului, astfel încât pericolele asociate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul fără supraveghere. Aspiratorul este conceput pentru utilizare uscată și umedă. Înainte de a aspira apă sau resturi umede, urmați instrucțiunile din acest manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare, care poate reprezenta o amenințare pentru sănătatea și siguranța utilizatorului și a celorlalți. Aspirarea altor lichide decât cele pe bază de apă este interzisă. Aspirarea vopselelor, uleiurilor, solvenților, benzinei și a altor substanțe inflamabile poate duce la deteriorarea ireversibilă a aspiratorului sau a componentelor acestuia și poate prezenta, de asemenea, un risc de electrocutare, incendiu sau explozie. Înainte de a schimba tipul de lucru, goliți, curățați și uscați întotdeauna rezervorul aspiratorului. Contaminanții rămași în rezervor de la utilizarea anterioară pot perturba funcționarea dacă natura operațiunii se schimbă. Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți, incandescente sau arse. Acest lucru ar putea provoca incendii sau explozii și ar putea expune utilizatorul la vătămări grave sau deces. Temperatura maximă a contaminanților aspirați nu trebuie să depășească 40 ° C. Dispozitivul este conceput pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la apă, inclusiv precipitații. Înainte de a conecta cablul de alimentare, asigurați-vă că parametrii alimentării

de la rețea corespund cu cei indicați pe plăcuța cu datele tehnice ale dispozitivului. Înainte de fiecare utilizare, inspectați dispozitivul, inclusiv cablul de alimentare și ștecherul. Dacă observați defecte, nu utilizați dispozitivul. Cablurile și firele deteriorate trebuie înlocuite de către un specialist. Gradul de protecție specificat în tabelul cu date tehnice va fi asigurat dacă dispozitivul este conectat la o priză cu cel puțin același grad de protecție. Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere a dispozitivului, asigurați-vă că este deconectat cablul de alimentare de la priza de rețea. Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de îndemâna altor persoane, în special a copiilor. De asemenea, în timpul funcționării, asigurați-vă că dispozitivul nu este la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. Transportați dispozitivul ținându-l de mâner; nu-l mișcați trăgând de cablul de alimentare. Când utilizați aspiratorul ca suflantă, nu îndreptați furtunul de ieșire spre persoane sau animale. Verificați periodic starea furtunului. Nu utilizați aspiratorul cu un furtun deteriorat.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Pregătirea pentru muncă

Înainte de a începe lucrul cu aspiratorul, pregătiți-l pentru utilizare. Așezați aspiratorul pe o suprafață stabilă și plană, asigurați-vă că ați scos cablul de alimentare din priză și lăsați întrerupătorul în poziția oprit. Apoi, ridicați zăvoarele capacului, scoateți capacul aspiratorului și verificați rezervorul; dacă este murdar, goliți-l și curățați-l. În funcție de operațiunea planificată, verificați dacă se utilizează elementul filtrant corespunzător: un filtru de aer pentru funcționare uscată sau un burete protector pentru funcționare umedă. Elementul filtrant trebuie să fie așezat corect în coșul motorului, curat, uscat și nedeteriorat; dacă este foarte murdar, curățați-l sau înlocuiți-l. După finalizarea acestor pași, așezați capacul pe rezervor, aliniați-l cu marginea rezervorului și închideți zăvoarele capacului. Asigurați-vă că toate zăvoarele sunt complet fixate și că capacul se etanșează strâns pe întreaga circumferință a rezervorului. Introduceți capătul furtunului flexibil în orificiul de admisie, asigurându-vă că este fixat în siguranță. Atașați tuburile de extensie (dacă este necesar) și accesoriul corespunzător pentru lucrarea respectivă la celălalt capăt.

AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată aspiratorul fără un filtru de aer sau un burete protector instalat corect. Acest lucru poate duce la deteriorarea aspiratorului și la electrocutare.

Instalarea filtrului de aer (III)

Filtrul de aer trebuie instalat în timpul funcționării fără aspirator. Înainte de a instala sau de a scoate filtrul, opriți aspiratorul și deconectați cablul de alimentare de la priză. Apoi, ridicați zăvoarele capacului și scoateți capacul aspiratorului. Așezați filtrul de aer în jurul coșului motorului din partea superioară a ansamblului aspiratorului, asigurându-vă că se potrivește uniform pe întreaga circumferință și că este fixat în siguranță. După instalarea filtrului, așezați capacul pe recipient și închideți zăvoarele. Filtrul de aer trebuie verificat periodic pentru murdărie. Dacă se acumulează murdărie, scoateți filtrul prin îndepărtarea capacului și lovirea ușoară a acestuia sau curățarea acestuia cu o perie moale pentru a îndepărta praful de la suprafață. Dacă filtrul este foarte murdar, acesta poate fi spălat în apă curată și caldă. După spălare, lăsați filtrul să se usuce complet timp de cel puțin 24 de ore înainte de a-l reinstala. Filtrul de aer nu trebuie instalat atunci când este umed sau ud. Dacă există deteriorări vizibile sau dacă curățarea este imposibilă, se recomandă înlocuirea filtrului cu unul nou pentru a menține performanța corectă de aspirare. În timpul funcționării umede, filtrul de aer trebuie să rămână scos din dispozitiv și nu trebuie să intre în contact cu lichide.

Instalarea buretelui protector (IV)

Buretele protector acționează ca un filtru de admisie în timpul curățării umede. Înainte de a instala buretele, opriți aspiratorul și deconectați cablul de alimentare de la priză. Apoi, scoateți capacul aspiratorului și filtrul de aer (dacă este instalat). Așezați buretele protector pe coșul motorului din rezervor, acoperindu-l complet. Buretele trebuie să adere la întreaga suprafață și la partea inferioară a coșului motorului, asigurând o filtrare corectă a contaminanților lichizi și împiedicând pătrunderea spumei și a murdăriei în unitatea motorului.

În timpul utilizării în mediu ud, odată ce nivelul lichidului din rezervor atinge nivelul maxim, aspiratorul nu va mai aspira eficient. În acest caz, opriți utilizarea aspiratorului, deconectați cablul de alimentare, îndepărtați capacul și goliți rezervorul. După fiecare golire a rezervorului, verificați buretele de protecție și, dacă este murdar, clățiți-l cu apă curată sau cu un detergent blând. După clătire, stoarceți bine buretele și lăsați-l să se usuce complet. Buretele poate fi reutilizat după uscare. Nu utilizați buretele de protecție dacă este deteriorat sau uzat excesiv; în acest caz, acesta trebuie înlocuit cu unul nou.

Lucru uscat

Înainte de a începe funcționarea uscată, aspiratorul trebuie pregătit pentru utilizare, iar filtrul de aer trebuie instalat corespunzător în jurul coșului motorului, în partea superioară a ansamblului aspiratorului. Buretele de protecție nu se utilizează în funcționarea

uscată. După pregătirea aspiratorului, conectați cablul de alimentare la o priză protejată corespunzător și setați comutatorul în poziția „I”. Aspiratorul va începe să aspire murdăria în recipient prin duză, tub și furtun flexibil. În timpul funcționării uscate, nu aspirați lichide sau murdărie umedă și nu aspirați cenușă fierbinte, materiale incandescente sau obiecte ascuțite care ar putea deteriora componentele aspiratorului.

În timpul funcționării, monitorizați puterea de aspirare. O scădere vizibilă a puterii de aspirare poate indica faptul că rezervorul este plin sau filtrul de aer este murdar. După aspirare sau după cum este necesar, rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția „O” și deconectați cablul de alimentare de la priză. După deconectarea alimentării, scoateți capacul, verificați rezervorul și, dacă este plin, goliți murdăria. Apoi, puneți capacul la loc, asigurându-vă că toate zăvoarele sunt complet fixate și că capacul este etanș. Dacă murdăria este vizibilă pe suprafața filtrului de aer, scoateți filtrul, loviți-l ușor sau îndepărtați praful cu o perie moale. Dacă este foarte murdar, spălați-l în apă curată și călduță, uscați-l bine și reinstalați-l.

Lucrări umede

În timpul funcționării umede, aspiratorul este conceput să aspire lichide și murdărie umedă de pe podele și alte suprafețe. Înainte de a începe funcționarea umedă, rezervorul trebuie să fie gol, filtrul de aer îndepărtat și buretele protector instalat corect pe coșul motorului din rezervor, asigurându-se că îl acoperă complet. Capacul aspiratorului trebuie să fie la locul său, zăvoarele complet fixate, iar capacul trebuie să se potrivească strâns în jurul întregului perimetru al rezervorului. După pregătirea aspiratorului, conectați cablul de alimentare la o priză protejată corespunzător și setați comutatorul în poziția „I”. Aspiratorul va începe să aspire lichide prin duză, tub și furtun flexibil în rezervor. În timpul funcționării umede, aspiratorul nu trebuie utilizat pentru a aspira praful uscat și fin; modul uscat cu filtru de aer este conceput pentru astfel de aplicații.

În timpul curățării umede, observați comportamentul aspiratorului. Odată ce nivelul maxim de lichid din rezervor este atins, aspiratorul nu va mai aspira eficient, ceea ce înseamnă că trebuie să opriți lucrul și să goliți rezervorul. În acest caz, rotiți comutatorul în poziția „O”, deconectați cablul de alimentare de la priză, scoateți capacul și goliți cu grijă rezervorul. De fiecare dată când goliți rezervorul, se recomandă verificarea stării buretelui protector și curățarea acestuia dacă este murdar. După golire, puneți capacul la loc, aliniați-l cu marginea rezervorului, închideți zăvoarele și asigurați-vă că capacul este strâns pe întreaga circumferință. Dacă observați scurgeri de lichid din carcasa aspiratorului, opriți imediat lucrul, rotiți comutatorul în poziția „O”, deconectați cablul de alimentare de la priză și nu continuați să utilizați aspiratorul până când nu ați verificat starea acestuia.

Funcția suflantei (V)

Funcția de suflare vă permite să suflați suprafețele și să îndepărtați resturile ușoare și uscate folosind un jet de aer suflat de aspirator. Înainte de a comuta la modul suflare, aspiratorul trebuie să fie gata de funcționare, cu rezervorul gol și întrerupătorul în poziția oprit (O). Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat de la priză.

Pentru a seta aspiratorul în modul suflare, deconectați furtunul flexibil de la orificiul de admisie al rezervorului și apoi conectați-l la mufa suflantei situată în capacul aspiratorului. Rotiți furtunul în direcția indicată pe carcasă până când se blochează în siguranță în poziția priză. După conectarea furtunului, introduceți cablul de alimentare într-o priză fixată corespunzător și setați comutatorul în poziția „I”. Dirijați fluxul de aer către suprafețele care necesită curățare, ținând furtunul astfel încât resturile să fie deplasate în direcția corectă și nu direct spre oameni.

După utilizarea modului de suflare, rotiți comutatorul în poziția oprit și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete. După deconectarea alimentării, furtunul flexibil poate fi reconectat de la mufa suflantei la orificiul de admisie dacă aspiratorul urmează să fie utilizat din nou în modul de aspirare.

Întreținerea și depozitarea aspiratorului

Notă: Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, asigurați-vă că ați scos cablul de alimentare din priza de perete și că întrerupătorul este în poziția oprit.

După fiecare utilizare, inspecția rezervorului, garnitura capacului și elementele filtrante. Rezervorul trebuie golit de resturi solide, iar după utilizarea în modul de aspirare a lichidelor, acesta trebuie, de asemenea, golit de lichide și clătit. Rezervorul aspiratorului nu este potrivit pentru depozitarea pe termen lung a resturilor lichide; după utilizarea în modul umed, goliți imediat rezervorul și lăsați-l deschis pentru a se usca. Inspectați filtrul de aer și buretele protector pentru murdărie și deteriorări; dacă sunt foarte murdare, curățați-le sau înlocuiți-le cu unele noi.

Exteriorul aspiratorului trebuie curățat cu un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa. Acordați o atenție deosebită orificiilor de ventilație neobstrucționate, atât cele de admisie, cât și cele de evacuare; dacă este necesar, curățați-le cu un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa. Nu utilizați obiecte metalice ascuțite pentru curățarea orificiilor de ventilație. Nu scufundați aspiratorul în apă și nu pulverizați carcasa superioară cu un jet de apă. Îndepărtați murdăria mai mare de pe carcasă cu o lavetă moale, ușor umedă, fără a utiliza agenți de curățare care conțin solvenți sau alte substanțe chimice agresive. Furtunul aspiratorului trebuie inspectat înainte și după fiecare utilizare pentru a depista eventuale deteriorări, crăpături și îndoituri care împiedică circulația aerului. Nu utilizați un furtun deteriorat. Dacă aspirați apă sau resturi umede, curățați interiorul aspiratorului, furtunul, tuburile prelungitoare și accesoriile imediat după utilizare. Resturile uscate pot deteriora aspiratorul sau componentele acestuia. Curățați interiorul furtunului și al tuburilor prelungitoare cu jet de apă după ce le deconectați de la aspirator și apoi lăsați-le să se usuce complet.

Depozitați aspiratorul în interior, ferit de umiditate excesivă, condiții meteorologice și surse de căldură. Depozitați dispozitivul în poziția de funcționare, cu rezervorul gol și uscat, cablul de alimentare înfășurat pentru a preveni deteriorarea, iar furtunul și accesoriile aranjate astfel încât să nu fie strivite sau deformate permanent.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta aspiradora en seco y húmedo está diseñada para recoger residuos sólidos y líquidos de diversas superficies, como suelos, encimeras e interiores de vehículos. Su diseño sin bolsa, con filtro de aire y esponja protectora, garantiza que los residuos se retengan en el filtro y se recojan directamente en el depósito, lo que facilita el vaciado y reduce la acumulación de polvo. El amplio depósito, junto con la manguera flexible, el tubo y los accesorios, permite limpiar tanto superficies grandes como zonas de difícil acceso, como esquinas y grietas. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del dispositivo depende de un uso adecuado; por lo tanto:

¡PRECAUCIÓN! Antes de utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. El equipo estándar incluye una esponja protectora, un filtro de aire, una manguera flexible, tubos de extensión, un cepillo ancho y una boquilla estrecha.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-85702
Tensión de red	[V~]	220 - 240
Frecuencia de la red	[Hz]	50 / 60
Potencia nominal	[W]	1200
Capacidad del tanque	[l]	20
Vacío de trabajo	[kPa]	17
Clase de aislamiento		II
Grado de protección		IPX4
Masa	[kg]	6

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con discapacidades físicas o mentales, y personas sin experiencia ni conocimiento del equipo, siempre que se les supervise o se les instruya sobre el uso seguro del equipo para que comprendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben limpiarlo ni realizarle mantenimiento sin supervisión. La aspiradora está diseñada para uso en seco y húmedo. Antes de aspirar agua o residuos húmedos, siga las instrucciones de este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, lo que puede suponer una amenaza para la salud y la seguridad del usuario y de otras personas. Está prohibido aspirar líquidos que no sean a base de agua. Aspirar pinturas, aceites, disolventes, gasolina y otras sustancias inflamables puede provocar daños irreversibles en la aspiradora o sus componentes, y también puede suponer un riesgo de descarga eléctrica, incendio o explosión. Antes de cambiar el tipo de trabajo, vacíe, limpie y seque siempre el depósito de la aspiradora. Los contaminantes que queden en el depósito por usos anteriores pueden interrumpir el funcionamiento si cambia la naturaleza de la operación. Nunca aspire objetos calientes, incandescentes o en llamas. Esto podría provocar un incendio o una explosión, y exponer al usuario a lesiones graves o la muerte. La temperatura máxima de los contaminantes aspirados no debe superar los 40 °C. El dispositivo está diseñado para uso en interiores y no debe exponerse al agua, ni a la lluvia. Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de que los parámetros de la fuente de alimentación coincidan con los indicados en la placa de características del dispositivo. Antes de cada uso, inspeccione el dispositivo, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe. Si observa algún defecto, no utilice el dispositivo. Los

cables dañados deben ser reemplazados por un especialista. El grado de protección especificado en la tabla de datos técnicos estará garantizado si el dispositivo se conecta a una toma de corriente con al menos el mismo grado de protección. Antes de realizar cualquier mantenimiento en el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente. Guarde el dispositivo fuera del alcance de otras personas, especialmente de los niños. Asimismo, durante el funcionamiento, asegúrese de que el dispositivo esté fuera del alcance de otras personas, especialmente de los niños. Transporte el dispositivo por el asa; no lo mueva tirando del cable de alimentación. Al utilizar la aspiradora como soplador, no dirija la salida de la manguera hacia personas o animales. Revise periódicamente el estado de la manguera. No utilice la aspiradora con una manguera dañada.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Preparándose para el trabajo

Antes de empezar a usar la aspiradora, prepárela para su uso. Colóquela sobre una superficie estable y nivelada, asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado y deje el interruptor en la posición de apagado. A continuación, levante los pestillos de la tapa, retire la cubierta de la aspiradora y revise el depósito; si está sucio, vacíelo y límpielo. Según el uso previsto, compruebe si utiliza el filtro adecuado: un filtro de aire para funcionamiento en seco o una esponja protectora para funcionamiento en húmedo. El filtro debe estar correctamente colocado en la cesta del motor, limpio, seco y sin daños; si está muy sucio, límpielo o sustitúyalo. Una vez completados estos pasos, coloque la tapa del tanque, alinéela con el borde y cierre los pestillos. Asegúrese de que todos los pestillos estén bien enganchados y que la tapa selle firmemente alrededor de toda la circunferencia del tanque. Inserte el extremo de la manguera flexible en el puerto de entrada, asegurándose de que esté bien sujeta. Conecte los tubos de extensión (si es necesario) y el accesorio adecuado para la tarea en el otro extremo.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice la aspiradora sin un filtro de aire o una esponja protectora correctamente instalados. Esto podría provocar daños en la aspiradora y descargas eléctricas.

Instalación del filtro de aire (III)

El filtro de aire debe instalarse durante el funcionamiento en seco. Antes de instalar o retirar el filtro, apague la aspiradora y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. A continuación, levante los pestillos de la tapa y retire la cubierta de la aspiradora. Coloque el filtro de aire alrededor de la cesta del motor, en la parte superior del conjunto de la aspiradora, asegurándose de que se ajuste uniformemente en toda su circunferencia y esté bien fijado. Después de instalar el filtro, coloque la tapa en el contenedor y cierre los pestillos.

El filtro de aire debe revisarse regularmente para detectar suciedad. Si se acumula, retire el filtro quitando la tapa y golpeándolo suavemente o limpiándolo con un cepillo suave para eliminar el polvo superficial. Si el filtro está muy sucio, puede lavarse con agua tibia limpia. Después de lavarlo, deje que el filtro se seque completamente durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo. El filtro de aire no debe instalarse si está húmedo o mojado. Si presenta daños visibles o si la limpieza resulta imposible, se recomienda reemplazar el filtro por uno nuevo para mantener un rendimiento de aspiración adecuado. Durante el funcionamiento en húmedo, el filtro de aire debe permanecer desmontado del dispositivo y no debe entrar en contacto con líquidos.

Instalación de la esponja protectora (IV)

La esponja protectora actúa como filtro de entrada durante la limpieza en húmedo. Antes de instalar la esponja, apague la aspiradora y desenchufe el cable de alimentación. A continuación, retire la tapa y el filtro de aire (si está instalado). Coloque la esponja protectora sobre la cesta del motor en el depósito, cubriéndola por completo. La esponja debe adherirse a toda la superficie y al fondo de la cesta del motor, asegurando una correcta filtración de los contaminantes líquidos y evitando que la espuma y la suciedad entren en la unidad del motor.

Durante el uso en húmedo, una vez que el nivel de líquido del depósito alcanza el máximo, la aspiradora dejará de aspirar eficazmente. En ese caso, deje de usar la aspiradora, desenchufe el cable de alimentación, retire la tapa y vacíe el depósito. Después de cada vaciado, revise la esponja protectora y, si está sucia, enjuáguela con agua limpia o con un detergente suave. Después de enjuagar, escúrrala bien y déjela secar por completo. La esponja puede reutilizarse después de secarse. No utilice la esponja protectora si está dañada o muy desgastada; en ese caso, deberá sustituirla por una nueva.

Trabajo en seco

Antes de comenzar el funcionamiento en seco, prepare la aspiradora y coloque el filtro de aire correctamente instalado alrededor de la cesta del motor, en la parte superior del conjunto. La esponja protectora no se utiliza en el funcionamiento en seco. Después de preparar la aspiradora, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente debidamente protegida y coloque el interruptor en la posición "I". La aspiradora comenzará a aspirar la suciedad a través de la boquilla, el tubo y la manguera flexible hacia el depósito. Durante el funcionamiento en seco, no aspire líquidos ni suciedad húmeda, ni cenizas calientes, materiales

incandescentes ni objetos afilados que puedan dañar los componentes de la aspiradora.

Durante el funcionamiento, controle la potencia de succión. Una disminución notable en la potencia de succión puede indicar que el depósito está lleno o que el filtro de aire está sucio. Después de aspirar, o según sea necesario, gire el interruptor de encendido a la posición "O" y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Después de desconectar la alimentación, retire la tapa, revise el depósito y, si está lleno, vacíe la suciedad. Luego, vuelva a colocar la tapa, asegurándose de que todos los pestillos estén bien cerrados y la tapa esté bien sellada. Si ve suciedad en la superficie del filtro de aire, retírelo, golpéelo suavemente o cepille el polvo con un cepillo suave. Si está muy sucio, lávelo con agua tibia limpia, séquelo bien y vuelva a colocarlo.

Trabajo húmedo

Durante el funcionamiento en húmedo, la aspiradora está diseñada para aspirar líquidos y suciedad húmeda de pisos y otras superficies. Antes de iniciar el funcionamiento en húmedo, el tanque debe estar vacío, el filtro de aire retirado y la esponja protectora correctamente instalada en la canasta del motor dentro del tanque, asegurándose de que la cubra por completo. La tapa de la aspiradora debe estar colocada, los pestillos completamente enganchados y la tapa debe ajustarse firmemente alrededor de todo el perímetro del tanque. Después de preparar la aspiradora, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente debidamente protegida y coloque el interruptor en la posición "I". La aspiradora comenzará a aspirar líquidos a través de la boquilla, el tubo y la manguera flexible hacia el tanque. Durante el funcionamiento en húmedo, la aspiradora no debe utilizarse para aspirar polvo fino seco; el modo seco con filtro de aire está diseñado para tales aplicaciones.

Durante la limpieza en húmedo, observe el comportamiento de la aspiradora. Una vez alcanzado el nivel máximo de líquido en el depósito, la aspiradora dejará de aspirar eficazmente, por lo que deberá detener el trabajo y vaciar el depósito. En este caso, gire el interruptor a la posición "O", desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, retire la tapa y vacíe el depósito con cuidado. Cada vez que vacíe el depósito, se recomienda comprobar el estado de la esponja protectora y limpiarla si está sucia. Después de vaciar el depósito, vuelva a colocar la tapa, alinéela con el borde del depósito, cierre los pestillos y asegúrese de que esté bien ajustada en toda su circunferencia. Si observa una fuga de líquido de la carcasa de la aspiradora, detenga el trabajo inmediatamente, gire el interruptor a la posición "O", desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y no siga utilizando la aspiradora hasta haber comprobado su estado.

Función de soplador (V)

La función de soplador permite soplar superficies y eliminar residuos ligeros y secos con un chorro de aire de la aspiradora. Antes de cambiar al modo soplador, la aspiradora debe estar lista para funcionar, con el depósito vacío y el interruptor en la posición de apagado (O). Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado.

Para configurar la aspiradora en modo soplador, desconecte la manguera flexible de la entrada del tanque y conéctela a la toma del soplador ubicada en la tapa. Gire la manguera en la dirección indicada en la carcasa hasta que encaje firmemente en la toma. Después de conectar la manguera, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente bien protegida y coloque el interruptor en la posición "I". Dirija el flujo de aire hacia las superficies que necesite limpiar, sujetando la manguera de manera que los residuos se dispersen en la dirección correcta y no directamente hacia las personas.

Después de usar el modo soplador, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Después de desconectar la alimentación, puede volver a conectar la manguera flexible desde la toma del soplador al puerto de entrada si va a usar la aspiradora de nuevo en modo aspirador.

Mantenimiento y almacenamiento de aspiradoras

Nota: Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado del tomacorriente de pared y que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado.

Después de cada uso, inspeccione el tanque, la junta de la tapa y los elementos filtrantes. El tanque debe vaciarse de residuos sólidos y, después de usar el aspirador de líquidos, también debe vaciarse y enjuagarse. El tanque de la aspiradora no es apto para almacenar residuos líquidos a largo plazo; después de usar el aspirador en modo húmedo, vacíelo inmediatamente y déjelo abierto para que se seque. Inspeccione el filtro de aire y la esponja protectora para detectar suciedad o daños; si están muy sucios, límpielos o sustitúyalos por unos nuevos.

El exterior de la aspiradora debe limpiarse con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Preste especial atención a que las aberturas de ventilación, tanto de entrada como de salida, estén despejadas; si es necesario, límpielas con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. No utilice objetos metálicos afilados para limpiar las aberturas de ventilación. No sumerja la aspiradora en agua ni rocíe la carcasa superior con un chorro de agua. Elimine la suciedad más gruesa de la carcasa con un paño suave ligeramente humedecido, sin utilizar productos de limpieza que contengan disolventes u otros productos químicos agresivos.

La manguera de la aspiradora debe revisarse antes y después de cada uso para detectar daños, grietas o dobleces que impidan el flujo de aire. No utilice una manguera dañada. Si aspira agua o residuos húmedos, limpie el interior de la aspiradora, la manguera, los tubos de extensión y los accesorios inmediatamente después de usarla. Los residuos secos pueden dañar la aspiradora o sus componentes. Limpie el interior de la manguera y los tubos de extensión con un chorro de agua después de desconectarlos de la aspiradora y deje que se sequen por completo.

Guarde la aspiradora en interiores, alejada de la humedad excesiva, la intemperie y fuentes de calor. Guarde el dispositivo en posición de funcionamiento, con el depósito vacío y seco, el cable de alimentación enrollado para evitar daños y la manguera y los accesorios colocados de forma que no se aplasten ni se deformen permanentemente.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Cet aspirateur eau et poussière est conçu pour collecter les débris solides et liquides sur diverses surfaces, telles que les sols, les plans de travail et les intérieurs de véhicules. Sans sac, il est équipé d'un filtre à air et d'une éponge de protection qui retiennent les débris sur le filtre et les collectent directement dans le réservoir, facilitant ainsi la vidange et réduisant l'accumulation de poussière. Son grand réservoir, associé au tuyau flexible, au tube et aux accessoires, permet de nettoyer aussi bien les grandes surfaces que les zones difficiles d'accès, comme les coins et les recoins. Un fonctionnement optimal, fiable et sûr de l'appareil dépend d'une utilisation correcte.

ATTENTION ! Avant d'utiliser l'outil, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage. L'équipement standard comprend une éponge de protection, un filtre à air, un tuyau flexible, des tubes d'extension, une brosse large et un embout fin.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-85702
Tension du secteur	[V~]	220 - 240
Fréquence du réseau	[Hz]	50 / 60
Puissance nominale	[W]	1200
Capacité du réservoir	[l]	20
Dépression de fonctionnement	[kPa]	17
classe d'isolation		II
Degré de protection		IPX4
Masse	[kg]	6

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, et des personnes manquant d'expérience et de connaissances sur l'appareil, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'on leur fournisse des instructions concernant son utilisation en toute sécurité afin qu'elles comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas le nettoyer ni l'entretenir sans surveillance. L'aspirateur est conçu pour une utilisation à sec et humide. Avant d'aspirer de l'eau ou des débris humides, veuillez suivre les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, ce qui peut mettre en danger la santé et la sécurité de l'utilisateur et des autres. Il est interdit d'aspirer des liquides autres que des liquides à base d'eau. Aspirer de la peinture, de l'huile, des solvants, de l'essence et d'autres substances inflammables peut endommager irrémédiablement l'aspirateur ou ses composants, et peut également présenter un risque de choc électrique, d'incendie ou d'explosion. Avant de changer de type de travail, videz, nettoyez et séchez toujours le réservoir de l'aspirateur. Les contaminants restant dans le réservoir après une utilisation précédente peuvent perturber son fonctionnement si la nature de l'opération change. N'aspirez jamais d'objets chauds, incandescents ou en feu. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion et exposer l'utilisateur à des blessures graves, voire mortelles. La température maximale des contaminants aspirés ne doit pas dépasser 40 °C. Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur et ne doit pas être exposé à l'eau, y compris aux précipitations. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que les paramètres de l'alimentation secteur correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique de l'ap-

pareil. Avant chaque utilisation, inspectez l'appareil, y compris le cordon d'alimentation et la prise. En cas de défaut, n'utilisez pas l'appareil. Les câbles et fils endommagés doivent être remplacés par un technicien qualifié. Le niveau de protection indiqué dans le tableau des données techniques est garanti si l'appareil est branché sur une prise de courant présentant au moins le même niveau de protection. Avant toute intervention sur l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur. Rangez l'appareil hors de portée des personnes, et notamment des enfants. Pendant son fonctionnement, veillez également à ce que l'appareil reste hors de portée des personnes, et notamment des enfants. Transportez l'appareil par sa poignée ; ne le déplacez pas en tirant sur le cordon d'alimentation. Lorsque vous utilisez l'aspirateur comme souffleur, ne dirigez pas la sortie du tuyau vers des personnes ou des animaux. Vérifiez régulièrement l'état du tuyau. N'utilisez pas l'aspirateur si le tuyau est endommagé.

FUNCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Préparation au travail

Avant d'utiliser votre aspirateur, préparez-le. Placez-le sur une surface stable et plane, assurez-vous qu'il est débranché et mettez-le hors tension. Soulevez ensuite les loquets du couvercle, retirez le capot et vérifiez le réservoir ; s'il est sale, videz-le et nettoyez-le. Selon l'utilisation prévue, vérifiez que le filtre approprié est utilisé : un filtre à air pour les poussières sèches ou une éponge de protection pour les liquides. Le filtre doit être correctement positionné dans le bac moteur, propre, sec et en bon état ; s'il est très sale, nettoyez-le ou remplacez-le.

Une fois ces étapes terminées, placez le couvercle sur le réservoir, alignez-le avec le rebord et fermez les loquets. Assurez-vous que tous les loquets sont bien enclenchés et que le couvercle est parfaitement étanche sur toute la circonférence du réservoir. Insérez l'extrémité du tuyau flexible dans l'orifice d'entrée et fixez-la solidement. Raccordez les rallonges (si nécessaire) et l'embout approprié à l'autre extrémité.

ATTENTION ! N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre à air ou éponge de protection correctement installés. Cela pourrait endommager l'appareil et provoquer une électrocution.

Installation du filtre à air (III)

Le filtre à air doit être installé lorsque l'aspirateur fonctionne à sec. Avant d'installer ou de retirer le filtre, éteignez l'aspirateur et débranchez-le. Soulevez ensuite les loquets du couvercle et retirez le capot de l'aspirateur. Placez le filtre à air autour du panier du moteur, en haut de l'appareil, en veillant à ce qu'il soit bien positionné et correctement fixé. Une fois le filtre installé, replacez le couvercle et refermez les loquets.

Le filtre à air doit être vérifié régulièrement. En cas d'accumulation de saletés, retirez-le en enlevant son couvercle et en le tapotant délicatement ou en le nettoyant avec une brosse douce pour enlever la poussière en surface. Si le filtre est très sale, vous pouvez le laver à l'eau tiède propre. Après lavage, laissez-le sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place. Le filtre à air ne doit pas être installé s'il est humide. En cas de dommages visibles ou si le nettoyage est impossible, il est recommandé de remplacer le filtre par un neuf afin de maintenir une aspiration optimale. Lors d'une utilisation en milieu humide, le filtre à air doit rester retiré de l'appareil et ne doit pas entrer en contact avec des liquides.

Installation de l'éponge de protection (IV)

L'éponge de protection sert de filtre d'entrée lors du nettoyage à l'eau. Avant de l'installer, éteignez l'aspirateur et débranchez-le. Retirez ensuite le capot et le filtre à air (le cas échéant). Placez l'éponge de protection sur le panier du moteur, à l'intérieur du réservoir, en le recouvrant entièrement. L'éponge doit adhérer à toute la surface et au fond du panier, assurant ainsi une filtration efficace des liquides et empêchant la mousse et les poussières de pénétrer dans le bloc moteur.

Lors d'une utilisation avec de l'eau, lorsque le niveau de liquide dans le réservoir atteint son maximum, l'aspirateur n'aspire plus efficacement. Dans ce cas, arrêtez l'aspirateur, débranchez-le, retirez le couvercle et videz le réservoir. Après chaque vidange, vérifiez la propreté de l'éponge de protection et, si elle est sale, rincez-la à l'eau claire ou à l'eau savonneuse. Après rinçage, essorez-la soigneusement et laissez-la sécher complètement. L'éponge peut être réutilisée une fois sèche. N'utilisez pas l'éponge de protection si elle est endommagée ou trop usée ; remplacez-la alors par une neuve.

Travail à sec

Avant de procéder à l'aspiration à sec, préparez l'aspirateur et assurez-vous que le filtre à air est correctement installé autour du panier du moteur, en haut de l'appareil. L'éponge de protection n'est pas utilisée lors de l'aspiration à sec. Après avoir préparé l'aspirateur, branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant protégée et mettez l'interrupteur sur la position « I ». L'aspirateur aspirera alors la poussière par la buse, le tube et le flexible. Pendant l'aspiration à sec, n'aspirez ni liquides ni poussières humides, et n'aspirez ni

condens chaudes, ni matériaux incandescents, ni objets pointus susceptibles d'endommager les composants de l'appareil. Pendant le fonctionnement, surveillez la puissance d'aspiration. Une baisse notable de la puissance d'aspiration peut indiquer que le réservoir est plein ou que le filtre à air est sale. Après avoir aspiré, ou au besoin, mettez l'interrupteur sur la position « O » et débranchez le cordon d'alimentation. Après avoir débranché l'appareil, retirez le couvercle, vérifiez le niveau du réservoir et, s'il est plein, videz-le. Remettez ensuite le couvercle en place en vous assurant que tous les loquets sont bien enclenchés et que le couvercle est bien fermé. Si des saletés sont visibles sur le filtre à air, retirez-le, tapotez-le légèrement ou brossez-le avec une brosse douce. S'il est très sale, lavez-le à l'eau tiède propre, séchez-le soigneusement et remettez-le en place.

Travaux humides

En mode humide, l'aspirateur est conçu pour aspirer les liquides et les saletés humides des sols et autres surfaces. Avant de commencer le mode humide, assurez-vous que le réservoir est vide, que le filtre à air est retiré et que la mousse de protection est correctement installée sur le panier du moteur à l'intérieur du réservoir, en veillant à ce qu'elle le recouvre entièrement. Le couvercle de l'aspirateur doit être en place, les loquets bien enclenchés et le couvercle doit être parfaitement ajusté autour du réservoir. Une fois l'aspirateur préparé, branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant protégée et mettez l'interrupteur sur la position « I ». L'aspirateur commencera à aspirer les liquides par la buse, le tube et le flexible dans le réservoir. En mode humide, l'aspirateur ne doit pas être utilisé pour aspirer les poussières fines et sèches ; le mode sec avec filtre à air est conçu pour ce type d'utilisation.

Pendant le nettoyage à l'eau, observez le comportement de l'aspirateur. Lorsque le niveau de liquide maximal dans le réservoir est atteint, l'aspirateur n'aspire plus efficacement ; il est alors nécessaire d'arrêter son utilisation et de vider le réservoir. Dans ce cas, mettez l'interrupteur sur la position « O », débranchez le cordon d'alimentation, retirez le couvercle et videz soigneusement le réservoir. Après chaque vidange, il est recommandé de vérifier l'état de la mousse de protection et de la nettoyer si nécessaire. Une fois le réservoir vidé, remplacez le couvercle en l'alignant avec le bord du réservoir, fermez les loquets et assurez-vous que le couvercle est bien étanche. Si vous constatez une fuite de liquide au niveau du boîtier de l'aspirateur, arrêtez immédiatement son utilisation, mettez l'interrupteur sur la position « O », débranchez le cordon d'alimentation et n'utilisez plus l'aspirateur tant que vous n'avez pas vérifié son état.

Fonction soufflerie (V)

La fonction souffleur permet de nettoyer les surfaces et d'éliminer les débris légers et secs grâce à un flux d'air produit par l'aspirateur. Avant d'utiliser le mode souffleur, assurez-vous que l'aspirateur est prêt à l'emploi : réservoir vide et interrupteur sur la position arrêt (O). Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Pour utiliser l'aspirateur en mode souffleur, débranchez le tuyau flexible de l'entrée du réservoir, puis branchez-le à la prise souffleur située sur le couvercle de l'aspirateur. Tournez le tuyau dans le sens indiqué sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement. Branchez ensuite le cordon d'alimentation à une prise de courant sécurisée et mettez l'interrupteur sur la position « I ». Dirigez le flux d'air vers les surfaces à nettoyer, en tenant le tuyau de façon à ce que les débris soient déplacés dans la bonne direction et non directement vers les personnes.

Après avoir utilisé le mode souffleur, mettez l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Une fois l'appareil débranché, vous pouvez reconnecter le tuyau flexible de la prise souffleur à l'orifice d'entrée si vous souhaitez réutiliser l'aspirateur en mode aspiration.

Entretien et rangement de l'aspirateur

Remarque : Avant toute intervention de maintenance, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale et que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt.

Après chaque utilisation, inspectez le réservoir, le joint du couvercle et les éléments filtrants. Videz le réservoir de tout débris solide. Après utilisation en mode aspiration de liquides, videz-le également de tout liquide et rincez-le. Le réservoir de l'aspirateur n'est pas conçu pour le stockage prolongé de liquides ; après utilisation en mode aspiration, videz-le immédiatement et laissez-le sécher à l'air libre. Vérifiez que le filtre à air et l'éponge de protection ne sont ni sales ni endommagés ; s'ils sont très sales, nettoyez-les ou remplacez-les.

L'extérieur de l'aspirateur doit être nettoyé à l'aide d'un jet d'air comprimé d'une pression maximale de 0,3 MPa. Veillez particulièrement à ce que les ouvertures de ventilation, tant l'entrée que la sortie, ne soient pas obstruées ; si nécessaire, nettoyez-les également à l'air comprimé (pression maximale de 0,3 MPa). N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour nettoyer les ouvertures de ventilation. N'immergez pas l'aspirateur dans l'eau et ne vaporisez pas d'eau sur le boîtier supérieur. Enlevez les saletés les plus importantes à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide, sans utiliser de produits nettoyants contenant des solvants ou d'autres produits chimiques agressifs.

Le tuyau de l'aspirateur doit être inspecté avant et après chaque utilisation afin de détecter tout dommage, fissure ou pliure qui pourrait entraver la circulation de l'air. N'utilisez pas un tuyau endommagé. Si vous aspirez de l'eau ou des débris humides, nettoyez immédiatement l'intérieur de l'aspirateur, le tuyau, les tubes d'extension et les accessoires après utilisation. Les débris secs peuvent endommager l'aspirateur ou ses composants. Nettoyez l'intérieur du tuyau et des tubes d'extension au jet d'eau après les avoir débranchés de l'aspirateur, puis laissez-les sécher complètement.

Rangez l'aspirateur à l'intérieur, à l'abri de l'humidité excessive, des intempéries et des sources de chaleur. Rangez-le en position de fonctionnement, le réservoir vide et sec, le cordon d'alimentation enroulé pour éviter tout dommage, et le tuyau et les accessoires disposés de manière à ne pas être écrasés ou déformés.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questo aspirapolvere per solidi e liquidi è progettato per raccogliere detriti solidi e liquidi da diverse superfici, come pavimenti, piani di lavoro e interni di veicoli. Il suo design senza sacco, con filtro dell'aria e spugna protettiva, assicura che i detriti vengano trattenuti dal filtro e raccolti direttamente nel contenitore, facilitando lo svuotamento e riducendo l'accumulo di polvere. L'ampio contenitore, combinato con il tubo flessibile, il tubo e gli accessori, consente di pulire sia superfici più ampie che aree difficili da raggiungere, come angoli e fessure. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del dispositivo dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto:

ATTENZIONE! Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo e non richiede alcun montaggio. La dotazione standard include una spugna protettiva, un filtro dell'aria, un tubo flessibile, tubi di prolunga, una spazzola larga e un ugello stretto.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-85702
Tensione di rete	[V~]	220 - 240
Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
Potenza nominale	[W]	1200
Capacità del serbatoio	[l]	20
Vuoto di lavoro	[kPa]	17
Classe di isolamento		II
Grado di protezione		IPX4
Massa	[kg]	6

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche o mentali ridotte e da persone prive di esperienza e conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo che ne comprendano i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. I bambini non devono pulire o mantenere l'apparecchiatura senza supervisione. L'aspirapolvere è progettato per l'uso a secco e a umido. Prima di aspirare acqua o detriti bagnati, seguire le istruzioni contenute nel presente manuale. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare scosse elettriche, che possono rappresentare una minaccia per la salute e la sicurezza dell'utente e di terzi. È vietato aspirare liquidi diversi da quelli a base d'acqua. L'aspirazione di vernici, oli, solventi, benzina e altre sostanze infiammabili può causare danni irreversibili all'aspirapolvere o ai suoi componenti e può anche comportare un rischio di scosse elettriche, incendi o esplosioni. Prima di cambiare tipo di lavoro, svuotare, pulire e asciugare sempre il serbatoio dell'aspirapolvere. I contaminanti rimasti nel serbatoio dall'uso precedente possono interrompere il funzionamento se la natura dell'operazione cambia. Non aspirare mai oggetti caldi, incandescenti o in fiamme. Ciò potrebbe causare incendi o esplosioni ed esporre l'utente a lesioni gravi o mortali. La temperatura massima dei contaminanti aspirati non deve superare i 40 °C. Il dispositivo è progettato per uso interno e non deve essere esposto all'acqua, comprese le precipitazioni. Prima di collegare il cavo di alimentazione, assicurarsi che i parametri di alimentazione di rete corrispondano a quelli indicati sulla targhetta identificativa del dispositivo. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il dispositivo, inclusi il cavo di alimentazione e la spina. In caso di difetti, non utilizzare il dispositivo. Cavi e fili danneggiati devono essere sostituiti da un tecnico specializzato. Il grado di protezione specificato nella tabella dei dati tecnici sarà garantito se il dispositivo è collegato a una presa con almeno lo stesso grado

di protezione. Prima di eseguire qualsiasi manutenzione sul dispositivo, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di rete. Conservare il dispositivo fuori dalla portata di terzi, in particolare dei bambini. Inoltre, durante il funzionamento, assicurarsi che il dispositivo sia fuori dalla portata di terzi, in particolare dei bambini. Trasportare il dispositivo per la maniglia; non spostarlo tirando il cavo di alimentazione. Quando si utilizza l'aspirapolvere come soffiatore, non puntare l'uscita del tubo flessibile verso persone o animali. Controllare regolarmente le condizioni del tubo flessibile. Non utilizzare l'aspirapolvere con un tubo flessibile danneggiato.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Prepararsi al lavoro

Prima di iniziare a lavorare con l'aspirapolvere, prepararlo per l'uso. Posizionare l'aspirapolvere su una superficie stabile e piana, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente e lasciare l'interruttore in posizione di spento. Quindi, sollevare i fermi del coperchio, rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere e controllare il serbatoio; se sporco, svuotarlo e pulirlo. A seconda dell'operazione prevista, verificare se è utilizzato l'elemento filtrante appropriato: un filtro dell'aria per il funzionamento a secco o una spugna protettiva per il funzionamento a umido. L'elemento filtrante deve essere correttamente inserito nel cestello motore, pulito, asciutto e integro; se molto sporco, pulirlo o sostituirlo.

Una volta completati questi passaggi, posizionare il coperchio sul serbatoio, allinearne al bordo del serbatoio e chiudere i fermi del coperchio. Assicurarsi che tutti i fermi siano completamente inseriti e che il coperchio aderisca saldamente lungo l'intera circonferenza del serbatoio. Inserire l'estremità del tubo flessibile nella porta di ingresso, assicurandosi che sia saldamente fissato. Collegare i tubi di prolunga (se necessario) e l'accessorio appropriato per il lavoro da svolgere all'altra estremità.

ATTENZIONE! Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza un filtro dell'aria o una spugna protettiva correttamente installati. Ciò potrebbe causare danni all'aspirapolvere e scosse elettriche.

Installazione del filtro dell'aria (III)

Il filtro dell'aria deve essere installato durante il funzionamento a secco. Prima di installare o rimuovere il filtro, spegnere l'aspirapolvere e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Quindi, sollevare i fermi del coperchio e rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere. Posizionare il filtro dell'aria attorno al cestello motore nella parte superiore del gruppo aspirapolvere, assicurandosi che si adatti uniformemente su tutta la circonferenza e che sia fissato saldamente. Dopo aver installato il filtro, posizionare il coperchio sul contenitore e chiudere i fermi.

Il filtro dell'aria deve essere controllato regolarmente per verificare la presenza di sporco. In caso di accumulo di sporco, rimuovere il filtro rimuovendo il coperchio e picchiettandolo delicatamente o pulendolo con una spazzola morbida per rimuovere la polvere superficiale. Se il filtro è molto sporco, può essere lavato in acqua pulita e tiepida. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarlo. Il filtro dell'aria non deve essere installato quando è umido o bagnato. In caso di danni visibili o se la pulizia è impossibile, si consiglia di sostituire il filtro con uno nuovo per mantenere prestazioni di aspirazione adeguate. Durante il funzionamento a umido, il filtro dell'aria deve rimanere rimosso dall'apparecchio e non deve entrare in contatto con liquidi.

Installazione della spugna protettiva (IV)

La spugna protettiva funge da filtro di ingresso durante la pulizia a umido. Prima di installare la spugna, spegnere l'aspirapolvere e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Quindi, rimuovere il coperchio dell'aspirapolvere e il filtro dell'aria (se installato). Posizionare la spugna protettiva sul cestello motore nel serbatoio, coprendolo completamente. La spugna deve aderire a tutta la superficie e al fondo del cestello motore, garantendo una corretta filtrazione dei contaminanti liquidi e impedendo a schiuma e sporco di entrare nel gruppo motore.

Durante l'uso con liquidi, una volta che il livello del liquido nel serbatoio raggiunge il livello massimo, l'aspirapolvere non aspirerà più efficacemente. In questo caso, interrompere l'uso dell'aspirapolvere, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere il coperchio e svuotare il serbatoio. Dopo ogni svuotamento del serbatoio, controllare la spugna protettiva e, se sporca, sciacquarla con acqua pulita o con un detergente delicato. Dopo il risciacquo, strizzare accuratamente la spugna e lasciarla asciugare completamente. La spugna può essere riutilizzata dopo l'asciugatura. Non utilizzare la spugna protettiva se danneggiata o eccessivamente usurata; in questo caso, sostituirla con una nuova.

Lavoro a secco

Prima di iniziare il funzionamento a secco, l'aspirapolvere deve essere preparato per l'uso e il filtro dell'aria deve essere correttamente installato attorno al cestello motore nella parte superiore del gruppo aspirapolvere. La spugna protettiva non viene utilizzata durante il funzionamento a secco. Dopo aver preparato l'aspirapolvere, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguatamente protetta e impostare l'interruttore in posizione "I". L'aspirapolvere inizierà ad aspirare lo sporco attraverso la bocchetta, il tubo e il tubo flessibile nel contenitore. Durante il funzionamento a secco, non aspirare liquidi o sporco bagnato e non aspirare cenere calda, materiali incandescenti o oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere.

Durante il funzionamento, monitorare la potenza di aspirazione. Un calo evidente della potenza di aspirazione potrebbe indicare che il serbatoio è pieno o che il filtro dell'aria è sporco. Dopo l'aspirazione, o quando necessario, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "O" e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Dopo aver scollegato l'alimentazione, rimuovere il coperchio, controllare il serbatoio e, se pieno, svuotarlo dallo sporco. Quindi riposizionare il coperchio, assicurandosi che tutti i fermi siano completamente inseriti e che il coperchio sia ben chiuso. Se è visibile dello sporco sulla superficie del filtro dell'aria, rimuoverlo, picchiettarlo delicatamente o rimuoverlo la polvere con una spazzola morbida. Se molto sporco, lavarlo in acqua pulita e tiepida, asciugarlo accuratamente e reinstallarlo.

Lavoro bagnato

Durante il funzionamento a umido, l'aspirapolvere è progettato per aspirare liquidi e sporco umido da pavimenti e altre superfici. Prima di iniziare il funzionamento a umido, il serbatoio deve essere vuoto, il filtro dell'aria rimosso e la spugna protettiva correttamente installata sul cestello motore nel serbatoio, assicurandosi che lo copra completamente. Il coperchio dell'aspirapolvere deve essere in posizione, i fermi completamente innestati e il coperchio deve aderire saldamente all'intero perimetro del serbatoio. Dopo aver preparato l'aspirapolvere, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguatamente protetta e impostare l'interruttore in posizione "I". L'aspirapolvere inizierà ad aspirare i liquidi attraverso la bocchetta, il tubo e il tubo flessibile nel serbatoio. Durante il funzionamento a umido, l'aspirapolvere non deve essere utilizzato per aspirare polvere secca e fine; la modalità a secco con filtro dell'aria è progettata per tali applicazioni.

Durante la pulizia a umido, osservare il comportamento dell'aspirapolvere. Una volta raggiunto il livello massimo di liquido nel serbatoio, l'aspirapolvere non aspirerà più efficacemente, il che significa che è necessario interrompere il lavoro e svuotare il serbatoio. In questo caso, ruotare l'interruttore in posizione "O", scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, rimuovere il coperchio e svuotare con cura il serbatoio. Ogni volta che si svuota il serbatoio, si consiglia di controllare le condizioni della spugna protettiva e di pulirla se sporca. Dopo lo svuotamento, riposizionare il coperchio, allinearne al bordo del serbatoio, chiudere i fermi e assicurarsi che il coperchio sia ben stretto su tutta la sua circonferenza. Se si nota una perdita di liquido dall'alloggiamento dell'aspirapolvere, interrompere immediatamente il lavoro, ruotare l'interruttore in posizione "O", scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e non continuare a utilizzare l'aspirapolvere finché non ne è stato verificato lo stato.

Funzione soffiante (V)

La funzione soffiante consente di soffiare via le superfici e rimuovere detriti leggeri e asciutti utilizzando un flusso d'aria emesso dall'aspirapolvere. Prima di passare alla modalità soffiante, l'aspirapolvere deve essere pronto all'uso, con il serbatoio vuoto e l'interruttore in posizione di spegnimento (O). Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

Per impostare l'aspirapolvere in modalità soffiante, scollegare il tubo flessibile dall'ingresso del serbatoio e collegarlo alla presa soffiante situata nel coperchio dell'aspirapolvere. Ruotare il tubo nella direzione indicata sull'alloggiamento fino a bloccarlo saldamente nella presa. Dopo aver collegato il tubo, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguatamente fissata e impostare l'interruttore in posizione "I". Dirigere il flusso d'aria verso le superfici da pulire, tenendo il tubo in modo che i detriti vengano spostati nella direzione corretta e non direttamente sulle persone.

Dopo aver utilizzato la modalità soffiante, spegnere l'interruttore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Dopo aver scollegato l'alimentazione, è possibile ricolligare il tubo flessibile dalla presa soffiante alla porta di ingresso se si desidera utilizzare nuovamente l'aspirapolvere in modalità aspirazione.

Manutenzione e conservazione dell'aspirapolvere

Nota: prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa a muro e che l'interruttore di alimentazione sia in posizione di spegnimento.

Dopo ogni utilizzo, ispezionare il serbatoio, la guarnizione del coperchio e gli elementi filtranti. Il serbatoio deve essere svuotato da detriti solidi e, dopo l'uso in modalità di aspirazione liquidi, deve essere svuotato anche dai liquidi e risciacquato. Il serbatoio dell'aspirapolvere non è adatto alla conservazione a lungo termine di detriti liquidi; dopo l'uso in modalità di aspirazione liquidi, svuotare immediatamente il serbatoio e lasciarlo aperto ad asciugare. Ispezionare il filtro dell'aria e la spugna protettiva per verificare la presenza di sporco e danni; se molto sporchi, pulirli o sostituirli con pezzi nuovi.

L'esterno dell'aspirapolvere deve essere pulito con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Prestare particolare attenzione alle aperture di ventilazione, sia in ingresso che in uscita, che devono essere libere da ostruzioni; se necessario, pulirle con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non utilizzare oggetti metallici appuntiti per pulire le aperture di ventilazione. Non immergere l'aspirapolvere in acqua né spruzzare la parte superiore dell'alloggiamento con un getto d'acqua. Rimuovere lo sporco più ostinato dall'alloggiamento con un panno morbido leggermente umido, senza utilizzare detergenti contenenti solventi o altre sostanze chimiche aggressive.

Il tubo flessibile dell'aspirapolvere deve essere ispezionato prima e dopo ogni utilizzo per verificare la presenza di danni, crepe e pieghe che impediscano il flusso d'aria. Non utilizzare un tubo flessibile danneggiato. Se si aspira acqua o detriti bagnati, pulire l'interno dell'aspirapolvere, il tubo flessibile, i tubi di prolunga e gli accessori immediatamente dopo l'uso. I detriti secchi possono danneggiare l'aspirapolvere o i suoi componenti. Pulire l'interno del tubo flessibile e dei tubi di prolunga con un getto d'acqua dopo averli scollegati dall'aspirapolvere e lasciarli asciugare completamente.

Conservare l'aspirapolvere in ambienti chiusi, lontano da umidità eccessiva, agenti atmosferici e fonti di calore. Conservare l'apparecchio in posizione di funzionamento, con il serbatoio vuoto e asciutto, il cavo di alimentazione arrotolato per evitare danni e il tubo flessibile e gli accessori sistemati in modo da non essere schiacciati o deformati in modo permanente.

PRODUCTKENMERKEN

Deze nat- en droogstofzuiger is ontworpen om vast en vloeibaar vuil op te zuigen van diverse oppervlakken, zoals vloeren, aanrechtbladen en auto-interieurs. Het zakloze ontwerp met luchtfilter en beschermende spons zorgt ervoor dat vuil op het filter blijft en direct in de opvangbak terechtkomt, waardoor het legen eenvoudiger is en er minder stofophoping ontstaat. De grote opvangbak, in combinatie met de flexibele slang, buis en accessoires, maakt het mogelijk om zowel grotere oppervlakken als moeilijk bereikbare plekken, zoals hoeken en kieren, te reinigen. Een goede, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van correct gebruik. Daarom:

LET OP! Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd en vereist geen montage. De standaarduitrusting omvat een beschermingspons, luchtfilter, flexibele slang, verlengbuizen, een brede borstel en een smal mondstuk.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-85702
Netspanning	[V~]	220 - 240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50 / 60
Nominaal vermogen	[W]	1200
Tankinhoud	[l]	20
Werkvacuüm	[kPa]	17
Isolatieklasse		II
Beschermingsgraad		IPX4
Massa	[kg]	6

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, personen met een verminderde fysieke of mentale capaciteit en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits er toezicht is of instructies worden gegeven over het veilige gebruik van de apparatuur, zodat de bijbehorende gevaren duidelijk zijn. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht. De stofzuiger is ontworpen voor zowel droog als nat gebruik. Volg de instructies in deze handleiding voordat u water of nat vuil opzuigt. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, wat een gevaar kan vormen voor de gezondheid en veiligheid van de gebruiker en anderen. Het opzuigen van andere vloeistoffen dan vloeistoffen op waterbasis is verboden. Het opzuigen van verf, oliën, oplosmiddelen, benzine en andere brandbare stoffen kan leiden tot onherstelbare schade aan de stofzuiger of de onderdelen ervan en kan ook een risico vormen op een elektrische schok, brand of explosie. Leeg, reinig en droog altijd de tank van de stofzuiger voordat u van type werk verandert. Verontreinigingen die in de tank zijn achtergebleven van eerder gebruik kunnen de werking verstoren als de aard van het werk verandert. Stofzuig nooit hete, gloeiende of brandende voorwerpen. Dit kan leiden tot brand of explosie en kan de gebruiker blootstellen aan ernstig letsel of de dood. De maximale temperatuur van opgezogen verontreinigingen mag niet hoger zijn dan 40 °C. Het apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan water, inclusief neerslag. Controleer voordat u het netsnoer aansluit of de parameters van

de netvoeding overeenkomen met die op het typeplaatje van het apparaat staan vermeld. Controleer het apparaat, inclusief het netsnoer en de stekker, vóór elk gebruik. Gebruik het apparaat niet als er gebreken worden geconstateerd. Beschadigde kabels en draden moeten door een specialist worden vervangen. De in de technische gegevenstabel vermelde beschermingsgraad is gegarandeerd als het apparaat is aangesloten op een stopcontact met ten minste dezelfde beschermingsgraad. Zorg ervoor dat het netsnoer uit het stopcontact is gehaald voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert. Bewaar het apparaat buiten het bereik van anderen, met name kinderen. Zorg er ook tijdens gebruik voor dat het apparaat buiten het bereik van anderen, met name kinderen, blijft. Draag het apparaat aan het handvat; verplaats het niet door aan het netsnoer te trekken. Gebruik de stofzuiger niet als blazer en richt de slanguitlaat dan niet op mensen of dieren. Controleer regelmatig de staat van de slang. Gebruik de stofzuiger niet met een beschadigde slang.

BEDIENING VAN HET APPARAAT

Vorbereitung op het werk

Voordat u met uw stofzuiger aan de slag gaat, dient u deze voor gebruik klaar te maken. Plaats de stofzuiger op een stabiele, vlakke ondergrond, zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en zet de schakelaar uit. Til vervolgens de vergrendelingen van het deksel op, verwijder de kap van de stofzuiger en controleer het stofreservoir; als het vuil is, leeg en reinig het dan. Controleer, afhankelijk van de geplande werkzaamheden, of het juiste filterelement wordt gebruikt: een luchtfilter voor droog gebruik of een beschermend sponsfilter voor nat gebruik. Het filterelement moet goed in de motorbehuizing zitten, schoon, droog en onbeschadigd zijn; als het sterk vervuild is, reinig of vervang het dan.

Zodra deze stappen zijn voltooid, plaatst u het deksel op de tank, lijnt u het uit met de tankrand en sluit u de sluitingen van het deksel. Zorg ervoor dat alle sluitingen volledig vastzitten en dat het deksel goed afsluit rond de gehele omtrek van de tank. Steek het uiteinde van de flexibele slang in de inlaatopening en zorg ervoor dat deze goed vastzit. Bevestig verlengbuizen (indien nodig) en het juiste hulpstuk voor de betreffende klus aan het andere uiteinde.

WAARSCHUWING! Gebruik de stofzuiger nooit zonder een correct geïnstalleerd luchtfilter of beschermingspons. Dit kan leiden tot schade aan de stofzuiger en een elektrische schok.

Installatie van het luchtfilter (III)

Het luchtfilter moet worden geïnstalleerd tijdens droog gebruik. Schakel de stofzuiger uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het filter installeert of verwijdert. Til vervolgens de vergrendelingen van de kap op en verwijder de kap van de stofzuiger. Plaats het luchtfilter rond de motorbehuizing aan de bovenkant van de stofzuiger, zorg ervoor dat het filter gelijkmatig over de gehele omtrek past en stevig vastzit. Plaats na het installeren van het filter de kap terug op de behuizing en sluit de vergrendelingen. Controleer het luchtfilter regelmatig op vuil. Als er vuilophoping is, verwijder dan het filter door de kap te verwijderen en er voorzichtig op te tikken of het schoon te maken met een zachte borstel om oppervlakkig stof te verwijderen. Als het filter sterk vervuild is, kunt u het wassen in schoon, lauw water. Laat het filter na het wassen minimaal 24 uur volledig drogen voordat u het terugplaatst. Het luchtfilter mag niet worden geïnstalleerd als het vochtig of nat is. Als er zichtbare schade is of als schoonmaken niet mogelijk is, is het raadzaam het filter te vervangen door een nieuw filter om optimale zuigprestaties te behouden. Tijdens gebruik in natte omstandigheden moet het luchtfilter uit het apparaat verwijderd blijven en mag het niet in contact komen met vloeistoffen.

Het aanbrengen van de beschermende spons (IV)

De beschermende spons fungeert als inlaatfilter tijdens het nat reinigen. Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de spons plaatst. Verwijder vervolgens de kap van de stofzuiger en het luchtfilter (indien aanwezig). Plaats de beschermende spons op de motormand in de opvangbak, zodat deze volledig bedekt is. De spons moet de gehele oppervlakte en bodem van de motormand bedekken, waardoor vloeibare verontreiniging goed worden gefilterd en wordt voorkomen dat schuim en vuil de motorunit binnendringen.

Bij gebruik met water zal de stofzuiger niet meer effectief zuigen zodra het vloeistofniveau in het reservoir het maximum bereikt. Stop in dat geval met het gebruik van de stofzuiger, trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de kap en leeg het reservoir. Controleer na elke lediging van het reservoir de beschermingspons en spoel deze, indien vuil, af met schoon water of water met een mild reinigingsmiddel. Wring de spons na het spoelen goed uit en laat hem volledig drogen. De spons kan na het drogen opnieuw worden gebruikt. Gebruik de beschermingspons niet als deze beschadigd of overmatig versleten is; vervang deze in dat geval door een nieuwe.

Droog werk

Voordat u de stofzuiger droog gebruikt, moet deze gebruiksklaar worden gemaakt en moet het luchtfilter correct rond de

motorbehuizing aan de bovenkant van de stofzuigerunit worden geplaatst. De bescherm spons wordt niet gebruikt bij droog gebruik. Nadat de stofzuiger is voorbereid, sluit u het netsnoer aan op een goed beveiligd stopcontact en zet u de schakelaar in de stand "I". De stofzuiger begint dan met het opzuigen van vuil via de zuigmond, de buis en de flexibele slang in de opvangbak. Zuig tijdens droog gebruik geen vloeistoffen of nat vuil op en zuig geen hete as, gloeiende materialen of scherpe voorwerpen op die de onderdelen van de stofzuiger kunnen beschadigen.

Houd tijdens het gebruik de zuigkracht in de gaten. Een merkbare afname van de zuigkracht kan erop wijzen dat het reservoir vol is of dat het luchtfilter vuil is. Zet na het stofzuigen, of indien nodig, de aan/uit-schakelaar in de stand "O" en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder na het loskoppelen van de stekker de kap, controleer het reservoir en leeg het indien het vol is. Plaats vervolgens de kap terug en zorg ervoor dat alle sluitingen goed vastzitten en de kap goed sluit. Als er vuil zichtbaar is op het oppervlak van het luchtfilter, verwijder dan het filter, tik er voorzichtig op of borstel het stof eraf met een zachte borstel. Als het filter sterk vervuild is, was het dan in schoon, lauw water, droog het grondig af en plaats het terug.

Natte klusjes

Tijdens het nat gebruik is de stofzuiger ontworpen om vloeistoffen en vochtig vuil van vloeren en andere oppervlakken op te zuigen. Voordat u met het nat gebruik begint, moet de tank leeg zijn, het luchtfilter verwijderd en de bescherm spons correct op de motorbehuizing in de tank geplaatst, zodat deze de behuizing volledig bedekt. Het deksel van de stofzuiger moet op zijn plaats zitten, de vergrendelingen moeten volledig vastzitten en het deksel moet strak om de gehele omtrek van de tank sluiten. Nadat de stofzuiger is voorbereid, sluit u het netsnoer aan op een goed beveiligd stopcontact en zet u de schakelaar in de stand "I". De stofzuiger begint dan met het opzuigen van vloeistoffen via de zuigmond, buis en flexibele slang in de tank. Tijdens het nat gebruik mag de stofzuiger niet worden gebruikt voor het opzuigen van droog, fijnstof; hiervoor is de droogstand met luchtfilter bedoeld.

Let tijdens het nat reinigen goed op het gedrag van de stofzuiger. Zodra het maximale vloeistofniveau in het reservoir is bereikt, zuigt de stofzuiger niet meer effectief. In dat geval moet u stoppen met werken en het reservoir legen. Zet in dat geval de schakelaar in de stand "O", haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de kap en leeg het reservoir voorzichtig. Controleer na elke lediging de staat van de bescherm spons en maak deze schoon indien nodig. Plaats na het legen de kap terug, zorg dat deze goed aansluit op de rand van het reservoir, sluit de sluitingen en zorg ervoor dat de kap rondom goed sluit. Als u merkt dat er vloeistof uit de behuizing van de stofzuiger lekt, stop dan onmiddellijk met werken, zet de schakelaar in de stand "O", haal de stekker uit het stopcontact en gebruik de stofzuiger niet meer totdat u de staat van de stofzuiger hebt gecontroleerd.

Ventilatorfunctie (V)

Met de blaasfunctie kunt u oppervlakken schoonblazen en licht, droog vuil verwijderen met een luchtstroom uit de stofzuiger. Voordat u de blaasfunctie inschakelt, moet de stofzuiger gebruiksklaar zijn, met een lege stofbak en de schakelaar in de uit-stand (O). Zorg ervoor dat het netsnoer uit het stopcontact is gehaald.

Om de stofzuiger in de blaasstand te zetten, koppelt u de flexibele slang los van de inlaat van het reservoir en sluit u deze aan op de blaasaansluiting op de behuizing van de stofzuiger. Draai de slang in de richting die op de behuizing is aangegeven totdat deze stevig vastklikt in de aansluiting. Nadat u de slang hebt aangesloten, steekt u het netsnoer in een goed beveiligd stopcontact en zet u de schakelaar in de stand "I". Richt de luchtstroom op de te reinigen oppervlakken en houd de slang zo vast dat het vuil in de juiste richting wordt geblazen en niet rechtstreeks op mensen.

Na gebruik van de blaasstand zet u de schakelaar uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Als u de stofzuiger opnieuw in de zuigstand wilt gebruiken, kunt u de flexibele slang weer aansluiten van de blaasstand naar de inlaatopening.

Onderhoud en opslag van de stofzuiger

Let op: Controleer voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of het netsnoer uit het stopcontact is gehaald en of de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld.

Controleer na elk gebruik de tank, de afdichting van het deksel en de filterelementen. De tank moet worden geleegd van vast vuil en na gebruik in de vloeistofzuigmodus moet deze ook worden geleegd en gespoeld. De tank van de stofzuiger is niet geschikt voor langdurige opslag van vloeibaar vuil; leeg de tank na gebruik in de natte modus onmiddellijk en laat deze open drogen. Controleer het luchtfilter en de bescherm spons op vuil en beschadigingen; reinig of vervang ze indien ze sterk vervuild zijn.

De buitenkant van de stofzuiger moet worden gereinigd met een straal perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa. Besteed speciale aandacht aan de onbelemmerde ventilatieopeningen, zowel de inlaat als de uitlaat; reinig deze indien nodig met een straal perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om de ventilatieopeningen schoon te maken. Dompel de stofzuiger niet onder in water en spuit de bovenkant van de behuizing niet nat met een waterstraal. Verwijder grotere vuildeeltjes van de behuizing met een zachte, licht vochtige doek, zonder reinigingsmiddelen te gebruiken die oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën bevatten.

Controleer de stofzuigerslang vóór en na elk gebruik op beschadigingen, scheuren en knikken die de luchtstroom belemmeren. Gebruik geen beschadigde slang. Reinig na het opzuigen van water of nat vuil de binnenkant van de stofzuiger, de slang, verlengbuizen en accessoires direct na gebruik. Opgedroogd vuil kan de stofzuiger of de onderdelen ervan beschadigen. Reinig de binnenkant van de slang en verlengbuizen met een waterstraal nadat u ze van de stofzuiger hebt losgekoppeld en laat ze vervolgens volledig drogen.

Bewaar de stofzuiger binnenshuis, uit de buurt van overmatig vocht, weersomstandigheden en warmtebronnen. Bewaar het apparaat in de gebruikstand, met een lege en droge stofbak, het netsnoer opgerold om beschadiging te voorkomen en de slang en accessoires zo geplaatst dat ze niet geplet of permanent vervormd raken.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα υγρής και ξηρής αναρρόφησης έχει σχεδιαστεί για τη συλλογή στερεών και υγρών υπολειμμάτων από διάφορες επιφάνειες, όπως δάπεδα, πάγκους εργασίας και εσωτερικούς χώρους οχημάτων. Ο σχεδιασμός της χωρίς σασκούλα με φίλτρο αέρα και προστατευτικό σφουγγάρι διασφαλίζει ότι τα υπολείμματα συγκρατούνται στο φίλτρο και συλλέγονται απευθείας στο δοχείο, διευκολύνοντας το άδειασμα και μειώνοντας τη συσώρευση σκόνης. Το μεγάλο δοχείο, σε συνδυασμό με τον εύκαμπτο σωλήνα, τον σωλήνα και τα εξαρτήματα, επιτρέπει τον καθαρισμό τόσο μεγαλύτερων επιφανειών όσο και δυσπρόσιτων περιοχών, όπως γωνίες και σχισμές. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση. Ο βασικός εξοπλισμός περιλαμβάνει προστατευτικό σφουγγάρι, φίλτρο αέρα, εύκαμπτο σωλήνα, σωλήνες προέκτασης, μια φαριδιά βούρτσα και ένα στενό ακροφύσιο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-85702
Τάση δικτύου	[V~]	220 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
Ονομαστική ισχύς	[W]	1200
Χωρητικότητα δεξαμενής	[l]	20
Κενό λειτουργίας	[kPa]	17
Κατηγορία μόνωσης		II
Βαθμός προστασίας		IPX4
Μάζα	[kg]	6

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες και άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να κατανοούνται οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τον εξοπλισμό χωρίς επίβλεψη. Η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε στεγνό και βρεγμένο περιβάλλον. Πριν από την αναρρόφηση νερού ή υγρών υπολειμμάτων, ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, η οποία μπορεί να αποτελέσει απειλή για την υγεία και την ασφάλεια του χρήστη και άλλων. Απαγορεύεται η αναρρόφηση υγρών εκτός από υγρά με βάση το νερό. Η αναρρόφηση χρωμάτων, λαδιών, διαλυτών, βενζίνης και άλλων εύφλεκτων ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα ή στα εξαρτήματά της και μπορεί επίσης να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή έκρηξης. Πριν αλλάξετε τον τύπο εργασίας, αδειάζετε, καθαρίζετε και στεγνώνετε πάντα τη δεξαμενή της ηλεκτρικής σκούπας. Οι ρύποι που παραμένουν στη δεξαμενή από προηγούμενη χρήση ενδέχεται να διαταράξουν τη λειτουργία εάν αλλάξει η φύση της λειτουργίας. Ποτέ μην αναρροφάτε ζεστά, λαμπερά ή φλεγόμενα αντικείμενα. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη και να εκθέσει τον χρήστη σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Η μέγιστη θερμοκρασία των

ρύπων που έχουν απορροφηθεί από την ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 °C. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό, συμπεριλαμβανομένων των βροχοπτώσεων. Πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι της τροφοδοσίας δικτύου αντιστοιχούν σε εκείνες που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας και του φιλτράριου. Εάν παρατηρήσετε τυχόν ελαττώματα, μην τη χρησιμοποιήσετε. Τα κατεστραμμένα καλώδια και σύρματα πρέπει να αντικατασταθούν από ειδικό. Ο βαθμός προστασίας που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων θα εξασφαλιστεί εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα με τουλάχιστον τον ίδιο βαθμό προστασίας. Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα δικτύου. Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από άλλα άτομα, ειδικά παιδιά. Επίσης, κατά τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι μακριά από άλλα άτομα, ειδικά παιδιά. Μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή της. Μην την μετακινείτε τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα ως φυσητήρα, μην στρέψετε την έξοδο του σωλήνα προς άτομα ή ζώα. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα με κατεστραμμένο εύκαμπτο σωλήνα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προετοιμασία για εργασία

Πριν ξεκινήσετε την εργασία με την ηλεκτρική σκούπα σας, προετοιμάστε την για χρήση. Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα και αφήστε τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης. Στη συνέχεια, σηκώστε τα μάνδαλα του καπακιού, αφαιρέστε το κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και ελέγξτε τη δεξαμενή. Εάν είναι βρώμικη, αδειάστε την και καθαρίστε την. Ανάλογα με την προγραμματισμένη λειτουργία, ελέγξτε εάν χρησιμοποιείται το κατάλληλο στοιχείο φίλτρου: φίλτρο αέρα για λειτουργία σε ξηρό περιβάλλον ή προστατευτικό σφουγγάρι για λειτουργία σε υγρό περιβάλλον. Το στοιχείο φίλτρου πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο στο καλάθι του κινητήρα, καθαρό, στεγνό και άθικτο. Εάν είναι πολύ λερωμένο, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το.

Μόλις ολοκληρωθούν αυτά τα βήματα, τοποθετήστε το κάλυμμα στη δεξαμενή, ευθυγραμμίστε το με το χείλος της δεξαμενής και κλείστε τα μάνδαλα του καλύμματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μάνδαλα είναι πλήρως ασφαλισμένα και ότι το κάλυμμα σφραγίζει καλά γύρω από ολόκληρη την περιφέρεια της δεξαμενής. Εισάγετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στην θύρα εισόδου, διασφαλίζοντας ότι είναι στερεωμένο καλά. Συνδέστε τους σωλήνες προέκτασης (εάν είναι απαραίτητο) και το κατάλληλο εξάρτημα για την εργασία που έχετε μπροστά σας στο άλλο άκρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σωστά τοποθετημένο φίλτρο αέρα ή προστατευτικό σφουγγάρι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα και ηλεκτροπληξία.

Εγκατάσταση φίλτρου αέρα (III)

Το φίλτρο αέρα πρέπει να εγκαθίσταται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας χωρίς νερό. Πριν από την εγκατάσταση ή την αφαίρεση του φίλτρου, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια, σηκώστε τα μάνδαλα του καλύμματος και αφαιρέστε το κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας. Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα γύρω από το καλάθι του κινητήρα στο πάνω μέρος της διάταξης της ηλεκτρικής σκούπας, φροντίζοντας να εφαρμόζει ομοιόμορφα σε ολόκληρη την περιφέρεια και να είναι ασφαλώς στερεωμένο. Αφού εγκαταστήσετε το φίλτρο, τοποθετήστε το κάλυμμα στο δοχείο και κλείστε τα μάνδαλα.

Το φίλτρο αέρα θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για τυχόν βρωμιά. Εάν συσσωρευτεί βρωμιά, αφαιρέστε το φίλτρο αφαιρώντας το κάλυμμα και χτυπώντας το απαλά ή καθαρίζοντάς το με μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν επιφανειακή σκόνη. Εάν το φίλτρο είναι πολύ λερωμένο, μπορεί να πλυθεί σε καθαρό, χλιαρό νερό. Μετά το πλύσιμο, αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει εντελώς για τουλάχιστον 24 ώρες πριν το τοποθετήσετε ξανά. Το φίλτρο αέρα δεν πρέπει να τοποθετείται όταν είναι υγρό ή βρεγμένο. Εάν υπάρχουν ορατές ζημιές ή εάν ο καθαρισμός είναι αδύνατος, συνιστάται η αντικατάσταση του φίλτρου με ένα νέο για να διατηρηθεί η σωστή απόδοση αναρρόφησης. Κατά τη λειτουργία σε υγρή κατάσταση, το φίλτρο αέρα πρέπει να παραμένει αφαιρεμένο από τη συσκευή και να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.

Εγκατάσταση του προστατευτικού σφουγγαριού (IV)

Το προστατευτικό σφουγγάρι λειτουργεί ως φίλτρο εισόδου κατά τον υγρό καθαρισμό. Πριν εγκαταστήσετε το σφουγγάρι,

απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και το φίλτρο αέρα (εάν είναι εγκατεστημένο). Τοποθετήστε το προστατευτικό σφουγγάρι στο καλάθι του κινητήρα στη δεξαμενή, καλύπτοντάς το πλήρως. Το σφουγγάρι πρέπει να προσκολλάται σε ολόκληρη την επιφάνεια και τον πυθμένα του καλαθιού του κινητήρα, διασφαλίζοντας το σωστό φιλτράρισμα των υγρών ρύπων και εμποδίζοντας την είσοδο αφρού και βρωμιάς στη μονάδα του κινητήρα.

Κατά τη χρήση σε υγρό περιβάλλον, μόλις η στάθμη του υγρού στη δεξαμενή φτάσει στη μέγιστη στάθμη, η ηλεκτρική σκούπα δεν θα αναρροφά πλέον αποτελεσματικά. Σε αυτήν την περίπτωση, διακόψτε τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, αφαιρέστε το κάλυμμα και αδειάστε τη δεξαμενή. Μετά από κάθε άδειασμα της δεξαμενής, ελέγξτε το προστατευτικό σφουγγάρι και, εάν είναι βρώμικο, ξεπλύνετε το με καθαρό νερό ή νερό με ήπιο απορρυπαντικό. Μετά το ξεβγάλμα, στύψτε καλά το σφουγγάρι και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Το σφουγγάρι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί αφού στεγνώσει. Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό σφουγγάρι εάν είναι κατεστραμμένο ή υπερβολικά φθαρμένο. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο.

Ξηρή εργασία

Πριν από την έναρξη της ξηρής λειτουργίας, η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να είναι προετοιμασμένη για χρήση και το φίλτρο αέρα θα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο γύρω από το καλάθι του κινητήρα στο πάνω μέρος της διάταξης της ηλεκτρικής σκούπας. Το προστατευτικό σφουγγάρι δεν χρησιμοποιείται σε ξηρή λειτουργία. Αφού προετοιμάσετε την ηλεκτρική σκούπα, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια κατάλληλα προστατευμένη πρίζα και ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση "I". Η ηλεκτρική σκούπα θα αρχίσει να αναρροφά βρωμιά μέσω του ακροφυσίου, του σωλήνα και του εύκαμπτου σωλήνα μέσα στο δοχείο. Κατά τη διάρκεια της ξηρής λειτουργίας, μην αναρροφάτε υγρά ή βρεγμένη βρωμιά και μην αναρροφάτε καυτή στάχτη, πυρακτωμένα υλικά ή αιχμηρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας.

Κατά τη λειτουργία, παρακολουθείτε την ισχύ αναρρόφησης. Μια αισθητή πτώση στην ισχύ αναρρόφησης μπορεί να υποδηλώνει ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη ή ότι το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο. Μετά το σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα ή όπως απαιτείται, γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση "O" και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Αφού αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το κάλυμμα, ελέγξτε τη δεξαμενή και, εάν είναι γεμάτη, αδειάστε τη βρωμιά. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το κάλυμμα, βεβαιώνοντας ότι όλα τα μάνδαλα είναι πλήρως ασφαλισμένα και το κάλυμμα είναι καλά σφραγισμένο. Εάν είναι ορατή βρωμιά στην επιφάνεια του φίλτρου αέρα, αφαιρέστε το φίλτρο, χτυπήστε το απαλά ή βουρτίστε το γυρνώντας το με μια μαλακή βούρτσα. Εάν είναι πολύ λερωμένο, πλύνετε το με καθαρό, χλιαρό νερό, στεγνώστε το καλά και τοποθετήστε το ξανά.

Υγρή εργασία

Κατά τη λειτουργία σε υγρό περιβάλλον, η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί για να αναρροφά υγρά και υγρή βρωμιά από δάπεδα και άλλες επιφάνειες. Πριν από την έναρξη της λειτουργίας σε υγρό περιβάλλον, η δεξαμενή πρέπει να είναι άδεια, το φίλτρο αέρα να έχει αφαιρεθεί και το προστατευτικό σφουγγάρι να έχει τοποθετηθεί σωστά στο καλάθι του κινητήρα στη δεξαμενή, διασφαλίζοντας ότι την καλύπτει πλήρως. Το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας πρέπει να είναι στη θέση του, τα μάνδαλα να έχουν ασφαλιστεί πλήρως και το καπάκι να εφαρμόζει σφικτά σε ολόκληρη την περιμετρο της δεξαμενής. Αφού προετοιμάσετε την ηλεκτρική σκούπα, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια κατάλληλα προστατευμένη πρίζα και ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση "I". Η ηλεκτρική σκούπα θα αρχίσει να αναρροφά υγρά μέσω του ακροφυσίου, του σωλήνα και του εύκαμπτου σωλήνα στη δεξαμενή. Κατά τη λειτουργία σε υγρό περιβάλλον, η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση ξηρής, λεπτής σκόνης. Η λειτουργία ξηρής λειτουργίας με φίλτρο αέρα έχει σχεδιαστεί για τέτοιες εφαρμογές.

Κατά τον υγρό καθαρισμό, παρατηρήστε τη συμπεριφορά της ηλεκτρικής σκούπας. Μόλις επιτευχθεί η μέγιστη στάθμη υγρού στη δεξαμενή, η ηλεκτρική σκούπα δεν θα αναρροφά πλέον αποτελεσματικά, πράγμα που σημαίνει ότι πρέπει να διακόψετε την εργασία και να αδειάσετε τη δεξαμενή. Σε αυτήν την περίπτωση, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "O", αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, αφαιρέστε το κάλυμμα και αδειάστε προσεκτικά τη δεξαμενή. Κάθε φορά που αδειάζετε τη δεξαμενή, συνιστάται να ελέγχετε την κατάσταση του προστατευτικού σφουγγαριού και να το καθαρίζετε εάν είναι βρώμικο. Μετά το άδειασμα, επανατοποθετήστε το κάλυμμα, ευθυγραμμίστε το με την άκρη της δεξαμενής, κλείστε τα μάνδαλα και βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι σφικτά σε όλη την περιφέρειά του. Εάν παρατηρήσετε διαρροή υγρού από το περίβλημα της ηλεκτρικής σκούπας, διακόψτε αμέσως την εργασία, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "O", αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μέχρι να ελέγξετε την κατάστασή της.

Λειτουργία φυσήτριας (V)

Η λειτουργία φυσήτριας σας επιτρέπει να φυσάτε επιφάνειες και να αφαιρείτε ελαφρά, στεγνά υπολείμματα χρησιμοποιώντας μια ροή αέρα που φουσάει από την ηλεκτρική σκούπα. Πριν μεταβείτε στη λειτουργία φυσήτριας, η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να είναι έτοιμη για λειτουργία, με τη δεξαμενή άδεια και τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (O). Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Για να ρυθμίσετε την ηλεκτρική σκούπα σε λειτουργία φυσήτριας, αποσυνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα από την είσοδο της δεξαμενής και, στη συνέχεια, συνδέστε τον στην υποδοχή φυσήτριας που βρίσκεται στο κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας. Περιστρέψτε τον σωλήνα προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στο περίβλημα μέχρι να ασφαλιστεί καλά στην υποδοχή. Αφού συνδέσετε τον σωλήνα, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια σωστά ασφαλισμένη πρίζα και ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση "I". Κατευθύνετε τη ροή αέρα προς τις επιφάνειες που χρειάζονται καθαρισμό, κρατώντας τον σωλήνα έτσι ώστε τα υπολείμματα να μετακινούνται προς τη σωστή κατεύθυνση και όχι απευθείας σε άτομα.

Αφού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία φυσήτριας, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης και αποσυνδέστε το καλώδιο

τροφοδοσίας από την πρίζα. Αφού αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να επανασυνδεθεί από την υποδοχή του φυσητήρα στην θύρα εισόδου, εάν η ηλεκτρική σκούπα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ξανά σε λειτουργία φυσητήρα.

Συντήρηση και αποθήκευση ηλεκτρικής σκούπας

Σημείωση: Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα και ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης.

Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τη δεξαμενή, τη στεγανοποίηση του καλύμματος και τα στοιχεία φίλτρου. Η δεξαμενή πρέπει να αδειάζεται από τα στερεά υπολείμματα και μετά τη χρήση σε λειτουργία αναρρόφησης υγρών, πρέπει επίσης να αδειάζεται από τα υγρά και να ξεπλένεται. Η δεξαμενή της ηλεκτρικής σκούπας δεν είναι κατάλληλη για μακροχρόνια αποθήκευση υγρών υπολειμμάτων. Μετά τη χρήση σε λειτουργία υγρού, αδειάστε αμέσως τη δεξαμενή και αφήστε την ανοιχτή να στεγνώσει. Επιθεωρήστε το φίλτρο αέρα και το προστατευτικό σφουγγάρι για βρωμιά και ζημιές. Εάν είναι πολύ λερωμένα, καθαρίστε τα ή αντικαταστήστε τα με καινούργια.

Το εξωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας πρέπει να καθαρίζεται με πίδακα πεπιεσμένου αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα ανεμπόδια ανοίγματα εξαερισμού, τόσο στην είσοδο όσο και στην έξοδο. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα με πίδακα πεπιεσμένου αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Μην βυθίζετε την ηλεκτρική σκούπα σε νερό και μην ψεκάζετε το πάνω περίβλημα με πίδακα νερού. Αφαιρέστε τους μεγαλύτερους ρύπους από το περίβλημα με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί, χωρίς να χρησιμοποιήσετε καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ή άλλες επιθετικές χημικές ουσίες.

Ο εύκαμπτος σωλήνας της ηλεκτρικής σκούπας πρέπει να ελέγχεται πριν και μετά από κάθε χρήση για τυχόν ζημιές, ρωγμές και τσακίσεις που εμποδίζουν τη ροή του αέρα. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο σωλήνα. Εάν αναρροφάτε νερό ή βρεγμένα υπολείμματα, καθαρίστε το εσωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας, τον εύκαμπτο σωλήνα, τους σωλήνες επέκτασης και τα εξαρτήματα αμέσως μετά τη χρήση. Τα ξεραμένα υπολείμματα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα ή στα εξαρτήματά της. Καθαρίστε το εσωτερικό του εύκαμπτου σωλήνα και των σωλήνων επέκτασης με πίδακα νερού αφού τα αποσυνδέσετε από την ηλεκτρική σκούπα και αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς.

Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε εσωτερικό χώρο, μακριά από υπερβολική υγρασία, καιρικές συνθήκες και πηγές θερμότητας. Αποθηκεύστε τη συσκευή στη θέση λειτουργίας της, με τη δεξαμενή άδεια και στεγνή, το καλώδιο τροφοδοσίας τυλιγμένο για να αποφευχθούν ζημιές και τον εύκαμπτο σωλήνα και τα αξεσουάρ τοποθετημένα έτσι ώστε να μην συνθλιβονται ή να παραμορφώνονται μόνιμα.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Тази прахосмукачка за мокро и сухо почистване е предназначена за събиране на твърди и течни отпадъци от различни повърхности, като подове, работни плотове и интериор на превозни средства. Дизайнът ѝ без торба с въздушен филтър и защитна гъба гарантира, че отпадъците се задържат върху филтъра и се събират директно в контейнера, което улеснява изпразването и намалява натрупването на прах. Големият контейнер, комбиниран с гъвкавия маркуч, тръба и приставки, позволява почистване както на по-големи повърхности, така и на труднодостъпни места, като ъгли и пукнатини. Правилната, надеждна и безопасна работа на устройството зависи от правилната му употреба, следователно:

ВНИМАНИЕ! Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква сглобяване. Стандартното оборудване включва защитна гъба, въздушен филтър, гъвкав маркуч, удължителни тръби, широка четка и тясна дюза.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-85702
Мрежово напрежение	[V~]	220 - 240
Честота на мрежата	[Hz]	50 / 60
Номинална мощност	[W]	1200
Капацитет на резервоара	[l]	20
Работно подналягане	[kPa]	17
Клас на изолация		II
Степен на защита		IPX4
Маса	[kg]	6

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това оборудване може да се използва от деца на 8 или повече години, лица с намалени физически или умствени способности и лица без опит и познания за оборудването, при условие че е осигурен надзор или инструкции относно безопасната употреба на оборудването, така че свързаните с него опасности да бъдат разбрани. Децата не трябва да играят с оборудването. Децата не трябва да почистват или поддържат оборудването без надзор. Прахосмукачката е предназначена за суха и мокра употреба. Преди да засмуквате вода или мокри отпадъци, следвайте инструкциите в това ръководство. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, който може да представлява заплаха за здравето и безопасността на потребителя и другите. Почистването на течности, различни от течности на водна основа, е забранено. Почистването на бои, масла, разтворители, бензин и други запалими вещества може да доведе до необратими повреди на прахосмукачката или нейните компоненти, а също така може да представлява риск от токов удар, пожар или експлозия. Преди да смените вида работа, винаги изпразвайте, почиствайте и подсушавайте резервоара на прахосмукачката. Замърсителите, останали в резервоара от предишна употреба, могат да прекъснат работата, ако естеството на операцията се промени. Никога не почиствайте с прахосмукачка горещи, тлеещи или горящи предмети. Това може да доведе до пожар или експлозия и да изложи потребителя на сериозни наранявания

или смърт. Максималната температура на засмукваните замърсители не трябва да надвишава 40 °С. Устройството е предназначено за употреба на закрито и не трябва да се излага на вода, включително валежи. Преди да свържете хранящия кабел, уверете се, че параметрите на електрическата мрежа съответстват на посочените на табелката с данни на устройството. Преди всяка употреба проверявайте устройството, включително хранящия кабел и щепсел. Ако се наблюдават дефекти, не използвайте устройството. Повредените кабели и проводници трябва да бъдат сменени от специалист. Степента на защита, посочена в таблицата с технически данни, ще бъде гарантирана, ако устройството е свързано към контакт с поне същата степен на защита. Преди да извършвате каквато и да е поддръжка на устройството, уверете се, че хранящият кабел е изключен от контакта. Съхранявайте устройството на място, недостъпно за други хора, особено за деца. Също така, по време на работа, уверете се, че устройството е на място, недостъпно за други хора, особено за деца. Носете устройството за дръжката; не го местете, като дърпате хранящия кабел. Когато използвате прахосмукачката като духалка, не насочвайте изхода на маркуча към хора или животни. Редовно проверявайте състоянието на маркуча. Не използвайте прахосмукачката с повреден маркуч.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Подготовка за работа

Преди да започнете работа с прахосмукачката, подгответе я за употреба. Поставете прахосмукачката върху стабилна, равна повърхност, уверете се, че хранящият кабел е изключен от контакта и оставете превключателя в изключено положение. След това повдигнете закопчалките на капака, свалете капака на прахосмукачката и проверете резервоара; ако е замърсен, изпразнете го и го почистете. В зависимост от планираната операция, проверете дали се използва подходящ филтърен елемент: въздушен филтър за суха работа или защитна гъба за мокра работа. Филтърният елемент трябва да е правилно поставен в коша на двигателя, чист, сух и невредим; ако е силно замърсен, почистете го или го сменете.

След като тези стъпки са завършени, поставете капака върху резервоара, подравнете го с ръба на резервоара и затворете заключващите механизми на капака. Уверете се, че всички заключващи механизми са напълно заключени и капакът е плътно запечатан по цялата обиколка на резервоара. Поставете края на гъбавия маркуч във входния отвор, като се уверите, че е здраво закрепен. Прикрепете удължителни тръби (ако е необходимо) и подходящата приставка за съответната работа към другия край.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте прахосмукачката без правилно монтиран въздушен филтър или защитна гъба. Това може да доведе до повреда на прахосмукачката и токов удар.

Монтаж на въздушен филтър (III)

Въздушният филтър трябва да се монтира по време на работа на сухо. Преди да монтирате или демонтирате филтъра, изключете прахосмукачката и извадете хранящия кабел от контакта. След това повдигнете заключващите механизми на капака и свалете капака на прахосмукачката. Поставете въздушния филтър около кошницата на двигателя в горната част на прахосмукачката, като се уверите, че е равномерно разположен по цялата обиколка и е здраво закрепен. След като монтирате филтъра, поставете капака върху контейнера и затворете заключващите механизми.

Въздушният филтър трябва да се проверява редовно за замърсявания. Ако се натрупа мръсотия, извадете филтъра, като махнете капака и леко го почукате или го почистете с мека четка, за да отстраните праха от повърхността. Ако филтърът е силно замърсен, може да се измие в чиста, хладка вода. След измиване оставете филтъра да изсъхне напълно поне 24 часа, преди да го поставите отново. Въздушният филтър не трябва да се монтира, когато е влажен или мокър. Ако има видими повреди или ако почистването е невъзможно, се препоръчва да смените филтъра с нов, за да се поддържа правилната производителност на засмукване. По време на мокра работа въздушният филтър трябва да остане изваден от устройството и не трябва да влиза в контакт с течности.

Поставяне на защитната гъба (IV)

Защитната гъба действа като входен филтър по време на мокро почистване. Преди да поставите гъбата, изключете прахосмукачката и извадете хранящия кабел от контакта. След това свалете капака на прахосмукачката и въздушния филтър (ако е монтиран). Поставете защитната гъба върху кошницата на двигателя в резервоара, като я покриете

напълно. Гъбата трябва да прилепне към цялата повърхност и дъното на кошницата на двигателя, осигурявайки правилно филтриране на течни замърсители и предотвратявайки навлизането на пяна и мръсотия в моторния блок.

По време на мокра употреба, след като нивото на чистотата в резервоара достигне максималното ниво, прахосмукачката вече няма да засмуква ефективно. В този случай спрете да използвате прахосмукачката, изключете захранващия кабел от контакта, махнете капака и изпразнете резервоара. След всяко изпразване на резервоара проверявайте защитната гъба и, ако е замърсена, я изплакнете с чиста вода или вода с мек препарат. След изплакване, изстискайте гъбата добре и я оставете да изсъхне напълно. Гъбата може да се използва повторно след изсъхване. Не използвайте защитната гъба, ако е повредена или прекомерно износена; в този случай тя трябва да се смени с нова.

Суха работа

Преди да започнете работа на сухо, прахосмукачката трябва да бъде подготвена за употреба, а въздушният филтър трябва да бъде правилно монтиран около кошницата на двигателя в горната част на прахосмукачката. Защитната гъба не се използва при работа на сухо. След подготовка на прахосмукачката, свържете захранващия кабел към правилно защитен контакт и поставете превключвателя в положение "I". Прахосмукачката ще започне да засмуква мръсотия през найкрайника, тръбата и гъвкавия маркуч в контейнера. По време на работа на сухо не засмуквайте течности или мокра мръсотия, както и гореща пепел, нажежени материали или остри предмети, които биха могли да повредят компонентите на прахосмукачката.

По време на работа следете всмукателната мощност. Забележим спад във всмукателната мощност може да показва, че резервоарът е пълен или въздушният филтър е замърсен. След почистване или при необходимост, завъртете превключвателя за захранване в положение "O" и изключете захранващия кабел от контакта. След като изключите захранването, свалете капака, проверете резервоара и ако е пълен, изпразнете мръсотията. След това поставете обратно капака, като се уверите, че всички заключващи механизми са напълно заключени и капакът е плътно затворен. Ако по повърхността на въздушния филтър се виждат замърсявания, извадете филтъра, леко го почукайте или изчеткайте праха с мека четка. Ако е силно замърсен, измийте го с чиста, хладка вода, подсушете добре и го поставете отново.

Мокра работа

По време на мокра работа прахосмукачката е проектирана да засмуква течности и влажни замърсявания от подове и други повърхности. Преди да започнете мокра работа, резервоарът трябва да е празен, въздушният филтър да е отстранен, а защитната гъба правилно поставена върху кошницата на двигателя в резервоара, като се уверите, че го покрива напълно. Капакът на прахосмукачката трябва да е на мястото си, заключващите механизми да са напълно заключени, а капакът трябва да приляга плътно по целия периметър на резервоара. След като подготвите прахосмукачката, свържете захранващия кабел към правилно защитен електрически контакт и поставете превключвателя в положение "I". Прахосмукачката ще започне да засмуква течности през найкрайника, тръбата и гъвкавия маркуч в резервоара. По време на мокра работа прахосмукачката не трябва да се използва за засмукване на сух, фин прах; режимът на сухо почистване с въздушен филтър е предназначен за такива приложения.

По време на мокро почистване наблюдавайте поведението на прахосмукачката. След като се достигне максималното ниво на чистотата в резервоара, прахосмукачката вече няма да засмуква ефективно, което означава, че трябва да спрете работа и да изпразните резервоара. В този случай завъртете превключвателя в положение "O", изключете захранващия кабел от контакта, свалете капака и внимателно изпразнете резервоара. Всеки път, когато изпразвате резервоара, се препоръчва да проверявате състоянието на защитната гъба и да я почиствате, ако е замърсена. След изпразване поставете обратно капака, подравнете го с ръба на резервоара, затворете заключващите механизми и се уверете, че капакът е плътно затворен по цялата си обиколка. Ако забележите изтичане на течност от корпуса на прахосмукачката, незабавно спрете работа, завъртете превключвателя в положение "O", изключете захранващия кабел от контакта и не продължавайте да използвате прахосмукачката, докато не проверите състоянието ѝ.

Функция на вентилатора (V)

Функцията за издухване ви позволява да издухвате повърхности и да отстранявате леки, сухи отпадъци, използвайки струя въздух, издухан от прахосмукачката. Преди да включите в режим на издухване, прахосмукачката трябва да е готова за работа, с празен резервоар и превключвател в изключено положение (O). Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта.

За да настроите прахосмукачката в режим на духане, откачете гъвкавия маркуч от входа на резервоара и след това го свържете към гнездото за духане, разположено в капака на прахосмукачката. Завъртете маркуча в посоката, посочена на корпуса, докато се заключи здраво в гнездото. След като свържете маркуча, включете захранващия кабел в правилно закрепен контакт и поставете превключвателя в положение "I". Насочете въздушния поток към повърхностите, които се нуждаят от почистване, като държите маркуча така, че отпадъците да се движат в правилната посока, а не директно към хората.

След като използвате режима на вентилатор, изключете превключвателя и извадете захранващия кабел от контакта. След изключване на захранването, гъвкавият маркуч може да се свърже отново от гнездото на вентилатора към входния отвор, ако прахосмукачката ще се използва отново в режим на прахосмукачка.

Поддръжка и съхранение на прахосмукачка

Забележка: Преди да извършите каквато и да е поддръжка, уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта и

че превключателят на захранването е в изключено положение.

След всяка употреба проверявайте резервоара, уплътнението на капака и филтърните елементи. Резервоарът трябва да се изпразни от твърди отпадъци, а след употреба в режим на почистване на течности, той също трябва да се изпразни от течности и да се изплакне. Резервоарът на прахосмукачката не е подходящ за дългосрочно съхранение на течни отпадъци; след употреба в режим на мокро почистване, незабавно изпразнете резервоара и го оставете отворен да изсъхне. Проверете въздушния филтър и защитната гъба за замърсявания и повреди; ако са силно замърсени, почистете ги или ги сменете с нови.

Външната част на прахосмукачката трябва да се почиства със струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа. Обърнете специално внимание на незапушените вентилационни отвори, както входни, така и изходни; ако е необходимо, почистете ги със струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа. Не използвайте остри метални предмети за почистване на вентилационните отвори. Не потапяйте прахосмукачката във вода и не пръскайте горния корпус със струя вода. Отстранете по-големите замърсявания от корпуса с мека, леко влажна кърпа, без да използвате почистващи препарати, съдържащи разтворители или други агресивни химикали.

Маркучът на прахосмукачката трябва да се проверява преди и след всяка употреба за повреди, пукнатини и прегъвания, които възпрепятстват въздушния поток. Не използвайте повреден маркуч. Ако почиствате вода или мокри отпадъци, почистете вътрешността на прахосмукачката, маркуча, удължителните тръби и приставките веднага след употреба. Засъхналите отпадъци могат да повредят прахосмукачката или нейните компоненти. Почистете вътрешността на маркуча и удължителните тръби с водна струя, след като ги изключите от прахосмукачката, и след това ги оставете да изсъхнат напълно.

Съхранявайте прахосмукачката на закрито, далеч от прекомерна влага, метеорологични условия и източници на топлина. Съхранявайте устройството в работно положение, с празен и сух резервоар, навит захранващ кабел, за да се предотврати повреда, и маркуч и аксесоари, подредени така, че да не бъдат смачквани или трайно деформирани.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O aspirador seco e húmido foi concebido para recolher contaminantes sólidos e líquidos de várias superfícies, como pavimentos, bancadas de trabalho ou interiores de veículos. O design sem saco, com filtro de ar e esponja protetora, garante que os contaminantes fiquem presos no filtro e se acumulem diretamente no depósito, facilitando o esvaziamento e reduzindo o acúmulo de pó. O tanque espaçoso, combinado com a mangueira flexível, tubo e pontas de trabalho, permite limpar tanto superfícies maiores como áreas de difícil acesso, como cantos e fendas. O funcionamento correto, fiável e seguro do dispositivo depende do funcionamento correto, portanto:

OBSERVAÇÃO! Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO

O produto é entregue completo e não necessita de montagem. O equipamento de série inclui: esponja protetora, filtro de ar, mangueira flexível, tubos de extensão, escova larga e ventosa estreita.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Não		YT-85702
Tensão da rede elétrica	[V~]	220 - 240
Frequência da rede	[Hz]	50 / 60
Energia	[W]	1200
Capacidade do depósito	[l]	20
Vácuo de trabalho	[kPa]	17
Classe de isolamento		II
Proteção		IPX4
Missa	[kg]	6

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Este equipamento pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas e falta de experiência e conhecimento do equipamento, desde que seja fornecida supervisão ou instrução relativamente à utilização segura do equipamento, de modo a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com equipamentos. Crianças não supervisionadas não devem realizar a limpeza e manutenção do equipamento. O aspirador foi concebido para funcionamento a seco e húmido. Antes de começar a aspirar água ou detritos húmidos, siga as recomendações deste manual. O incumprimento pode resultar em choque elétrico, que pode representar uma ameaça para a saúde e a vida do utilizador e dos transeuntes. É proibido sugar líquidos que não sejam à base de água. A absorção de tintas, óleos, solventes, gasolina e outras substâncias inflamáveis pode causar danos irreparáveis ao aspirador ou aos seus componentes, bem como apresentar risco de choque elétrico, incêndio ou explosão. Esvazie sempre e depois limpe e seque o depósito do aspirador antes de mudar o tipo de operação. Impurezas que permanecem no depósito após operações anteriores podem perturbar a operação em caso de alteração na sua natureza. Nunca aspire objetos quentes, incandescentes ou a queimar. Fazê-lo pode resultar em incêndio ou explosão e expor o utilizador a ferimentos graves ou morte. A temperatura máxima das impurezas sugadas não deve exceder 40 °C. O aparelho foi concebido para uso interior e não deve ser exposto à água, incluindo à precipitação. Antes de ligar a ficha do cabo de alimentação, certifique-se de que os parâmetros da rede elétrica correspondem aos parâmetros mostrados na placa de classificação do dispositivo. Antes de cada utilização, verifique o estado do aparelho, incluindo o estado do cabo de alimentação e da ficha. Se notar alguma defeição, não use o aparelho. Cabos e fios danificados devem ser substituídos por novos numa instalação especializada. O grau de proteção fornecido na ta-

bela técnica de dados será assegurado se o aparelho estiver ligado a uma tomada com pelo menos o mesmo nível de proteção. Antes de fazer a manutenção do aparelho, certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação está desligada da tomada de rede. Mantenha o aparelho fora do alcance dos transeuntes, especialmente das crianças. Além disso, durante a operação, certifique-se de que o dispositivo está fora do alcance de pessoas que estão por cima, especialmente crianças. Carregue o aparelho com a maçaneta, não o mova puxando pelo cabo de alimentação. Ao usar o aspirador como soprador, é proibido direcionar a saída da mangueira para pessoas e animais. O estado da mangueira deve ser verificado regularmente. É proibido usar o aspirador com uma mangueira danificada.

FUNIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Preparação para o trabalho

Antes de começar a trabalhar com o aspirador, deve prepará-lo para uso. Coloque o aspirador numa superfície estável e nivelada, certifique-se de que o cabo de alimentação não está ligado à tomada e deixe o interruptor desligado. Depois abre as abas da tampa, remove a tampa do aspirador e verifica o estado do depósito; Se houver sujidade, esvazie e limpe. Dependendo do modo de funcionamento planeado, verifique se o elemento filtrante adequado foi utilizado: um filtro de ar para operação a seco ou uma esponja protetora para operação húmida. O elemento filtrante deve estar devidamente encaixado no cesto do motor, limpo, seco e sem danos; Em caso de sujidade pesada, deve ser limpo ou substituído por um novo.

Depois disso, coloque a tampa no depósito, alinhe-a com a borda do depósito e feche as abas da tampa. Certifique-se de que todas as abas estão bem encaixadas e que a tampa está bem apertada em todo o perímetro do depósito. Insira a extremidade da mangueira flexível na abertura de entrada, certificando-se de que está firmemente fixada, e na outra extremidade, instale os tubos de extensão (se necessário) e a ponta de trabalho selecionada adequada ao tipo de trabalho a realizar.

OBSERVAÇÃO! É proibido trabalhar com aspirador sem um filtro de ar ou esponja protetora devidamente instalados. Isto pode danificar o aspirador e causar um choque elétrico.

Instalação do filtro de ar (III)

O filtro de ar deve ser instalado durante o funcionamento a seco. Antes de instalar ou remover o filtro, desligue o aspirador e desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica. Depois inclina as abas da tampa e remove a tampa do aspirador. Coloque o filtro de ar à volta do cesto do motor, no topo do conjunto do aspirador, de modo a que fique uniformemente ao redor do perímetro e fique firmemente fixado. Depois de instalar o filtro, coloque a tampa no depósito e feche as abas.

O filtro de ar deve ser verificado regularmente para sujidade. Em caso de acumulação de sujidade, retire o filtro depois de remover a tampa, toque suavemente ou limpe com uma escova macia, removendo o pó da superfície. Se o filtro estiver muito sujo, pode ser lavado com água limpa e morna. Depois de lavar, deixe o filtro secar completamente durante pelo menos 24 horas antes de voltar a instalar. O filtro de ar não deve ser instalado em condições húmidas ou húmidas. Em caso de danos visíveis ou incapacidade de limpeza eficaz, recomenda-se substituir o filtro por um novo para manter o desempenho adequado do aspirador. Ao operar em condições húmidas, o filtro de ar deve permanecer removido do aparelho e não deve entrar em contacto com o líquido.

Instalação da esponja protetora (IV)

A esponja protetora atua como filtro de entrada quando se trabalha em condições húmidas. Antes de instalar a esponja, desligue o aspirador e desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica, depois retire a tampa do aspirador e retire o filtro de ar (se estiver instalado). Coloque a esponja protetora no cesto do motor do depósito para que o cubra bem. A esponja deve aderir a toda a superfície e fundo do cesto do motor, o que assegura a filtragem adequada das impurezas líquidas e reduz a penetração de espuma e detritos na parte do motor.

Quando se trabalha húmido, quando se atinge o nível máximo de líquido no depósito, o aspirador deixa de aspirar eficazmente. Neste caso, pare de trabalhar, desligue o aspirador, desligue o cabo de alimentação da tomada, remova a tampa e esvazie o depósito. Após cada esvaziamento do depósito, a esponja protetora deve ser inspecionada e, se suja, enxaguada em água limpa ou com detergente suave. Depois de enxaguar, a esponja deve ser espremida cuidadosamente e deixada a secar completamente. A esponja pode ser reutilizada após a secagem. Não use a esponja protetora se esta estiver danificada ou excessivamente desgastada; Neste caso, é necessário substituí-lo por um novo.

Trabalho seco

Antes de iniciar o funcionamento a seco, o aspirador deve estar preparado para uso e o filtro de ar devidamente instalado à volta do cesto do motor no topo do conjunto do aspirador. Em modo seco, não é usada uma esponja protetora. Depois de preparar o aspirador, ligue o cabo de alimentação a uma tomada devidamente protegida e depois coloque o interruptor na posição ligada - "I". O aspirador começa a sugar os detritos através da ponta de trabalho, tubo e mangueira flexível para o interior do depósito. Durante a operação a seco, não apanhe líquidos ou detritos húmidos, não apanhe cinzas quentes, materiais incandescentes ou

objetos cortantes que possam danificar os componentes do aspirador.

Durante a operação, deve ser observada a força de sucção. Uma queda acentuada na potência de sucção pode indicar que o depósito está cheio ou que o filtro de ar está sujo. Quando a aspiração estiver completa ou se necessário, coloque o interruptor na posição desligada - "O" e desligue o cabo de alimentação da tomada da rede. Depois de a energia ser desligada, pode remover a tampa, verificar o estado do depósito e, se estiver cheio, esvaziá-lo dos detritos e depois reinstalar a tampa, certificando-se de que todas as abas estão totalmente trancadas e a tampa está bem presa ao depósito. Se houver qualquer acumulação de sujidade na superfície do filtro de ar, o filtro pode ser removido, batido suavemente ou limpo com uma escova macia do pó e, em caso de sujidade pesada, lavado em água limpa e morna, secado cuidadosamente e reinstalado.

Trabalho molhado

Quando trabalha molhado, o aspirador é concebido para sugar líquidos e detritos húmidos dos pisos e outras superfícies. Antes da operação húmida, o depósito deve estar vazio, o filtro de ar removido e a esponja protetora devidamente montada no cesto do motor do tanque para que o cubra completamente. A tampa do aspirador deve estar fixada, as abas devem estar totalmente trancadas e a tampa deve encaixar firmemente em todo o perímetro do depósito. Depois de preparar o aspirador, ligue o cabo de alimentação a uma tomada devidamente protegida e coloque o interruptor na posição de ligado - "I". O aspirador começa a sugar o líquido através da ponta de trabalho, tubo e mangueira flexível para o interior do depósito. Quando está a funcionar em húmido, o aspirador não deve ser usado para aspirar o pó fino e seco; Para tais aplicações, é concebido o modo seco com filtro de ar. Durante a operação em húmido, deve ser observado o comportamento do aspirador. Quando o nível máximo de líquido no depósito é atingido, o aspirador deixa de sugar eficazmente, o que significa que tem de parar de trabalhar e esvaziar o depósito. Nessa situação, o interruptor deve ser colocado na posição desligada - "O", desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica, remover a tampa e esvaziar cuidadosamente o depósito de líquido. Cada vez que esvaziar o aquário, recomenda-se verificar o estado da esponja protetora e limpá-la se esta ficar suja. Quando o esvaziamento estiver concluído, volte a colocar a tampa, alinhe-a com a borda do depósito, feche as abas e certifique-se de que a tampa encaixa bem em todo o perímetro. Se forem notadas fugas de líquido na carcaça do aspirador, pare imediatamente de funcionar, desligue o interruptor, desligue o cabo de alimentação da tomada e não continue a usar até o aspirador verificar o estado.

Função de soprador (V)

A função de soprador permite soprar superfícies e remover sujidade leve e seca através do jato de ar soprado do aspirador. Antes de entrar no modo soprador, o aspirador deve estar preparado para funcionar, o depósito deve estar vazio e o interruptor deve estar na posição desligada - "O". Certifique-se de que o cabo de alimentação está desligado da tomada AC.

Para colocar o aspirador em modo soprador, desligue a mangueira flexível do orifício de entrada do depósito e depois ligue-a ao soquete do ventilador localizado na tampa do aspirador. Gire a mangueira na direção indicada na carcaça até que fique firmemente bloqueada na ranhura. Depois de ligar a mangueira, liga o cabo de alimentação a uma tomada devidamente protegida e coloca o interruptor na posição ligada - "I". Direcione o fluxo de ar para as superfícies que precisam de ser limpas, segurando a mangueira de forma a que os detritos sejam movidos na direção certa e não sejam direcionados diretamente para as pessoas. Quando terminares de trabalhar em modo soprador, coloca o interruptor na posição desligada e desliga o cabo de alimentação da tomada elétrica. Uma vez desligada a alimentação, a mangueira flexível pode ser comutada do soquete do ventilador de volta para a abertura de entrada se o aspirador voltar a ser usado em modo de vácuo.

Manutenção e armazenamento do aspirador

Observação! Antes de iniciar qualquer manutenção, certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação está desligada da tomada AC e que o interruptor está na posição desligada.

Após cada utilização do aspirador, verifique o depósito, a junta da tampa e os elementos filtrantes. O depósito deve ser esvaziado de impurezas sólidas e, após o modo de sucção líquida, deve também ser esvaziado do líquido e enxaguado. O depósito do aspirador não é adequado para armazenamento prolongado de detritos líquidos; Quando terminares de trabalhar em modo húmido, esvazia o depósito imediatamente e deixa-o aberto a secar. O filtro de ar e a esponja protetora devem ser inspecionados quanto a sujidade e danos; Em caso de sujidade pesada, limpe-as ou substitua-as por novas.

O aspirador deve ser limpo do exterior usando um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Deve-se prestar especial atenção à permeabilidade das aberturas de ventilação, tanto de entrada como de saída; se necessário, devem ser limpas com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Não use objetos metálicos afiados para limpar as saídas de ar. Não mergulhe o aspirador em água nem deite um jato de água por cima da caixa. A sujidade maior da carcaça deve ser removida com um pano macio e ligeiramente húmido, sem o uso de agentes com solventes ou outros químicos agressivos.

Inspeccione a mangueira do aspirador antes e depois de cada utilização para detectar danos, fissuras e curvas que obstruam o fluxo de ar. É proibido usar uma mangueira danificada. Se a água for sugada ou houver detritos húmidos, limpe o interior do aspirador, mangueira, tubos de extensão e acessórios imediatamente após o trabalho. Detritos secos podem causar danos ao aspirador ou aos seus componentes. O interior da mangueira e dos tubos de extensão deve ser limpo com um jato de água, depois de os desligar do aspirador, e depois deixado a secar completamente.

O aspirador deve ser guardado numa sala fechada, protegido de humidade excessiva, condições climáticas e fontes de calor. Armazene o aparelho na posição de trabalho, com o depósito esvaziado e seco, o cabo de alimentação enrolado de forma a proteger contra danos, e a mangueira e os acessórios dispostos de forma a não serem sujeitos a esmagamento ou deformação permanente.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Ovaj usisavač za mokro i suho usisavanje dizajniran je za skupljanje krutih i tekućih ostataka s raznih površina, poput podova, radnih ploča i unutrašnjosti vozila. Njegov dizajn bez vrećice s filterom za zrak i zaštitnom spužvom osigurava da se ostaci zadržavaju na filteru i skupljaju izravno u spremniku, što olakšava pražnjenje i smanjuje nakupljanje prašine. Veliki spremnik, u kombinaciji s fleksibilnim crijevom, cijevi i nastavcima, omogućuje čišćenje i većih površina i teško dostupnih mjesta, poput kutova i pukotina. Ispravan, pouzdan i siguran rad uređaja ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

OPREZ! Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva sastavljanje. Standardna oprema uključuje zaštitnu spužvu, zračni filter, fleksibilno crijevo, produžne cijevi, široku četku i usku mlaznicu.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-85702
Mrežni napon	[V~]	220 - 240
Frekvencija mreže	[Hz]	50 / 60
Nazivna snaga	[W]	1200
Kapacitet spremnika	[l]	20
Radni podtlak	[kPa]	17
Klasa izolacije		II
Stupanj zaštite		IPX4
Masa	[kg]	6

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

Ovu opremu mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija, osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja o opremi, pod uvjetom da se osigura nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi opreme kako bi se razumjele povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Djeca ne smiju čistiti ili održavati opremu bez nadzora. Usisavač je namijenjen za suhu i mokru upotrebu. Prije usisavanja vode ili mokrog otpada slijedite upute u ovom priručniku. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati strujnim udarom, što može predstavljati prijetnju zdravlju i sigurnosti korisnika i drugih. Usisavanje tekućina koje nisu tekućine na bazi vode je zabranjeno. Usisavanje boja, ulja, otapala, benzina i drugih zapaljivih tvari može dovesti do nepovratnog oštećenja usisavača ili njegovih dijelova, a može predstavljati i rizik od strujnog udara, požara ili eksplozije. Prije promjene vrste rada uvijek ispraznite, očistite i osušite spremnik usisavača. Nečistoće koje su ostale u spremniku od prethodne upotrebe mogu poremetiti rad ako se promijeni priroda rada. Nikada ne usisavajte vruće, užarene ili goruće predmete. To može uzrokovati požar ili eksploziju te izložiti korisnika ozbiljnim ozljedama ili smrti. Maksimalna temperatura usisanih onečišćenja ne smije prelaziti 40 ° C. Uređaj je namijenjen za unutarnju upotrebu i ne smije biti izložen vodi, uključujući oborine. Prije spajanja kabela za napajanje provjerite odgovaraju li parametri napajanja iz mreže onima navedenima na natpisnoj pločici uređaja. Prije svake upotrebe pregledajte uređaj, uključujući kabel za napajanje i utikač. Ako se uoče bilo kakvi nedostaci, nemojte koristiti uređaj. Oštećene kabele i žice mora zamijeniti stručnjak. Stupanj zaštite naveden u tablici tehničkih podataka bit će osiguran ako je uređaj spojen na utičnicu s barem istim stupnjem zaštite.

Prije bilo kakvog održavanja uređaja provjerite je li kabel za napajanje isključen iz mrežne utičnice. Uređaj spremite izvan dohvata drugih osoba, posebno djece. Također, tijekom rada provjerite je li uređaj izvan dohvata drugih osoba, posebno djece. Nosite uređaj držeći ga za ručku; nemojte ga pomicati povlačenjem kabela za napajanje. Kada koristite usisavač kao puhač, nemojte usmjeravati izlaz crijeva prema ljudima ili životinjama. Redovito provjeravajte stanje crijeva. Ne koristite usisavač s oštećenim crijevom.

RAD UREĐAJA

Priprema za posao

Prije početka rada s usisavačem, pripremite ga za upotrebu. Postavite usisavač na stabilnu, ravnu površinu, provjerite je li kabel za napajanje isključen iz utičnice i ostavite prekidač u isključenom položaju. Zatim podignite zasune poklopca, skinite poklopac usisavača i provjerite spremnik; ako je prijav, ispraznite ga i očistite. Ovisno o planiranom radu, provjerite koristi li se odgovarajući filter: zračni filter za suhi rad ili zaštitna spužva za mokri rad. Filter treba biti pravilno smješten u košari motora, čist, suh i neoštećen; ako je jako zaprljan, očistite ga ili zamijenite.

Nakon što su ovi koraci dovršeni, stavite poklopac na spremnik, poravnajte ga s rubom spremnika i zatvorite zasune poklopca. Provjerite jesu li svi zasuni potpuno zaključani i je li poklopac čvrsto zatvoren po cijelom opsegu spremnika. Umetnite kraj fleksibilnog crijeva u ulazni otvor, pazeci da je sigurno pričvršćen. Na drugi kraj pričvrstite produžne cijevi (ako je potrebno) i odgovarajući nastavak za posao koji je pred vama.

UPOZORENJE! Nikada ne koristite usisavač bez pravilno postavljenog zračnog filtera ili zaštitne spužve. To može oštetiti usisavač i uzrokovati strujni udar.

Ugradnja zračnog filtera (III)

Zračni filter treba ugraditi tijekom rada na suho. Prije ugradnje ili uklanjanja filtera, isključite usisavač i iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice. Zatim podignite zasune poklopca i uklonite poklopac usisavača. Postavite zračni filter oko košare motora na vrhu sklopa usisavača, pazeci da ravnomjerno pristaje po cijelom opsegu i da je sigurno pričvršćen. Nakon ugradnje filtera, stavite poklopac na spremnik i zatvorite zasune.

Zračni filter treba redovito provjeravati ima li prljavštine. Ako se nakupi prljavština, uklonite filter tako da uklonite poklopac i lagano ga tapkate ili ga očistite mekom četkom kako biste uklonili prašinu s površine. Ako je filter jako zaprljan, može se oprati u čistoj, mlakoj vodi. Nakon pranja, ostavite filter da se potpuno suši najmanje 24 sata prije ponovne ugradnje. Zračni filter ne smije se postavljati kada je vlažan ili mokar. Ako su vidljiva oštećenja ili ako je čišćenje nemoguće, preporučuje se zamjena filtera novim kako bi se održale odgovarajuće performanse usisavanja. Tijekom mokrog rada, zračni filter treba ostati izvađen iz uređaja i ne smije doći u kontakt s tekućinama.

Ugradnja zaštitne spužve (IV)

Zaštitna spužva djeluje kao ulazni filter tijekom mokrog čišćenja. Prije postavljanja spužve, isključite usisavač i iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice. Zatim uklonite poklopac usisavača i zračni filter (ako je instaliran). Stavite zaštitnu spužvu na košaru motora u spremniku, potpuno je prekrivajući. Spužva treba prjanjati uz cijelu površinu i dno košare motora, osiguravajući pravilnu filtraciju tekućih onečišćujućih tvari i sprječavajući ulazak pjene i prljavštine u motornu jedinicu.

Tijekom mokrog usisavanja, kada razina tekućine u spremniku dosegne maksimalnu razinu, usisavač više neće učinkovito usisavati. U tom slučaju prestanite koristiti usisavač, isključite kabel za napajanje, skinite poklopac i ispraznite spremnik. Nakon svakog pranja spremnika provjerite zaštitnu spužvu i, ako je prijava, isperite je čistom vodom ili vodom s blagim deterdžentom. Nakon ispiranja, temeljito ocijedite spužvu i ostavite je da se potpuno osuši. Spužva se može ponovno upotrijebiti nakon sušenja. Nemojte koristiti zaštitnu spužvu ako je oštećena ili prekomjerno istrošena; u tom slučaju treba je zamijeniti novom.

Suhi rad

Prije početka suhog rada, usisavač treba pripremiti za upotrebu, a zračni filter treba pravilno postaviti oko košare motora na vrhu sklopa usisavača. Zaštitna spužva se ne koristi u suhom radu. Nakon pripreme usisavača, spojite kabel za napajanje na propisno zaštićenu utičnicu i postavite prekidač u položaj "I". Usisavač će početi usisavati prljavštinu kroz mlaznicu, cijev i fleksibilno crijevo u spremnik. Tijekom suhog rada nemojte usisavati tekućine ili mokru prljavštinu, niti vrući pepeo, užarene materijale ili oštre predmete koji bi mogli oštetiti komponente usisavača.

Tijekom rada pratite snagu usisavanja. Primjetan pad snage usisavanja može ukazivati na to da je spremnik pun ili da je zračni filter prljan. Nakon usisavanja ili po potrebi, okrenite prekidač za napajanje u položaj "O" i iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice. Nakon isključivanja napajanja, skinite poklopac, provjerite spremnik i, ako je pun, ispraznite prljavštinu. Zatim vratite poklopac, pazeci da su svi zasuni potpuno zaključani i da je poklopac čvrsto zatvoren. Ako je na površini zračnog filtera vidljiva prljavština, izvadite filter, lagano ga kucnite ili očistite prašinu mekom četkom. Ako je jako zaprljan, operite ga u čistoj, mlakoj vodi, temeljito osušite i ponovno ga postavite.

Mokri radovi

Tijekom mokrog rada, usisavač je dizajniran za usisavanje tekućina i vlažne prljavštine s podova i drugih površina. Prije početka mokrog rada, spremnik treba biti prazan, filter zraka uklonjen, a zaštitna spužva pravilno postavljena na košaru motora u spremniku, pazeci da ga potpuno prekriva. Poklopac usisavača mora biti na mjestu, zasuni potpuno zaključani, a poklopac treba čvrsto prianjati po cijelom obodu spremnika. Nakon pripreme usisavača, spojite kabel za napajanje na propisno zaštićenu utičnicu i postavite prekidač u položaj "I". Usisavač će početi usisavati tekućine kroz mlaznicu, cijev i fleksibilno crijevo u spremnik. Tijekom mokrog rada, usisavač se ne smije koristiti za usisavanje suhe, fine prašine; suhi način rada s filterom zraka dizajniran je za takve primjene. Tijekom mokrog čišćenja promatrajte ponašanje usisavača. Nakon što se dostigne maksimalna razina tekućine u spremniku, usisavač više neće učinkovito usisavati, što znači da trebate prestati s radom i isprazniti spremnik. U tom slučaju okrenite prekidač u položaj "O", isključite kabel za napajanje iz utičnice, skinite poklopac i pažljivo ispraznite spremnik. Svaki put kada praznite spremnik, preporučuje se provjeriti stanje zaštitne spužve i očistiti je ako je prljava. Nakon pražnjenja vratite poklopac, poravnajte ga s rubom spremnika, zatvorite zasune i provjerite je li poklopac čvrsto zatvoren po cijelom opsegu. Ako primijetite curenje tekućine iz kućišta usisavača, odmah prekinite rad, okrenite prekidač u položaj "O", isključite kabel za napajanje iz utičnice i nemojte nastaviti koristiti usisavač dok ne provjerite njegovo stanje.

Funkcija puhalo (V)

Funkcija puhanja omogućuje vam puhanje površina i uklanjanje laganih, suhih ostataka pomoću mlaza zraka koji se ispuhuje iz usisavača. Prije prebacivanja na način rada puhanja, usisavač treba biti spreman za rad, s praznim spremnikom i prekidačem u isključenom položaju (O). Provjerite je li kabel za napajanje isključen iz utičnice.

Za postavljanje usisavača u način rada puhanja, odvojite fleksibilno crijevo od ulaza spremnika, a zatim ga spojite na utičnicu za puhanje koja se nalazi u poklopcu usisavača. Okrenite crijevo u smjeru naznačenom na kućištu dok se sigurno ne učvrsti u utičnicu. Nakon spajanja crijeva, uključite kabel za napajanje u pravilno osiguranu utičnicu i postavite prekidač u položaj "I". Usmjerite protok zraka prema površinama koje je potrebno očistiti, držeći crijevo tako da se ostaci pomiču u ispravnom smjeru, a ne izravno prema ljudima.

Nakon korištenja načina rada puhača, isključite prekidač i iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice. Nakon isključivanja napajanja, fleksibilno crijevo može se ponovno spojiti s utičnice puhača na ulazni otvor ako se usisavač ponovno koristi u načinu rada usisavača.

Održavanje i skladištenje usisavača

Napomena: Prije bilo kakvog održavanja provjerite je li kabel za napajanje isključen iz zidne utičnice i je li prekidač za napajanje u isključenom položaju.

Nakon svake upotrebe pregledajte spremnik, brtvu poklopca i elemente filtera. Spremnik treba isprazniti od krutih ostataka, a nakon upotrebe u načinu rada usisavanja tekućina, treba ga isprazniti i od tekućina te isprati. Spremnik usisavača nije prikladan za dugotrajno skladištenje tekućih ostataka; nakon upotrebe u mokrom načinu rada, odmah ispraznite spremnik i ostavite ga otvorenim da se osuši. Pregledajte zračni filter i zaštitnu spužvu na prljavštinu i oštećenja; ako su jako zaprljani, očistite ih ili zamijenite novima.

Vanjski dio usisavača treba čistiti mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Obratite posebnu pozornost na nezačepljene ventilacijske otvore, i ulazne i izlazne; ako je potrebno, očistite ih mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Ne koristite oštre metalne predmete za čišćenje ventilacijskih otvora. Ne uranjajte usisavač u vodu niti prskajte gornje kućište mlazom vode. Veću prljavštinu s kućišta uklonite mekom, blago vlažnom krpom, bez upotrebe sredstava za čišćenje koja sadrže otapala ili druge agresivne kemikalije.

Crijevo usisavača treba pregledati prije i poslije svake upotrebe na oštećenja, pukotine i savijanja koja ometaju protok zraka. Nemojte koristiti oštećeno crijevo. Ako usisavate vodu ili mokar otpad, odmah nakon upotrebe očistite unutrašnjost usisavača, crijevo, produžne cijevi i nastavke. Osušeni otpad može oštetiti usisavač ili njegove komponente. Očistite unutrašnjost crijeva i produžnih cijevi mlazom vode nakon što ih odvojite od usisavača, a zatim ih ostavite da se potpuno osuše.

Usisavač čuvajte u zatvorenom prostoru, dalje od prekomjerne vlage, vremenskih uvjeta i izvora topline. Uređaj čuvajte u radnom položaju, s praznim i suhim spremnikom, spiralnim kabelom za napajanje kako biste spriječili oštećenje, a crijevo i pribor postavljene tako da se ne zgnječe ili trajno deformiraju.

خصائص المنتج

صممت هذه المكنتسة الكهربائية الرطبة والجافة لجمع الأوساخ الصلبة والسائلة من مختلف الأسطح، مثل الأرضيات والأسطح والعمل وداخلية السيارات. يتضمن تصميمها بدون كيس، المزود بفلتر هواء إسفنجية واقية، احتجاز الأوساخ على الفلتر وجمعها مباشرة في الحاوية، مما يُسهّل عملية التفريغ ويقلل من تراكم الغبار. تتيج الحاوية الكبيرة، بالإضافة إلى الخرطوم والأنبوب والملحقات المرنة، تنظيف الأسطح الكبيرة والمناطق التي يصعب الوصول إليها، مثل الزوايا والشقوق. يعتمد التشغيل السليم والموثوق والأمن للجهاز على الاستخدام الصحيح، لذا:

تنبه! قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات

يأتي المنتج جاهزاً للاستخدام ولا يتطلب أي تجميع. تشمل المعدات القياسية إسفنجية واقية، وفلتر هواء، وخرطوم مرن، وأنبوب تمديد، وفرشاة عريضة، وفوهة ضيقة.

البيانات الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨٥٧٠٢٠٧٢
جهد الفلتر الكهربائي	[~V]	٢٤٠ - ٢٢٠
تردد الشبكة	[هرتز]	٦٠ / ٥٠
الطاقة المقترنة	[W]	١٢٠٠
سعة الخزان	[ل]	٢٠
الزواغ التشغيلي	[كيلوباسكال]	١٧
فئة العزل		الثاني
درجة الحماية		IPX٤
كتلة	[كجم]	٦

شروط السلامة العامة

يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات أو أكثر، والأفراد ذوي القدرات البدنية أو العقلية المحدودة، والأفراد الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بالمعدات، شريطة توفير الإشراف أو التوجيه بشأن الاستخدام الآمن للمعدات حتى يتم فهم المخاطر المرتبطة بها. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف أو صيانة المعدات دون إشراف. تم تصميم المكنتسة الكهربائية للاستخدام الجاف والرطب. قبل شطف الماء أو الحطام الرطب، اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية، مما قد يشكل خطراً على صحة وسلامة المستخدم والآخرين. يُحظر شطف السوائل غير المائية. قد يؤدي شطف الدهانات والزيوت والمنيبات والبزيرين والمواد القابلة للاشتعال الأخرى إلى تلف لا يمكن إصلاحه للمكنتسة الكهربائية أو مكوناتها، وقد يشكل أيضاً خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو انفجار. قبل تغيير نوع العمل، قم دائماً بتفريغ خزان المكنتسة الكهربائية وتنظيفه وتجفيفه. قد تؤدي الملوثات المتبقية في الخزان من الاستخدام السابق إلى تعطيل التشغيل إذا تغيرت طبيعة العمل. لا تقم أبداً بتنظيف الأجسام الساخنة أو المتوهجة أو المحترقة بالمكنتسة الكهربائية. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو انفجار، ويعرض المستخدم لإصابات خطيرة أو الوفاة. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الملوثات التي يتم شطفها ٤٠ درجة مئوية. الجهاز مصمم للاستخدام الداخلي، ويجب عدم تعريضه للماء، بما في ذلك مياه الأمطار. قبل توصيل سلك الطاقة، تأكد من تطابق معايير مصدر الطاقة الرئيسي مع تلك الموضحة على لوحة بيانات الجهاز. قبل كل استخدام، افحص الجهاز، بما في ذلك سلك الطاقة والقباس. في حال وجود أي عيوب، لا تستخدم الجهاز. يجب استبدال الكابلات والأسلاك التالفة بواسطة في متخصص. يتم ضمان مستوى الحماية المحدد في جدول البيانات الفنية عند توصيل الجهاز بمقبس كهربائي بنفس مستوى الحماية على الأقل. قبل إجراء أي صيانة على الجهاز، تأكد من فصل سلك الطاقة عن مقبس الكهرباء الرئيسي. خزن الجهاز بعيداً عن متناول الآخرين، وخاصة الأطفال. تأكد أيضاً أثناء التشغيل، من إبقاء الجهاز بعيداً عن متناول الآخرين، وخاصة الأطفال. احمل الجهاز من مقبضه؛ ولا تحركه بسحب سلك الطاقة. عند استخدام المكنتسة الكهربائية كمنفاخ، تجنب توجيه خرطومها نحو الأشخاص أو الحيوانات. افحص حالة الخرطوم بانتظام. لا تستخدم المكنتسة الكهربائية إذا كان خرطومها تالفاً.

تشغيل الجهاز

الإستعداد للعمل

قبل البدء باستخدام المكنتسة الكهربائية، جَهِزْها. ضعها على سطح مستو وثابت، وتأكد من فصل سلك الطاقة عن مأخذ الكهرباء، واترك مفتاح التشغيل في وضع الإيقاف. ثم ارفع مزغ البليغ الغطاء، وأزل غطاء المكنتسة، ونفد الخزان؛ إذا كان مشحناً، ففرغه ونظفه. بناءً على العملية المخططة لها، تأكد من استخدام عنصر الترشيع المناسب؛ فلتر هواء للتنظيف الجاف أو إسفنجية واقية لتنظيف الرطب. يجب أن يكون عنصر الترشيع مثبتاً بشكل صحيح في سلة المحرك، ونظيفاً وجافاً وغير تالف؛ إذا كان مشحناً بشدة، فظفّه أو استبدله. بعد إتمام هذه الخطوات، ضع الغطاء على الخزان، وقم بمحاذاة مع حاجته، ثم أغلق مزغ البليغ الغطاء. تأكد من إحكام إغلاق جميع المزغ البليغ وأن الغطاء يُحْكَم إغلاقه حول محيط الخزان بالكامل. أدخل طرف الخرطوم المرن في منفذ الإدخال، وتأكد من تثبيته بإحكام. قم بتوصيل أنبوب التمديد (إن لزم الأمر) والملحقات المناسبة للعمل المطلوب بالطرف الأخر.

تحذير! لا تقم بتشغيل المكنتسة الكهربائية بدون تركيب فلتر هواء أو إسفنجة واقية بشكل صحيح. قد يؤدي ذلك إلى تلف المكنتسة الكهربائية والتعرض لصدمة كهربائية.

تركيب فلتر الهواء (الجزء الثالث)

يجب تركيب فلتر الهواء أثناء التشغيل الجاف. قبل تركيب الفلتر أو إزالته، أوقف تشغيل المكنتسة الكهربائية وافصل سلك الطاقة من مأخذ التيار. ثم ارفع مزاليح الغطاء وأزل غطاء المكنتسة. ضع فلتر الهواء حول سلة المحرك في الجزء العلوي من المكنتسة، مع التأكد من تثبيتها بإحكام حول محيطها بالكامل. بعد تركيب الفلتر، ضع الغطاء على الحواية وأغلق المزاليح. يجب فحص فلتر الهواء بانتظام للتأكد من خلوه من الأوساخ. في حال تراكم الأوساخ، قم بإزالة الفلتر عن طريق فك الغطاء والتربيت عليه برفق أو تنظيفه بفرشاة ناعمة لإزالة أي غبار سطحي. إذا كان الفلتر متسخاً بشدة، يمكن غسله بماء فاتر نظيف. بعد الغسل، اترك الفلتر ليجف تماماً لمدة ٢٤ ساعة على الأقل قبل إعادة تركيبه. لا تقم بتركيب فلتر الهواء وهو رطب أو مبلل. في حال وجود تلف واضح أو تعذر التنظيف، يُنصح باستبدال الفلتر بأخر جديد للحفاظ على أداء الشفط الأمثل. أثناء التشغيل في وجود سائل، يجب إبقاء فلتر الهواء منفصلاً عن الجهاز وتجنب ملامسته لها.

تركيب الإسفنجة الواقية (الرابعة)

تعمل الإسفنجة الواقية كمرشح مثقل أثناء التنظيف الرطب. قبل تركيب الإسفنجة، أوقف تشغيل المكنتسة الكهربائية وافصل سلك الطاقة من مأخذ التيار. ثم، أزل غطاء المكنتسة الكهربائية ومرشح الهواء (إن وُجد). ضع الإسفنجة الواقية على سلة المحرك داخل الخزان، بحيث تغطيها بالكامل. يجب أن تلتصق الإسفنجة بسطح سلة المحرك وقاعها بالكامل، لضمان ترشيح الملوثات السائلة بشكل صحيح ومنع دخول الرغوة والأوساخ إلى وحدة المحرك. أثناء الاستخدام الرطب، عندما يصل مستوى السائل في الخزان إلى أقصى حد، لن تعمل المكنتسة الكهربائية بكفاءة. في هذه الحالة، توقف عن استخدام المكنتسة، وافصل سلك الطاقة، وانزع الغطاء، وأفرغ الخزان. بعد كل عملية تفريغ، افحص الإسفنجة الواقية، وإذا كانت متسخة، انظفها بالماء النظيف أو بالماء مع منظف معتدل. بعد الشطف، اعصر الإسفنجة جيداً واتركها تجف تماماً. يمكن إعادة استخدام الإسفنجة بعد تجفيفها. لا تستخدم الإسفنجة الواقية إذا كانت تالفة أو بالية بشكل مفرط؛ في هذه الحالة، يجب استبدالها بأخرى جديدة.

أعمال جافة

قبل بدء التشغيل الجاف، يجب تجهيز المكنتسة الكهربائية للاستخدام، وتركيب فلتر الهواء بشكل صحيح حول سلة المحرك في الجزء العلوي من المكنتسة. لا تستخدم الإسفنجة الواقية في التشغيل الجاف. بعد تجهيز المكنتسة، قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ كهربائي محمي بشكل صحيح، واضبط المفتاح على الوضع "I". سبداً المكنتسة بسحب الأوساخ عبر الفوهة والأنبوب والخزوم المرين إلى الحواية. أثناء التشغيل الجاف، تجنب شفط السوائل أو الأوساخ الرطبة، ولا تقم بشفط الرمال الساخن أو المواد المتوهجة أو الأجسام الحادة التي قد تلحق الضرر بمكونات المكنتسة. أثناء التشغيل، راقب قوة الشفط. قد يشير انخفاض ملحوظ في قوة الشفط إلى امتلاء الخزان أو اتساح فلتر الهواء. بعد التنظيف بالمكنتسة الكهربائية، أو عند الحاجة، أدر مفتاح الطاقة إلى وضع "إيقاف التشغيل" وافصل سلك الطاقة من مأخذ التيار. بعد فصل الطاقة، انزع الغطاء، وتفقد الخزان، وإذا كان ممتلئاً، ففرغه من الأوساخ. ثم أعد تركيب الغطاء، وتأكد من إحكام جميع المشابك وإغلاق الغطاء بإحكام. إذا كانت الأوساخ ظاهرة على سطح فلتر الهواء، انزع الفلتر، وانقر عليه برفق، أو نظفه بفرشاة ناعمة. إذا كان متسخاً بشدة، اغسله بماء فاتر نظيف، وجفّه جيداً، ثم أعد تركيبه.

العمل الرطب

أثناء التشغيل الرطب، صُممت المكنتسة الكهربائية لشفط السوائل والأوساخ الرطبة من الأرضيات والأسطح الأخرى. قبل بدء التشغيل الرطب، يجب تفريغ الخزان، وإزالة فلتر الهواء، وتركيب الإسفنجة الواقية بشكل صحيح على سلة المحرك داخل الخزان، مع التأكد من تغطيتها بالكامل. يجب أن يكون غطاء المكنتسة الكهربائية في مكانه، وأن تكون المزاليح مُحكّمة الإغلاق، وأن يُغطى الغطاء محيط الخزان بالكامل. بعد تجهيز المكنتسة الكهربائية، قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ كهربائي محمي بشكل صحيح، واضبط المفتاح على الوضع "I". سبداً المكنتسة الكهربائية بشفط السوائل من خلال الفوهة والأنبوب والخزوم المرين إلى الخزان. أثناء التشغيل الرطب، لا ينبغي استخدام المكنتسة الكهربائية لشفط الغبار الناعم الجاف؛ فوضع التجفيف مع فلتر الهواء صمم خصيصاً لهذه التطبيقات.

أثناء التنظيف الرطب، راقب أداء المكنتسة الكهربائية. عند امتلاء الخزان بالسائل، ستوقف المكنتسة عن الشفط بكفاءة، مما يستدعي إيقافها وتفريغ الخزان. في هذه الحالة، أدر المفتاح إلى وضع "إيقاف التشغيل"، وافصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء، وانزع الغطاء، ثم فرغ الخزان بحرص. يُنصح بفحص الإسفنجة الواقية وتنظيفها عند الحاجة بعد كل عملية تفريغ. بعد التفريغ، أعد الغطاء، وقم بمحاذاته مع حافة الخزان، وأغلق المزاليح بإحكام، وتأكد من إحكام الغطاء حول محيطها بالكامل. في حال ملاحظة أي تسرب للسائل من هيكل المكنتسة، توقف عن العمل فوراً، وادر المفتاح إلى وضع "إيقاف التشغيل"، وافصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء، ولا تستخدم المكنتسة حتى تتأكد من سلامتها.

وتيفة المروحة (V)

تتيح لك وتيفة الفنج تنظيف الأسطح وإزالة الأوساخ الخفيفة والجافة باستخدام تيار هواء من المكنتسة الكهربائية. قبل التبديل إلى وضع الفنج، تأكد من أن المكنتسة الكهربائية جاهزة للاستخدام، مع تفريغ الخزان وإيقاف تشغيل المفتاح (O). تأكد من فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي. لضبط المكنتسة الكهربائية على وضع الفنج، افصل الخزوم المرين من مدخل الخزان، ثم وصله بمقبس الفنج الموجود في غطاء المكنتسة. أدر الخزوم في الاتجاه الموضح على الغطاء حتى يستقر بإحكام في المقبس. بعد تشغيل الخزوم، وصل سلك الطاقة بمأخذ كهربائي آمن، واضبط المفتاح على الوضع "I". وجه تدفق الهواء نحو الأسطح المراد تنظيفها، مع مراعاة مساح الخزوم بحيث تتحرك الأسطح في الاتجاه الصحيح وليس باتجاه الأشخاص. بعد استخدام وضع الفنج، أدر المفتاح إلى وضع الإيقاف وافصل سلك الطاقة من مقبس الحائط. بعد فصل الطاقة، يمكن إعادة توصيل الخزوم المرين من مقبس الفنج إلى منفذ الإدخال إذا كنت ترغب في استخدام المكنتسة الكهربائية في وضع الشفط مرة أخرى.

صيانة وتخزين المكنتسة الكهربائية

ملاحظة: قبل إجراء أي صيانة، تأكد من فصل سلك الطاقة من مقبس الحائط وأن مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف. بعد كل استخدام، افحص الخزان، وغطاء الإحكام، وعناصر الفلتر. يجب تفريغ الخزان من المخلفات الصلبة، وبعد استخدام وضع شفط السوائل، يجب تفريغ من السوائل وشفطه. خزان المكنتسة الكهربائية غير مناسب لتخزين المخلفات السائلة لفترات طويلة؛ بعد الاستخدام في وضع الشفط الرطب، قم بتفريغ الخزان فوراً واتركه مفتوحاً ليجف. افحص فلتر الهواء والإسفنجة الواقية بحثاً عن الأوساخ والتلف؛ إذا كانت متسخة بشدة، نظفها أو استبدلها بأخرى جديدة.

يجب تنظيف الجزء الخارجي من المكنتسة الكهربائية باستخدام تيار من الهواء المضغوط بضغط لا يتجاوز ٠.٣ ميجا باسكال. انتبه جيداً لفحات التهوية غير المسدودة، سواء المدخل أو المخرج؛ وإذا لزم الأمر، نظفها بتيار من الهواء المضغوط بضغط لا يتجاوز ٠.٣ ميجا باسكال. لا تستخدم أدوات معدنية حادة لتنظيف فتحات التهوية. لا تغمر المكنتسة الكهربائية في الماء أو ترش الجزء العلوي منها بتيار من الماء. أزل الأوساخ الكبيرة من الهيكل بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً، دون استخدام مواد تنظيف تحتوي على مبيبات أو مواد كيميائية قوية أخرى. يجب فحص خرطوم المكنتسة الكهربائية قبل وبعد كل استخدام للتأكد من خلوه من التلف والشقوق والأتواءات التي تعيق تدفق الهواء. لا تستخدم خرطومًا تالفاً. عند شطف الماء أو الأوساخ الرطبة، نظف الجزء الداخلي من المكنتسة الكهربائية والخزوم والأنابيب المتعدد والمخلفات فوراً بعد الاستخدام. قد تسبب الأوساخ الجافة في تلف المكنتسة الكهربائية أو مكوناتها. نظف الجزء الداخلي من الخزوم والأنابيب المتعدد بخرطوم الماء بعد فصلها عن المكنتسة الكهربائية، ثم اتركها حتى تجف تماماً.

خزن المكنتسة الكهربائية في مكان مغلق، بعيداً عن الرطوبة الزائدة والظروف الجوية القاسية ومصادر الحرارة. خزن الجهاز في وضع التشغيل، مع التأكد من أن الخزان فارغ وجاف، وأن سلك الطاقة ملفوف لمنع التلف، وأن الخزوم والمخلفات مرتبة بحيث لا تتعرض للمسح أو الشوه الدائم.